

සුරණ සන්න සහිත

බාල පෙ නොමි තා සු තු ය.

ස ම එ

සේවීරයන්මහජ්සේ තකනකුන්ලට
සංගොධනය කරවාගෙන

ඉ ගේ පෙ රු ම ආ ර වි වි ගේ
දැන් සාදිස්ස අප්පූහාමි
විසින්

සන්න මුළුවය සන්නාලයෙකි
අව්වු ගස්වන ලදී.

1893

බාලප්‍රජාත්‍යාසන්නය

භාෂා භාෂා භාෂාවෙනු අරගෙනු
සමඟ සමඟුවූ පිළිසැස.

එවලේම සුතා එකා සමය භාගවා සාචනීය විගරත් පේ
තටතෙනා අනාථප්‍රජාත්‍යාසය ආරම්භ, තතු බො භාගවා
ත්‍යාස්‍යා ආමතෙනුයි හිකුවෙවාත්, නැඳතෙනුත් තෙ හිකුත්
භාගවෙනු පවතිනෝසාස්‍යා, භාගවා එහැදිවාවාවා~~~~~

එවලේම සුතා-මේ, මාවිසියේ(නාභානය ඩේප්ල අමෙන්කාඩ්‍යාය
සමුහුණ අඩිවාර තැස්සිප්පන තිශිෂ්ටගුණයෙන් පුකකුවූ ස්ථිරුවව
නය තක්කාලීනෙයින් ස්ථිරුකාරයෙන් දැනගත්ව අසම්පිටුවද එක් ආ
කාරකයෙෂේ;) එව් සුතා, (එකම් ගැස්සාඡාවන් ගෙවුතුවූ තෙවුනුවූ
පුෂ්ඩිමලකොට්ඨායි විස්ස්ස; ජ්‍යෙෂ්ඨයෙන් අස නැලද මේසේ අස නැලද)
මේසේ අස නැලද; එක්. සමය, (සම්පාදක සාමු මාසාසීමාස පුෂ්ඩා
න් අපරාධනාදීන් අනුරේත් දූහෙක් තොගෙන් ගෙවුවතුනෙකුදී
තොගෙන් සමයයේ අනුරේත් එක් ධිමිදේශකා සම්යෙක්කි; භගට්,
(ගකතිප්‍රමාත්‍යාරාතන පුරහරහිකර මණ්ඩකුව කිරණ සිසිර නී
රපරිබේනපා, අපද්‍රමාත්‍යා) ස්ථිරුරුත්තනමය, රුන්වහස්සේ; සවන්සි
ය, (ක්‍රිස්තිච් සාම්ප්‍රදාය නීවා, සස්ටා, භාජුහෙයින්) පාවස්‍යන්මැලද පුර
ප්‍රවිත්‍යාතනයෙහිවි; රෙතවතෙන්, (ජෙතනම් ගුරුකුම් රසාවිසින් ගෙ
හින සංවර්ධනීයෙහින්) ජෙතවත් නම්පු; අනාථප්‍රජාත්‍යාසය ආරම්භ,
(සහත පුවරෙනවිසද කරුණාහාදය පරිහත දුරිතසම්දය සකලුණ
භේදී තිබුවිජක තීයෙනින පරෙන්තත්තිරහ ගිරුදෙහඛබරඩ් අනෝලිඩ් ම
හසිට් හාස්‍යිඩ් සිවිපනස් ගොලක් ඩන්වියදම්කොට කරවා, පිළි
ගත්වනැලද අලිතුලකි.කාර සහකාරදාම්කාණකයි ලේ ගෙකකුප්‍රම
මැඹරෙනු පුන්ද්‍රාත්‍යන් රෝජහුමිනාහාද්‍යා) ජෙතවත්‍යාරුයෙහි; එහි
රෝ, සායානගම්න සයනාදීම් වනුරුවිඩ ආයසීර්යසීප්‍රායෙන් පුෂ්ඩව්
වැඩ්වාසය කරනයේක.

தினுவே, தீக்கல்லி விடை; காலு, (ஸ்ரீமரலூக்கப்பிலி) முனிமலீப் பூண்டீர்தா உரண்டுதாம்ய, அநீவகுநீசே; கூக்கவொனி, முகஞ்சனீ கீர்ய; கீக்காடு அமல்கூசி, கீக்காடு கீர்ய; விடுகீடு கீர்ய; கொக்காடு, சுவ்புநிவாகநீதா கீக்காடு; கட்டநெநீ, சுப்பிய வகநீக்கீர்ய; காவுதோ, (ஸ்ரீசுகார்தா ஸ்ரீகாநாவர்தாவி) அயேங்கூடூ அ மோகாங்கிகார விகேஷ விவீ. காநய கிரிமு ஸ்ரீக்கு காங்காநீ விகுநீசே; பழுப்பேயூப்பு, பூநிவாகநீ தூநீநாக்குய; (கொதோநி) காக வதோ பாந்தேயூப்பு, (விடுகீடுதாக்கேநீ ரூப்புக்கிவிலி) காங்காநீ வகுநீசே; கீக்கவெநீ விகேஷ கீக்கவெநீ பிலிக்கநீதாக்கு; காலு, (ஸ்ரீசுக்கெக்காங்காக விகீடுகிழுங்காங்காவர்தா) ஸ்ரீகீடுநரேஞ்சாநீதாய; விகுநீசே; தித்தாலோ, (பாங்கி, பாங்கி ரூப்புநீயேநீ பூநிம அங்கி) மேல் வா மூ ப அந்த வி ஜு நூ க விக்கால்க்குர்தைநீ மேசே வட்டுக்கேக்க.

நின்சிமாநி கீக்கவெலி வால்யூ வில்லக்காநீ வால்நீ மிகை.நி வாலாப்புதாநி, கீக்கலாநீ கின்சி? ஒவி கீக்கவெலி வாலோ டுவிலிவியித வின்சி ஹெநி டுவிகாசிக்க கூசீ டு. கைது கூமிகாரி, ஹெவெதங் கீக்கவெலி வாலோ டுவிலிவித கு வின்சி வி அங்கீர்யூ டுவிகாசிக்க கூசீ டுக்கக்கு கூமிகாரி, கைது கூ. பாங்கிக்கு பாதோயூப்பு வாலோ அயங் குவி அங்கீர்யூப்பியோகி, யக்கு வி வோ கீக்கவெலி வில்லோ டுவிலிவித நீ வின்சி வி ஹெநி டுவிகாசிக்க கூசீ டுக்கக்கு கூமிகாரி, வியு கூ. பாங்கிக்கு பாதோயூ வாலோ அயங் குவி அங்கீர்யூப்பியோகி.....

கீக்கவெலி, முகஞ்சனீ; வால்யூ, அநீமாலி பருதி பங்கித ட்ருக்கு யீக்கனீ வாக்குநீவி பூநீக்கீலை; வால்லக்காநீ, வால ரூப்புநீ அய்; வாலநிதிநாநி, வாலு; டுநாக்கனீ நூவி கார்த்தையே; வாலாப்புதாநி, வாலாயை வரித்தையே; ஓஹாநி நீநீ, மே வகுங்கீங்குப்புக்கார கூநீடேநைக்குவேநீ; காகுமாநி கூநீ, தீவால்லக்காநையை ஏநுநீடேநீ குமி குவர்க்குடி? கீக்கவெலி, முகஞ்சனீ; ஒவி, மேலோக்கையீ; வாலோ, வில்லப்புத்தெலோ; டுவிலிவித வின்சி வி ஹெநி, அகிட்டுவிச்சபாடு திற்க அகிக்குவக்கையை வப்புர் கிடிவில்லக்கும் கிட்டநீநீயை; டுவிக்கு கூகீ (ஓ ஹெநி) ஓ. ஆவீடு கேள்குநீ திரு. சு புதிப்புலாபுவகையை பூர்ணாங்கி வகைநீ கீர்யாக்கனீயை; டுவிலிவித கீர்யாக்கனீ வி கைது கூமிகாரி (வி கைது); பூங்கூது அடு நூதாடுது காமுக்கிக்கு பூர்புதுக்கையை பூநீக்கு குமிகைக்கரநீ கெய்க; கீக்கவெலி, முகஞ்சனீ; வாலோ, வில்லப்புத்தெலோ; கூ, கூ நி பாகுமாதுயகி; டுவிலிவித வின்சி வி ஹெநி, ஒடிநீ நூப்புர் கிடிவில்லக்கும் ஹெக்காநீநீயீக்கி, டுவீக்காநீக்கு கூகீ (வி ஹெநி வெக்கு), ஒடிநீ பூர்ணாக்கனீமுக்கு ஹெக்காநீநீயீக்கி; டுக்கக்கு கூகீகு (வி ஹெநி வெக்கு), ஒடிநீ வப்புர் குமிக்கனீ ஹெக்காநீ

ఉపులినామి, అయిం ఒకిం, తెలి లిఖితమైనాన్ని; బాలెలు, దృహయల్సుకూర్మియ
శాసన షాహినీ బాల్పున్యమేడ; అజప్రోత్సవమీ, సహప్రాత్ నొంగినో
మేయమే; నం, శే బాల్ప్రద్గల్యా; పణ్ణిథా, ప్రూణ్ణయే; కెని చేంగె
చ్చ్చం, కులిరకూరణుమీనో ద్వానుగాన్ద్ది; తీవులులె, తీవులునో; చుఱు;
పి వో, యమికూరణుమీనోవునుమీ; బాలెలు, బాల్ప్రద్గల్యమేం; గ్రవీలియ
మీను లింగమీ పి మోయి, నామ్మరు, పినీలిల్లేల్కుపు పినుమీనోవేలీం; గ్రవీలు
పిను కూపి (ప మోయి), గ్రదురుతుతుయమ్మి పినుమీనోవేలీం; ద్వానుగా
కులు కూరీ, గ్రతుకునుకులుయమ్మి కురునోనోవేలీం; తయుమీ, శే కూరణుమీనో;
అయిం ఒకిం, తెలి లిఖితమైనాన్ని; బాలెలు, దృహయల్సుకూర్మియమీ నిసమ
షాహినీ బాల్పున్యమేడ; అజప్రోత్సవమీ, సహప్రాత్ నొంగినో మేయమే;
పి మేయమే; నం, తిఱ్పు; పణ్ణిథా, ప్రూణ్ణయే; చేనానునీ, ద్వానుగానుమ్మి.

జిబో జో తీవులులె బాలెలు నీలిధిం దీచెం వింతెం ద్రుకు
ద్యుమిలూయిం. పాలీయంలెదెన్ని జిల్లె తీవులులె బాలెలు జ
భూయ పు తీచినెనుమీ హోయి రతీయాయ పు తీచినెనుమీ హో
యి సింహావిషు పు తీచినెనుమీ గుమ్మి తన్న వె రేను
ఊర్చోం నిస్యార్జుయి. కుఠిం లినెనుమీ జిల్లె తీవులులె బా
లెలు పూర్వానీపూనీ హోయి అధ్యినున్నాడ్చి గుమ్మి కూమెష్ట
తిపుయులుమీ హోయి ప్రుషులుమీ హోయి ప్రుషులులె తిపుయులు
ధ్యాచి గుమ్మి తన్న తీవులులె బాల్పున్య లిలిం హోయి యి
బో పేనుమీ ఊర్చోం నిస్యార్జుయిం కుఠిం. లినెనుమీ జి. వి
ర్చులను వింతు, లిడి అణిం పి తెష్టు వింతెష్టు జయ్యిస్యామినీ
ఉధిం శీ తీవులులె బాలెలు పాంలిం. దీచెం వింతెం ద్రుకు ఉడ్డ
మిలూయిం పాలీయం లెదెన్నిప్పులు.

తీవులులె, తీహనెన్ని; జిబో జో బాలెలు, తీహింకూరణుకురు
శ్రుయుమిపుమీ వోంగుమీయి శే బాల్ప్రద్గల్యమేం; దీచెం వింతెం, తు
ఱుయిములింతమ్మి షాహినో మోల్రులింతమీ; నీలిధిం, నీలిధిప్పు, ద్రుకుడ్డ
తింకుయిం, ద్రువింద్లామీశుసుయమీ; పాలీయంలెదెన్ని, తింద్లెనోడ; తీవులులె,
తింతనెన్ని; జిల్లె, తుదినీ; బాలెలు, బాల్ప్రద్గల్యమేం; జభూయ పు తీచి
నెనుమీ హోయి, జభూలెనుమీ భునోనో హోయి లేలీం; రతీయాయ పు తీచినో
నెనుమీ, కెంచి, లిలిడెనుమీ భునోనో హోయి లేలీం; చింసువిషు పు తీచి
నెనుమీ, హోయి, మాంచెసుబియమే భునోనో హోయి లేలీం; తన్న (యమిలులుమీ)
పు భునోనో లేలీం) శే పిరిషెనీ; లె, తుదినీ; రనెను, రనులునో; నీయి
తిస్యార్జుయిం, నీయింకుప్పు తాధున్నర్పిప్పు కుప్పులునో షాహినో పాంజ్య
పి ద్రుష్టిలుయమీ ద్రుష్టిద్వార్తము సూతిప్రదికు అధ్యినలిప్రమీయిప్పుకు
ధిలుపు; లినెనుమీ, లిన్నుమీనుకెకుర్రెడ షాహినో నీయిం; తీవులులె, లిను
తనెన్ని; జిల్లె, తుదినీ; బాలెలు, బాల్ప్రద్గల్యమేం; పారునీపూనీ హో
యి, పూర్వానీకురునోనోలేలీం; అధ్యినున్నాడి హోయి, జోరకమికురునో
మునోలేలీం; కూమెష్టమిత్తియి, పాలీహోయి, కూమితీయిలుర్యయెనీ న్నాచిరెయి

ದේවේද; මුසාවාදී ගොනි, බොරුදියන්නේවේද; සුරමෙරය මජ්‍ර
පත්‍රාද්ධියාසි ගොනි, සුරමෙරය මඩපුවාදස්සාසිලේද හෙවත් මඩකල
හා ප්‍රමාදසට කාරණ්ඩ් සුරපාහය කොරේද; හිකිවෙ, මහජන්නි;
කනු, ඒ පමණිඩ වෙටරසන්තිත කාරුවන් කාලු; බාලස්, බාලපුද්ගලයාහුව; එච්. ගොනි, තැස්ස්ඩ් සිංහිල්ලේලක්වන්යෙය;
(කොඟද්?) ජනෙ, ජතගෙම්; ය. බො තරු. තස්සාරියාකල්, නා
රු, තිකුම් තඳබුරුපදා ගම්කථාවන්; මඹෙන්නි, මන්ත්‍රාණයකෙරේද;
තෙ ව බිම්, ඒ සාවඩුව්මියෙය්; මධී, මාකොරසි; ස.විජේනෙහු, එ
ගෙජයෙන් විදුම්; තාවන්හාපුද; තොසු ධමෙමුසු, ඒ අකුණලය්මියන්
කොරසි; අකු. ට සංයෝගාම් ඉති, මමද විශාලයෙන් දක්නාලුබෙම්
සිනා; හිකිවෙ, මහජන්නි; බාලු, බාලපුද්ගලතෙම්; දේඛ්වබම්
මේ, ඉනාන්මහාවයෙහි; පත්මං, පූඩුවෙනිතු; ඉදා. දුක්කඩුම්නස්සු.
මේ දුඩුබලදාම්නස්සය, පරිස. වෙඳෙනි, ඩිඩිනේයසි වදුලුස්සේක.

සුනාවපරං හිකිවෙ බාලු පස්සන් රජාගෙනා ආගුවා
ර්ං ගෙහෙතුවා විවිධ කම්මතරණ භාරෙනෙකු කස්සාග්මි
කාලෙනෙකු වෙතෙහිභිපි කාලෙනෙකු අඩඳණ්ඩිකෙහි
සි කාලෙනෙකු නෙහුම්මිපි ජ්‍යෙෂ්ඨනෙකු පාදම්මිපි ජ්‍යෙෂ්ඨනෙකු
තැන්පාදම්මිපි ජ්‍යෙෂ්ඨනෙකු කාණ්ඩම්මිපි ජ්‍යෙෂ්ඨනෙකු නාසම්මිපි
ජ්‍යෙෂ්ඨනෙකු කාණ්ඩප්පාසම්මිපි ජ්‍යෙෂ්ඨනෙකු බිල්චිජාලිකම්මිපි
කගරනෙකු සංඛ්‍රාණ්ඩිකම්මිපි කගරනෙකු රුදුමුබම්මිපි ක
ගරනෙකු ජොන්මාලිකම්මිපි කගරනෙකු ගස්පරෝජානි
කම්මිපි කගරනෙකු එරිකවන්තිකම්මිපි කගරනෙකු විරක
වාසිකම්මිපි කගරනෙකු එනොයකම්මිපි කගරනෙකු බලි
සමංසිකම්මිපි කගරනෙකු කහාඟණකම්මිපි කගරෙකෙ
බාරුපකව්‍යකම්මිපි කගරෙකෙ පලිසපර්වතිකම්මිපි ක
ගරෙකෙ පලාලියිකම්මිපි කගරෙකෙ තෙක්කාපි
තෙලුනා ඕසිස්ස්වෙකු සුනාබෙහිමි බාදුපෙකෙ ඒවා
සාම්පි සුලු උත්තාසෙකෙ අ සි නා පි සිස. ජ්‍යෙෂ්ඨ
මෙහා.....

හිකිවෙ, මහජන්යි; සුනාවපරං, පාවතද; ආගුවාර්, අපරය
යෙකි හාපුරුණාවූ; බොරු ගෙහෙතුවා, සොර අල්වාගෙන; විවිධාක
මකරණ කගරන්තෙ, අතෙකප්පාර කුමිකවුලු කරන්නාවූ; කසා
සිඩි තාලෙන්තෙ, කමුසැමියෙන් ශක්ලයකිරීය තැලන්නාවූද; වෙත්
තෙක්සි තාලෙන්තෙ, එස්ම වේවැලුවලින් තැලන්නාවූද; අඩඳණ්ඩි
කෙස්සි තාලෙන්තෙ, අම්ව්‍යමංඡමාන මූදුරුවලින් තැලන්නාවූද; හ
ස්ම්මිපි ජ්‍යෙෂ්ඨන්තෙ, අත්කයන්නාවූද; පාදම්පි ජ්‍යෙෂ්ඨන්තෙ, පයකපන්
නාවූද; නෙහුපාදම්පි ජ්‍යෙෂ්ඨන්තෙ, අත්පයකපන්නාවූද; කාණ්ඩම්පි ජ්‍යෙෂ්ඨන්තෙ,
නාසම්පි ජ්‍යෙෂ්ඨන්තෙ, නාසයපන්නාවූද; නාසයපන්නාවූද; බිලුඩි

යාලිකම්පිකරුන්ගේ, ඉසෙහි බොලුව උත්තා උත්තා මැකාට වයෝගරන්නාවූද (නොගෙන) සවච්ච රත්තකාට අඩුවෙන් නෙන ඉස්මුල්ලුතුරුවෙන් ඉසෙහි ප්‍රශ්නපකරන්නාවූද; හාමුණු කම්පි කරුන්ගේ, උදගෙනුව දෙනන්සිල් ගලුව් එසෙහි පටන් ව්‍යුහ සිදු සියලු කෙශයන් දත්ත් කැවලා කෙසයන් භාසමග ඉසමන්නෙහි ව්‍යුහලුතුවා ඉසෙහිබා රඟලිලා සන්පතක්මෙන් කරන්නාවූද; රුමුවම්පි කරුන්ගේ, යහුවුවෙන් තුබය විව්‍යකොට තත්ත්වරදිපු රුමිනිදැල්වන්නාවූද; (නොගෙන) දෙනන්සිලියෙහිපිටන් ලේඛුරු වවුරුවා මූජපලන්නාවූද; ජේත්මාලිකම්පි කරුන්ගේ, ඇකල ගරිදය තෙල් පිළියෙන්වෙලා, ශිනිදැල්වන්නාවූද; යහුපෙරුනී කම්පිකරුන්ගේ, තස්සන් තෙල්පිළියෙන් වෙතා ශිරදැල්වන්නාවූද; එරකටුවිසිකම්පි කරුන්ගේ, තත්ත්වන්නාවූද; එවයෙහිපිටන් ව්‍යුහ උගුලුවා, කෙනෙනියෙහි වළුදුකොට තබා, යොයින් බැඳ ඔහුගේ එම්බ්‍රෝ තීය ආනුමණයකරුවා, ප්‍රශ්නතුන කරවන්නාවූද; විරකටුවිසිකම්පි කරුන්ගේ, තත්ත්වන්නාවූද; එනෙයා කම්පි කරුන්නා, බිමුගෙවා, දෙනනු දෙවුලුම්ව යහුද්‍යකා, වට කොටු ශිනිදැල්වන්නාවූද; බලුදම්පිකුවිපිකරුන්ගේ, උගෙනාමුබ ඇත්ති බිවුවලින්පැහැර සම්මස් තහර උගුලුවා හරින්නාවූද; කාභාප ඇකම්පි කරුන්ගේ, ක්‍රිවලුසෙයින් ඇකලගරිරෙහි මස්කපා, හරින්නාවූද; බාරපතවිෂ්කම්පි කරුන්ගේ, ඇකලගරිදය සේදිලා, කොස්පෙන් ස්කාරඩ් කාරන්ගල්වන්නාවූද; පලිඥපරිවහනිකම්පි කරුන්ගේ, එකඟාලයකින් බිමුගෙවා, කන්සිදුරෙන් යහුලක් ගාජා ප්‍රියින හා එකාබඩියෙට ජ්‍යුම්ණඩුල හෙළුනුවන්සෙයින් වට සිසාරන්නාවූද; පලාලුපිහිකම්පි කරුන්ගේ, ගරිරෙයෙහි ඇටමස් ගො, සිකොට පිදුරුපුළුවෙක්මෙන් කරන්නාවූද; තත්ත්වනාහි තෙලෙන ඔසිනුවයෙන්, කකියවනලද තත්ත්වන් ඇගුරසින්නාවූද; පුත්‍රබෙහි පි බැඳුපෙන්ගේ, තීපුද්ධවසක් ආකාරගෙනාද ස්ක්‍රීබාලින්සිඩ්නූව පුත්‍රබෙහි සය්ලුවා, කවයන්නාවූද; ජීවන්නාම්පි පුලුල උන්නාසෙයේන්, දිව්‍යනුල හිදුවන්නාවූද; සෙවන් නොමිර උර උන්නිදුවන්නාවූද; අදිනාහි පිසා ජීයන්ගේ, කමුවෙන් ශිස්කපන්නාවූද; රුජනා, රජදරුවෙන්; බාලො, බාලපුද්ගලතෙම්; පස්සන්, තීරිසුණයකරේද සෙවන් දකින්.

තතු හිකබවේ බාලසා එව්‍ය නොත් යාරුපානා බො පාපකානා කම්මානා සෙනු රාජානා චොරං ආගුවාරි. ගැහෙත්වා විවිධාකම්කරණ කරානාත් කසාහිපි නා ලෙනයි වෙතෙනුහිපි තාලෙනයි අඩුණුසෙහිපි තා ලෙනයි ගස්ම්පි ජීන්නාත් පාදම්පි ජීන්නාත් හස්පා දම්පි ජීන්නාත් කාණ්ඩම්පි ජීන්නාත් භාසම්පි ජීන්නාත්

කණ්නනාසම්පි ජීඩැන්ති බිලුඩාලිකම්පි කරාන්ති සංඛ්‍යාණකම්පි කරාන්ති රාජුම්බම්පි කරාන්ති එරා කිමාලිකම්පි කරාන්ති හාස්පරේරාන්තිකම්පි කරාන්ති එරකටත්කම්පි කරාන්ති විරකවාසිකම්පි කරාන්ති ති එනෝසකම්පි කරාන්ති බලිසම්සිකම්පි කරාන්ති කහාපණකම්පි කරාන්ති බාරාපත්වල්කම්පි කරාන්ති තු පලිසපරිවර්තකම්පි කරාන්ති පලාලපිව්කම්පි කරාන්ති කතෙයනාපි කෙලන ඕසිජ්ද්වත්ති සුන්බේහි බාදුපෙන් ජීවත්තුම්පි සූල උත්තාසේත්තු අසිනා පි සිසං ජීඩැන්ති, සංවිර්ත්තෙනා තෙ වි බවා මයි අනා ව් ගෙසු බලෙසු සහිසාම් ම. වාපි රාජානා රාජායුදු. මල්පි රාජානා ගෙහෙති, විවිධාන්තිකරණ කරයුදු. කසාඩිඩිතාලෙයුදු. වෛතානාඩිපිතාලෙයුදු. අබදුණු කෙනිපි තාලෙයුදු. හාස්ම්පි ජීඩැයුදු. පාදම්පි ජීඩැයුදු ගෙවාදුම්පි ජීඩැයුදු. තැන්තුම්පි ජීඩැයුදු. නාසම්පි ජීඩැයුදු. කණ්නනාසම්පි ජීඩැයුදු. බිලුඩාලිකම්පි ජීඩැයුදු. දිකිලිකම්පි ජීඩැයුදු. පාලිසපණ කම්පි කරයුදු. බාරාපත්වල්කම්පි කරෙසුදු. පැලිසපරිවර්තන්කම්පි කරෙයුදු. සංඛ්‍යාණකම්පි ජීඩැයුදු. ජීවත්කිම්පි කරෙයුදු. හාස්පරේරාන්ති කම්පි කරයුදු. එරකටත්කම්පි කරෙයුදු. එනෝසකම්පි කරෙයුදු. පාමාලිකම්පි ජීඩැයුදු. සුන්බේහි ඒවානාපි සිසං ජීඩැයුදුනායි, ඉදම්පි සික්කාවේ බාලුලු දුතිය. දියේව බෙමෙ දුක්කඩේමනාසා. පරිසං වෙදෙනු ~

හික්කට්ව, මහෙන්ති; තනු, එකල්හි, බාලයා, බාලප්දගලයා හට; එවා. හෙන්ති, මෙබඳ සිනිවිල්ලේලක් වින්යෙෂය; (කෙසේදී?) ය එරාජානා. බො, යම්බඳදි; පාපකානා. කුමානා. හෙනු, ලාමකකී යන් හෙනුකොටුනෙන්; රුතෙනා, රජදරුවේ; ආගුවාරි, අපරධ යෙන් ඇසුරුණාවු; වෛරංගහෙතු, මසාර අල්වාගෙනා; විවිධාකම් මකරණා කරෙනාති, අගෙන්කපුකාර ක ම ක මුදු කරන්නාසුය; කසාඩිපි තාලෙනාති, කුඩාමිවලින් ගකුලාකරිරය කළන්නාසු ය ~~~~~අසිනාඩිසං ජීසං ජීඩැන්ති, කුවුවෙන් සිසකාපත්තාසුය; තෙ ව බිමා, ඒ අපරධයේද; මයි, මාකොරහි; සංවිර්ත්තෙනා, විදු මානවන්නාසුය; තෙසු බලෙසුදු, ඒ අකුකාලවිභාගන් කොරේහි; අහා. ව සංසිසාම්, මමද ටිශෙන්තයන් දින්නාලුබේම්; ම. වාපි, මාද; රුතෙනා, රජදරුවේ; ජනෙයුදු, දින්නාසුවිනම්; ගහෙති, අල්වා

ತಿಹನ; ಮತ್ತಿ, ಮತ್ತಿ; ರಶನೆ, ರಶದರ್ವಲೆಸ್; ತಿತ್ತಿಬಾಂತಿತಿರಣ್ ಹಾ ರೆಂಜ್ಯು, ಅಂತಿತಿಪ್ಪಣಿಕಾರ ಕಾಮಿತಿಪ್ಪಿಲ್ ಕಿರಣ್ನಿನ್ನಾಖ್ಯಾ; ಸಾಸಾಹಿತಿಲ್ಲೆಂಡ್ಯು; ಅಕಲ್ಲುಕರಿರಣ ಕ್ರಿಪ್ಪಿಸ್; ತಿರಿಯಳ್ಳುಡ್ ತಾಲ್ನೀನ್ನಾಖ್ಯಾಪ್ಪಾ...ಅಂತಿನಿಲಿಟಿಸ್; ಶಿಪ್ಪಿ. ಶೈಖೆಂಡ್ಯುಂ, ಕಾಖಿವೆಂಹ್ ಹಿಂ ಕಾಪನ್ನಾಖ್ಯಾ; (ಇನ್ನ ಶಿಥಿಡ್). ಹಿಂಖಿ ತಿಲಿ, ತಿಹಣೆನ್ನಿ; ಬಾಲ್ಲಾ, ಬಾಲಪ್ಪುಂಗಲನೆತ್ತಿ; ದ್ಯಂಚೆವಿಂದಿತೆತ್ತೆ, ತೃಖಾನ್ ತಾಖಿಯಾಗಿತ್ತಿ; ದ್ಯಂಪಿಯ್, ತೆಂದೆವಿನ್ನಿ; ದ್ಯಂತಿ ದ್ಯಂಖಿಡ್ಯೆತ್ತಿನಾಯ್, ತೆ ದ್ಯಂತಿ ದ್ಯಂತಿ ನಾಯ್ದ್ಯಂ; ಪರಿಸಂವಿಂದೆನ್ನಿ, ಶಿಡ್ದಿನೆಯ್.

ಪ್ರಭಾವಿಪರಂ ಹಿಂಖಿವೆಲಿ ಬಾಲ್ ಪಿಂಡಂರ್ಲೆಲ್ಹಂ. ವಿ ಮಂಡ್ವಿಸ್ ಉರ್ಜಾಲ್ಕು. ವಿ ಶೆಲ್ಮಾನ್. ಯಾಹಿಸ್ಯ ಪ್ರಾಣಿನಿ ಪಾಪ ಕೂಹಿ ಕೂಶಿಲಾನಿ ಹಿಂಖಿ ಕಾಖೆನ್ ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ ವಿ. ವಿಯ ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ ಮನಸ್ಸು ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ ಹಿಂಖಿಸ್ ತಿಂಖಿ ಸಿಂಧೆ ಇಲ್ಲಿತಿ ಎನ್ನಿ ಅರ್ಥಕೊಲ್ಲಿತಿ ಅಶೀಪಲ್ಲಿವಿನ್ನಿ ಜೆಯಾತಿ. ಶಿಹಿವೆಲಿ ತಿಹಣೆನ್ನಾನ್. ಪಬಿತ್ತಿ. ಸ್ವಿವಾನ್. ಶ್ರೀಯಾ ಸಾಯಣ್ಸ್ ಹಿಂಖಿ ಸಿಂಧೆ ಇಲ್ಲಿತಿ ಅರ್ಥಕೊಲ್ಲಿತಿ ಅಶೀಪಲ್ಲಿವಿನ್ನಿ ಅಶೀಪಲ್ಲಿವಿನ್ನಿ ತಿವಿಮೆಲಿ ವೊ ಹಿಂಖಿವೆಲಿ ಬಾಲ್ ಪಿಂಡಂರ್ಲೆಲ್ಹಂ. ವಿ ಮಂಡ್ವಿಸ್ಮಾರ್ಜಾಲ್ಕು. ವಿ ಶೆಲ್ಮಾನ್. ಯಾಹಿಸ್ಯ ಪ್ರಾಣಿ ವೆ ಪಾಪಕೂಹಿ ಕೂಶಿಲಾನಿ ಹಿಂಖಿ ಕಾಖೆನ್ ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ ವಿ. ವಿಯ ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ ಮನಸ್ಸು ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ ಹಿಂಖಿಸ್ ತಿಂಖಿ ಸಿಂಧೆ ಇಲ್ಲಿತಿ ಎನ್ನಿ ಅರ್ಥಕೊಲ್ಲಿತಿ ಅಶೀಪಲ್ಲಿವಿನ್ನಿ, ಹಿಂಖಿ ಹಿಂಖಿವೆಲಿ ಬಾಲ್ಯಾಯ ಲಿಲಿಂ ಹೆಗಾನಿ ಅಹಿತಿ. ವಿಹ ಲೆ ಹಳ್ಳಿ ಶಾಂ. ಅಹಿತಿ. ಸ್ವಿಸಲ್. ಅಹಿತಿ. ತಿರ್ಪುತ್ತಿನಾನ್. ಹಿತಿ. ಪಾಪಂ. ಹಿತಿ. ದ್ರುಂಡಂ ಹಿತಿ. ಹಿವಿನಿಸಿಂ ಯಾ ಹು ಹೆಗಾನಿ ಅಹಿತಿಹಳ್ಳಿ ಶಾಂ. ಅಹಿತಿಹ್ಯಾಸಲ್ಲಾನ್. ಅಹಿತಿಹ್ಯಿರಿತಾನ್ನಾನ್. ಹಿಹಿಪಾಪಾನ್. ಹಿಹಿಲ್ಲಾನ್. ಅಹಿತಿಹ್ಯಾಸಲ್ಲಾನ್. ಅಹಿತಿಹ್ಯಿರಿತಾನ್ನಾನ್. ಗಾನಿ ತಿ. ಗಾನಿ. ಗಾಂಧಿತಿನಿ ಸೋವಿತಿ ಕೀಲ್ಲಿತಿ ಲರ್ಡೆಡೆವಿತಿ ದ್ರರಂತಾಲ್. ಹಿ ಅನ್ನಿ ಸಾಮೋಹಂ. ಅಪರ್ಶೇತಿ, ಉದ್ದಂ ಹಿಂಖಿವೆಲಿ ಬಾಲ್ಯಾ ಅಹಿಯಂ. ದ್ಯಂವಿತಿ ವಿಶೆ ದ್ಯಂಕಿಡ್ಲಿತಿನಾಯ್. ಪರಿಸಂವಿಂದೆನ್ನಿ... .

ಹಿಂಖಿವೆಲಿ, ತಿಹಣೆನ್ನಿ; ಪ್ರಭಾವಿಪರಂ, ನೈವಿಲಾದ್; ಪಿಂಡಂರ್ಲೆಲ್ಹಂ. ವಿ, ಪ್ರಾಖಿವಿಕವಿಕಾನಿ ಭೂವೇಷ್ಯಾ ಮಿಳಿಸ್ಲಾರ್ಜಾಲ್ಹಂ. ವಿ, ಅಂಡಕವಿನ್ನಿ ಭೂನ್ ನ್ನಾವ್ಯಾಹೆಗೆ; ಶೆಲ್ಮಾಯ ವಿ, ಶೆಲ್ಮಾನ್, ಭೂತ್ತಿಯಹಿಸಿಯಾಗಿಹಿರಣ್ ಹಿಂಖಿನ್ನಾಖ್ಯಾಹೆಗೆ; ಬಾಲ್, ಬಾಲಪ್ಪುಂಗಲ್ಯಾಹೆಗೆ, ಕಾಯ ನ್ ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ, ಕಾಹಿಕಾ ಅಷ್ಟಿಯಲ್ ಯೆಂದ್; ವಿ. ವಿಯ ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ, ವಿ. ವಿಸಿಹಿಂಖಿ ಅಷ್ಟಿಗಳ್ಯಾಹೆಗೆ; ಮನಸ್ಸು ದ್ಯಂತಿರ್ಹಿತಾನಿ, ಮಾ. ನ್ ಸಿ ಕಿ ಪ್ರಿ ಅಷ್ಟಿಗಳ್ಯಾಹೆಗೆ; ಅಸ್ಯಾ, ಶೆ ಬಾಲ್ಯಾ. ವಿ. ಅಂಡಿನಿ ಪ್ರಾಖಿಯೆಗೆ; ಯಾನಿ ಪಾಪಕೂಹಿ ಕೂಶಿಲಾನಿ, ಯಾತಿ ಅ ಕ್ಷಾ ಉ ಲ ಕ ತಿ ಕೆ ಶೆಂತಿ; ಕಾಹಿನಿ, ಹಿರಣ್ಯಾಲ್ದೆಂಡ್ಪ್ರಿಯ್; ತಾನಿ, ಶೆ ಅಷ್ಟಿಗಳ್ಯಾಹೆಗೆ; ತಾಂತಿನಿ ಸುತ್ಯಾಯ, ಶೆ ತಿಂದಿಯಾದಿಪಿತಿ ನೈತಿಗಿಲ್ಲಿತಿ; ಅಸ್ಯಾ, ಶೆ ಬಾಲ್ಯಾಹಿತಿ; ಉಲ್ಲಿತಿನಿ, ವಿ. ವಿಹೆಗೆನ್ನಾಖ್ಯಾಯ; ಅರ್ಥಕೊಲ್ಲಿತಿನಿ, ಅಶೀಪಲ್ಲಿತಿನಿ ಸಿತಿಹೆಗೆ ದ್ರಲ್ಲಿಪೆಹೆನ್ನಾ.

සුජ; සික්විටේ, මහුණ්නේ; සෙයාථ්‍රි, යැම්සේ; මහ නතාත්ත්, පන්න
තකුටාත්ත්, මහත්වූ පළිතකුවච්චේ; ජය, ජ්‍යාලෝච්චුම්; සාක්ෂිග
සමය්, සවස්ච්චිල්ලහි; ප්‍රතිඵිය, ඕලුම්බින්නි; ප්‍රතිවිතලුමයනි පැනී
ඇරත්ත්තාතුද; අඹකීල්ලම්බින්නි; (ප්‍රතිවිතලුමයනි) විශේෂයන් පැ
තිරත්තාතුද; අභිජල්ලවත්තාති, (ප්‍රතිවිතලුම) අවිශිෂ්ට වැඳුදෙන්
තාතුද; එව්‍යාව බෛ, එවරිද්දරද්දත්ම්; පිතිසමාරුල්ලිඟ.වාස්‍යාංශය—
අභිජල්ලවත්තාති, සික්විටේ, මහජන්නි; තතු, (ප්‍රතියෙහි තම, විසින් ක
රත්තලද අඩුජලක්මිය වැවෙනුව්තාතු ආකාරය අපාත්තත්වා) (එකා
උයනි; බාලයා; බාලයාහාව; එව්‍යාව නොත්ති; මෙස්ස්ටු සිඩිවිල්ලුම්ලන්
පත්‍රවත්තාත්තාති; (කෙසේද?) මෙ, මාලිසින්; වත, ඒකාත්තයන්,
කුලුත්ත්; යහපතක්; අතත්, තොකරත ලද්දේය; කුසලං, දැනයිලා
දිඩු කුගලයක්; අකත්, තතු කරත්තලද්දේය; තීරුතාත්තාති, හයට
ස්කුවක්; අතත්, තොකරත්තලද්දේය; පාපං කත්, ලාමිකක්මියක්
කරත්තලද්දේය; පුද්දක. කත්, රෝග්‍රා අඩුජල බමියක් කරත්තලද්
දේය; ක්‍රිඩිසං. කත්. දුෂ්චරිතයක්කරත්තලද්දේය; අකත්තාතුත්,
මත්තාත්තාති අත්තාතු; නොකරත්තලද්දේය; පාපං කත්, ලාමිකක්මියක්
ලද කුජලක්මිවත් අත්තාතු; අකත්තිරුතාත්තාති, තොකරත්තලද් ර
ණ්ඩ්ස්ත්‍රි අත්තාතු; කතපාපංත්, කරත්තලද ලාමිකක්මිවත් අත්
තාතු; කතදුදුදුත්, කරත්තලද රෝග්‍රාත්තාතු; කතක්බිඩිසංත්,
කරත්තලදදුඡලටිත අත්තාතු (සකියන්ගේ;) යා තා ගතී නොත්ති, යම්
බඳුම් එ දුෂ්චරිතයක් නොමේ; වතනිද; තා ගතී, එ දුෂ්චරිතව හෙවත්
අපායවා; පෙනු; ප්‍රියසක්වයායෙන් පැමිණි; ගව්‍ය, මිශ්‍රිත, ගත්තෙම්
සි; (සිතා) සො, එ බාලපුද්ගලතෙම්; සොවත්, සින්න් සොකකරන්
නේය; ක්‍රිමිත්ති, ගැටිරෙන්න් කළුත්තෙවත්තාත්තිය; පරිදෙවත්, විශ්‍රා
පකියයෙන්තිය; උරතතාලිංකජයි, ලෙංනි අත්පැහැරකඩින්තාත්තිය;
සමෘත්ත්. ආපරුත්ති, සින්මුලුවට් පැමිණෙන්තාත්තිය; සික්විටේ, මහ
ජන්නි; බාලා, බාලපුද්ගලතෙම්; දිශේව බැලීම්, ඉහාත්මකාවයෙ
සි; තතියං, තුෂ්‍යවෙනිවූ; ඉදුමිලුකුණුමන්දා, මේ දුංඩැදාම්ත්
සාජද; ප්‍රිසාවේදෙනි, විදිගේය.

(මෙසේ ක්‍රිවිවුද්ධයන් මත මේහජයන් මුශ්‍රා අභිජත් කරන
අභින්දත්තාතිය මේලාව විදිතා දුංඩැදාම්ත්තාතිය සංජේපයයන්
දක්වා; වදුර තද තත්තරවයන් පරග්‍රාව්‍යිත්තිතාති, අතත්තාතු. කරක
දුංඩැඩියානයය සංජේපයයන් වදුරත්තාතුව්තාතිවූ වැඩුරකව්තාතිවූ අත්තිය
වූ වරණරිජ්‍යාත්ති සාක්ෂිවූත්තාතිස්සේ'සබා සො සික්විටේ බා
ලා' යතාදී පාඨිපවත්තිය වදුලස්සේ).

ಜಿತಬಾ ಸ್ಯಾ ಹೀವಿಲಿವಿ ಬಾಲ್ರೂ ಸ್ಯಾಜನಿ ದುರ್ವಿಹಿಂ ವರ್ತಿಸಿ;
 ಲಾಂಬಾಗ್ ದ್ರುತಿಹಿಂ ಶರ್ಥಿನಿ; ಉನಾಸ್ಯ ದ್ರುತಿಹಿಂ ವರ್ತಿಸಿ ಕಾಯ
 ಸ್ಯ ಹೆಡ್ ಪರಮಿರಣ ಅಪಾಯ್ ದ್ರುತಿಹಿಂ ವಿಶಿಪ್ರಾಹಿಂ ನೀರ
 ಯಂ ಲ್ಯಾರ್ಟೆನ್, ಯಂ ಬೊ ಹಂ ಹೀವಿಲೆ ಸ್ಯಾಲ್ ವಿದ್ಲೂತೋ
 ವಿದೆಯಂ ಲಿಕನಹಿಂ ಅನೀವಿಂ ಲಿಕನಹಿಂ ಅಹಿನಹಿಂ ಲಿಕನಹಿಂ
 ಅಲಹಿಪನಹಿಂ ನೀರಣಮೆವಿಹಿಂ ಸ್ಯಾಲ್ ವಿದ್ಲೂತೋ ವಿದೆಯಂ
 ಲಿಕನಹಿಂ ಅನೀವಿಂ ಲಿಕನಹಿಂ ಅಹಿನಹಿಂ ಲಿಕನಹಿಂ ಅಂತಾ
 ಪವನಿ ಯಾವಿಷ್ಟೆದಂ ಹೀವಿಲಿವಿ ಲ್ರಪಾಹಿಲಿ ನಾ ಸ್ಯಾಹಿರ ಯಾವಿ ದ್ರು
 ಕ್ವಾ ನೀರಣಾಹಿ ಲಿಲಂ ವ್ರಿತೆಹಾ ಅಷ್ಟಾಹಿರೆ ಗಾಹಿಪ್ ಗಾಹಿಲಿನ್
 ಹಂ ಲಿಹಿದ್ಲೆವಿ ಸಾಹಾ ಪನಾ ಮೆ ಹಾನೆಹಾ ಲ್ರಪಾಹಿ ಹಾನುಹಿ
 ಸಾಹಾ ಹುಳ್ಳಾನಿ ಹಾಗೆವಿ ಅವೆವಿ ಸೆಸಯಾಲ್ ಪಿ ಹುಳ್ಳಾ ಲೀರಂ
 ಆಗ್ಲುವಾರ್ಟಂ ಗೆಗೆಹಿಂ ರಙ್ಕೆಂಜಿ, ದಿಸೆಯಾಸ್ತ್ರಂ ಅಯಂ ತೆ ಡೆಲಿ
 ಲೆಲಿರೆಯ ಆಗ್ಲುವಾರ್ಟ ರೂಲಿಸ್ಯ ಯಂ ಓವೆಲ್ಸಿ ನಂ ದ್ರಾಂತಿಂ. ಪರಣ್ಯಾ
 ನೀನಿ ಹಲೆಹಿಂ. ರೂಪ್ಯಾ ಲಿಲಿ. ವಿದೆಯಂ ಗೆವೀಲ್ ಹೆಹಾ ರೂಲಂ. ಸ್ಯಾ
 ರಿಸಂ ಪ್ರಾಬಿಂಹಾಸಿಲಿಯ. ಸಹಿಸಿಹೆಹಾ ಹಾಹಾಪಾನಿ ಹಲೆಹಿಂ ಸ್ಯಾ
 ಸಿಂಹಾಸಿಲಿಯ. ಸಹಿಸಿಹೆಹಾ ನಿಹೆಹಾಯಸ್ತ್ರಂ ಅಲ್ಲಿ ರೂಪ್ಯಾ ಮಿಶ್ಚಿ
 ನೀಕಿ. ಸಲಿಯ. ಲಿಲಿ. ವಿದೆಯಂ ಅಂತಾನಾ ಹಾತಿ. ಸೆಯಾ ಪ್ರಾರ್ಟೆಸ್ಯಾ
 ನೀ ಹಲೆಲಿ ಡೆಲಿ ಲೀವಿನೀನಿ ಹಲೆಹಿಂ. ರೂಪ್ಯಾ ಲಿಲಿ. ವಿದೆಯಂ
 ಗೆವೀಲ್ ಹೆಹಾ ನಾ. ಪ್ರಾರ್ಟಿಸಂ. ಮಿಶ್ಚಿಹೆಹಿಂಕಾ. ಸಲಿಯಂ ಸಹಿಸಿಹೆಹಾ
 ನಾ ಹಾಪಾನಿ ಹಲೆಹಿಂ. ಮಿಶ್ಚಿಹೆಹಿಂಕಾ. ಸಲಿಯಂ ಸಹಿಸಿಹೆಹಾ
 ಗಾಹೆಹಾಯಸ್ತ್ರಂ. ಅಲ್ಲಿ ರೂಪ್ಯಾ ಯಾಯಾನೀಸಿಲಿಯ. ಲಿಲಿ. ವಿದೆಯಂ ಅತಿ
 ಹೆಹಾ ಹಾತಿ. ಸೆಯಾ ಪ್ರಾರ್ಟೆಸ್ಯಾನಿ ಹಲೆಲಿ ಡೆಲಿ ಲೀವಿನೀನಿ ಹಲೆ
 ನಾ. ರೂಪ್ಯಾ ಲಿಲಿ. ವಿದೆಯಂ ಗೆವೀಲ್ ಹೆಹಾ ನಾ. ಪ್ರಾರ್ಟಿಸಂ ಯಾಯಾನೀ
 ಹಾಸಿಲಿಯ. ಸಹಿಸಿಹೆಹಾ ಹಾಪಾನಿ ಹಲೆಹಿಂ. ಯಾಯಾಂತ್ಸಿಸಿಲಿ
 ಯಂ. ಸಹಿಸಿಹೆಹಾ ಹಾಹೆಹಾಯಸ್ತ್ರಂ. ನಾ. ಸ್ಯಿ. ವಿಷಾಂಡಾತ ಹೀವಿಲಿ
 ಅಪಿನ್ಯಾ ಸೆಯಾ ಪ್ರಾರ್ಟೆಸ್ಯಾ ನೀನಿ ಸಹಿಸಿಹೆಹಿಂ ಅಷ್ಟಾಲ್ಲಿಹೆಹಾ ನಾ
 ಹೊನೀದ್ದಿನಾ. ದ್ರುತಿಹೆದ್ದೆಲಿಹಾಸ್ಯ. ಪರೀಸಂವೆದ್ದಿಯೆಲ್ಲಾನಿ ಲಿ
 ನೀಸ್ಯಾಪಿ ಹಾಜೆಹಾ ಸಹಿಸಿಯಾ ಹಾಸ್ಯಾಲ್ಲಿಹೆಹಾ ಪ್ರಾರ್ಟೆಸ್ಯಾ ನಾ
 ಹೊನೀದ್ದಿನಾ. ದ್ರುತಿಹೆದ್ದೆಲಿಹಾಸ್ಯ. ಪರೀಸಂವೆದ್ದಿಯೆಲ್ಲಾ ಅಹಿಪ
 ನಾ ವಾದ್ದೆ ನೀನಿ ಸಹಿಸಿಹೆಹಿಂಕಿಂಬಾ~

ಹೀವಿಲಿ, ಮಹಿಂಜಿನಿ; ಸಂತಿ; ಸ್ಯಾ ಬಾಲ್ರೂ, ಲೇಬಾಲ್ಪ್ರಾದ್ಹಿನ್ಲಿನೆತಿ;
 ಕ್ವಾಯಾನ ದ್ರುತಿಹಿಂ. ವರ್ತಿಕಿ, ಕಹಿನ್ ದ್ರುತಿಹಿನಹೆಹಿ ಹೈಸಿರ; ಲಾಂಬಾ ದ್ರುತಿ
 ರಹಿ. ವರ್ತಿಕಿ, ವಲಸಿನ್ ದ್ರುತಿಹಿನಹೆಹಿ ಹೈಸಿರ; ಮಿನಾಸ್, ದ್ರುತಿಹಿಂ. ವರ್ತಿನಿ,
 ಮಹಿಸಿನ್ ದ್ರುತಿಹಿನಹೆಹಿ ಹೈಸಿರ; ಕ್ವಾಯಾ ಹೆಡ್, ಕರಪಕಾಯಾತೆಯೆ
 ಅಹಿಡೆಯನ್; ಪರಮಿರಣ, ಮರತ್ಸಿನ್ ಉನ್ಹಿತೆಹಿ; ಅಪಾಯ್, ಅಹಿಸಂಖಿತಾಸ್ಯ
 ಪರೆಯನ್ ಪಹಿಬಿಹೆಹಿನ್ ಅಪಾಹಿನಿತ್ವಿ; ದ್ರುತಿಹಿಂ, ದ್ರುತಿಹಿಂ, ಮಿನಿಪಾನಾ
 ಮಹಿಸಿನ್ ದ್ರುತಿಹಿನಿತ್ವಿ; ಮಿನಿಪಾನಾ, ಮಿನಿಪಾನಾ, ಮಿನಿಪಾನಾ
 ನಾತ್ವಿ; ನೀರಣ್, ಆಷ್ಟಾಲ್ಯಾಸಂತ್ಸಿನ ಸ್ಯಾಬಿಸ್ಯಾಲಿಂಹಾಸಿಹಿನ್ ನಾತ್ವಿತಹಿಸಿನ್

ನිරයනාම්පූ(යනුර)අපායනී; උපෙරුත්ති, උපදැන්සු; හික්කිවේ, මෙහේ තෑනුත්, එකතා. අනිඩ්., එකානුයෙන්ම අනිහාවන්ගෙනි; එක යා. අකානු., එකානුයෙන් කැමතිනාවන්ගෙනි; එකතා. අමතාපත්‍රි, එකානුයෙන්ම අමතාපත්‍රින්ගෙනි; ස. බො තා; යම් ඒ විවහයකි; සම්බ්ධමානෝ, මතා, තකාව සියලුතාවුම් පුරුෂනෙම්; වදෙයා, සියන්ගේවිකම්; නිරයමේව, තරකාවම්; එකතා. අනිඩ්., එකානුයෙන්ම අනිහාවන්ගෙනි; එකතා. අකානු., එකානුයෙන්ම කැමතිනාවන්ගේව; එකතා. අමතා, පත්‍රි, එකානුයෙන්ම අමතානාපන යහා; එත්, මෙම මෙම අමතාවයකි; ඒම් විවහය; සම්බ්ධමානෝ; මතා තකාව සියන්ගේවිඩ්; වදෙයා, සියන්ගේව; යාවඟද්විද්, යාවඟද්විද්. යනු නිපානම්, තුයෙක; සෑක්කළ, මහෙන්ති; යාව; යම් රාක්; විරය, කරකායේ; දුක්කා, දුක්කාත්‍රාපුද (එනුස්දුක්කාත්‍රාප ව) උපමාසිපි, උපමාවලිජ්දා, භසුකරත්ති, දුෂ්කරවන්හාඛායකි වදුලු සේකි; එව්. වුනෙනා, (ඉඩම්පුරසුරමාලිමාලාඥාධිකාරී න අඩ්විකම්ල පුශ්චලුපුශ්චන්ඩා ස ස්ථිරාරූප්‍රාන්ත තුවහන්සේ) මෙසේ වදුලු කළේ; අකුණුනගර සික්කා, (අභුසක්ෂිකෘෂාවූ) එකානුගර සිජුමෙන්න සේ; මගවනා.., සමස්ථහකාද්‍යාන්දාකරවූ දිනනීදාන්දාකගද්දක්ම් නුම් ආසන්නවහන්සේට; එනදාලේව, මෙව්වහය මෙසේ දුන්න්ඩා සේකි (කෙකස්ද?) මෙනෙනා, සකලුසක්වනීනාපදෙශක්නු සම්ඳුරුහෝ නාමයානන්වහන්ස; මේ, මට; උපමාකාත්‍රා.., උපමාවන්ගේදිසුන්ඩුසේකි); පත්‍රා, පත්‍රාන්වහනාඥාධිකාරත්ති මාත්‍රායෙකයි; සික්කා, මහෙන්; සමසාත්ති, හැකිවේමිසි; භගවා, සමසා සම්බාචායිඩ් සම්ඳුරුහෝත්තාමයානන්වහන්සේ; අවාව, වදුලුසේකි; සික්කා, මහෙන්; සෞජ්‍යතාපි, යම්සේ; ආගුව, රෝ, අපරාධ හියෙන් ගැසුරුන්නාඩා; චොරංගයෙනි, සොර අලුවායෙකයි; රෙනෙන්ද, දුෂ්සාය෕ං, රජහට දැක්වුවාඛුද; දෙව, දෙවයන්වහන්ස; අයෙ., මෙමෙම; තෙ, තුව්වහන්ගේ (විජිතයෙනි); අඹුවාරී, අපරාධයෙන් ගැසුරුන්නාඩා; චොරෙය, සොරය; ඉමසා, මේරාව; ඩංඉවිජසි, යම්දැඡී මමක් කැමත්නෙහිවිනිම්; තා. දැන්ම්., එදැඩුවම්; පමෙන්හිත්, පන්ව, වදුලුම්නවයි සියන්හාඛුද; රත්, රජනෙම්; තමෙන්., ඕහට; එව්. වදෙයා, මෙසේ සියන්ගේයා; හො, පින්වන්ති; ගව්ප්පා, යවිඩ්පා, ඉමං පුරසා., මේපුරුජයා; පුබැණ්ඩසමයා, පෙරවරුවේලෙහි; සහතිස තෙනා, අඩියරිසියයකින්; හතාපාති, අභුවයිකීයේදේවිද; පුබැණ්ඩය මයා, පෙරවරුවේලෙහි; තමෙන්., ඕහට; සහතිසතෙනා, අඩියරිසිය යකින්; ගෙන්ස්පුද.., අන්හාඛුද; අථ, තුවත්; රත්, රජනෙම්; මඟ්බානානිකංසමයා, මධ්‍යස්නාවේලෙහි; එව්. වදෙයා, මෙසේන්හියන් නෙය; අම්ගේ, එම්බාසයාගයෙනි; සොපුරිසේ, (අඩියරිසියකින් අ හ්නාලුද) එ පුරුෂනෙම්; කථ්, කෙසේ (ප්‍රේවන්ගේන්දුයි විව්රන් නෙවෙශීද?) දෙව, දෙවයන්වහන්ස; තාමේව, එසේම්; ඒවතින්

ඒවත්වන්නේයයි (කීවාපුද්) රුතු, රජතෙම්; තමෙන්, ඕහට; එව්. වගදයා මෙසේ කියන්නේය; ගො, පින්වන්නී; කව්චථ, යවි; නා. පූරිසා, ඒපුරුෂයාට; මඟකිනෙකා.සමය., මධ්‍යහෝනවේලෙහි; සන්නී සතෙනා, අඩයටිසියනෙක්; කන්ථානාක ප්‍රභාරදෙකක් නොවදිනාපරිදිදෙන්) අනුවයි (කීමේලේදා;) මඟකිනෙකා. සමය., මධ්‍යහෝනවේලෙහි; තමෙන්, ඕහට; සන්නීසතෙනා, අඩයටිසියය කින්; හනෙනයු., අන්තාපූලවේද්ද; අථ, නැවත; රුතු, රජතෙම්; සායන්හැසමය., සවස්වේලෙහි; එව්. වගදයා, මෙසේකියන්නේය; අම්හා, එම්බාසායයෙන්; ගොපුරුණෙ, (අඩයටිලේසියයක්න් අන්තාලදා) ඒපුරුෂතෙම; කප්ප., නෙසේ (ඒවත්වන්නේදැයි එවා, රන්නේලේදා;) දෙවා, දෙව්දන්වහන්ස; තමේව, එසේම; ඒවත්ති, ඒවත්වන් නේයයි (කීවාපුද්) රුතු, රජතෙම්; තමෙන්, ඕහට; එව්. වගදයා, මෙසේකියන්නේය; අම්හා, එම්බාසායයෙන්; ගොපුරුණෙ, (අඩයටිලේසියයක්න් අන්තාලදා) ඒපුරුෂතෙම; කප්ප., නෙසේ (ඒවත්වන්නේදැයි එවා, රන්නේලේදා) දෙවා, දෙව්දන්වහන්ස; තමේව, එසේම; ඒවත්ති, ඒවත්වන් නේයයි (කීවාපුද්) රුතු, රජතෙම්; තමෙන්, ඕහට; එව්. වගදයා, මෙසේකියන්නේය; ගො, පින්වන්නී; කව්චථ, යවි; නා.පූරිසා, ඒපුරුෂයාට; සායන්හැසමය., සවස්වේලෙහි; සන්නීසතෙනා, අඩයටිසියයක්න්; හන්ථානී, අනුවයි කියේලේදා; තමෙන්, ඕහට; සායන්හැසමය., සවස්වේලෙහි; සන්නීසතෙනා, අඩයටිසියයක්න්; හනෙනයු., අන්තාපූලවේද්ද; හිකඩවේ, මහුණෙනී; තා.තිම්සෘසුදාත්, සේ සුමකු සිසිත්වේද; තිනි සන්නීසතෙනී, අඩයටිතුන්සියයක්න්; හස්සුදාමා.ගො, අන්තාපූලභන්නේ; ගො, පුරුණෙ, ඒපුරුෂතෙම; තමෙනාඩිදානා, ඒ (ඇන්සියයක් අඩයටිවලින් ඇතිම) හෙතුකොටුගෙන; උක්කිදෙම භාස්‍ය, දු.බඳේම්ලස්සය; අපිඩු පරිස.වෙදියෙථානී, විදිනේදැයි (කි පූජන්අතින්විවාර වදුලසේක; මෙහි අපිඩු යනු කාරණ පාවිජ,කි) හැඳෙය, සා.නීන්වහන්ස; එකිසුය,පි සන්නීය, එකම අඩයටියයක්න්; හස්සුදාමා.ගො, අන්තාපූලභන්නේ; පුරුණෙ, ඒපුරුෂතෙම; තමෙනාඩිදානා, ඒ (එකම් අඩයටියයක්න් ඇතිම) හෙතුකොටුගෙන; උක්කිදෙම භාස්‍ය, දු.බඳේම්ලස්සය; පරිස.වෙදියෙථා, තිදිනේයා; තිනි සන්නීසිය තෙනී, ඇන්සියයක් අඩයටිවලින් (අන්තාපූලභන්නේ;) කො.පත් වා ඔදා, (විදිනාදු.බ දේම්ලස්සය) කියයතු සටරේදැයි (දුන්වුවාපුද්.)

අම බො හැඟවා පරිතත්ව.පාශ්චිමනා. පාසාණ. ගැස්ස නිවා කිකුතු ආමතෙනායසි නා. කිම්සෘසුදාත් කිකඩවේ හානා මො නුබො වහනාත්තාතරා ගො වාය. මියා පරිතතා පාශ්චිමනා. පාසාණාත්තා ගැස්සේ හිමවා පබෑතරාතා හි අප්පමතෙනා බො අය. හැතෙනා හැඟවා පරිතතා පාශ්චිමනා. පාසාණාත්තා ගැහිනා හිමවානා. පබෑතා රාජ්.නා. උපහිඩාය නා උපෙන් කළකාගම්පි නා උපෙ හි උපහිඩිම්පි නා උපෙන් එව්මෙව බො තිකඩවේ යා ගො පුරුණෙ තිනි සන්නීසතෙහි හස්සුදාමා.ගො හැතෙනාහි

දුනා දුක්කඩුමන්සු. පලිසාවේදෙනි කු. නොරැකිසු සා උපනිධිබාය ස.බමිපි නා උපෙනි කළහාගමිපි නා උපෙනි උපනිධිමිපි නා උපෙනියා.

අට්ටෙබා, ඉක්බිත්තෙන්; ග්‍රෑටා, මූලියමුත්තඩීදෙයනා, ඇත්තේ භාභාව්‍යවහන්සේ; උරිතනා, කුඩාඩ්; පාණ්ඩිමතනා, තිරින්ගතහැකිවූ; පාසාණ. ගහෙත්බා, පහැණුක්(ත්‍රිගසභයට)ගෙනවදාර; හිකුතුආම්මතෙන්සි, හියුත්තේ කුදාවාවදුප්‍රසේක්; හිකුවෙට, මෙන්ගත්ති; තා. කේමිස්ස්සාරී, හේ සුමක්සිසිතවිද; මිය, මාවිසින්; ගනිතො, ගත්තා ලද; පරිගෙනා, සුලුප්‍රා; පාණ්ඩමතනා, තිරියශනහැකුවූ; සො වාය පාසාණෙ, යම්මේ ගල්කාවෙනෙක්අදේද; (ලික්ටයා)හිංචා, උබ්බා තරුණි, හිම්මාලප්‍රාතිනියද යන (මොවුන්දෙදෙනා අතුරෙන්; කන ඔඩාභුත්බා, කව්‍රිරක්වනාහි; මකඟතරේ, විශේෂයෙන් මහන්දුසි විවායවදුප්‍රසේක්; භාණා, තුවිධිලාංකාත්සව ජනීන්තවූ හායා වතුන්වහන්ස; ගෙවනා, භාගාවත්තුවිසින්; ගෙනිතො, ගත්තාලද; පරිගෙනා, සැඳවු; පාණ්ඩමතනාකො, සුලුප්‍රමාතුයෙකු; සුමවකා. උබ්බා තරුණි. උපනිධිබාය, හිම්මාලප්‍රාතිනිරුපයා පිණ්සිය; සංබමිපි නා උපෙන්, ගණනමාතුයකටද තොපැමිණෙන්නේය; කළහාගමිපි නා උපෙන්, සත්‍යකළුවකටද තොපැමිණෙන්නේය; උපනිධිමිපි නා උපෙන්, උපනිධිසේපන්දයටද තොපැමිණෙන්නේය හෙවත් බලුන්නාහට පෙනෙන පමණකටද තොපැමිණෙන්නේයයි දන්වුවාප්‍රා; හිකුව ඔවා, මිහුණෙන්; මිවුමෙට ගො, එපරිදිදෙනුම; තීනි සත්තිස්ථතාහි, තුන්සියක් පමණ අඩියටවලින්; හැස්ස්දාලානේ, අත්තාපාළුන්තා පු; සොයුරුසො, ඒයුරුපැමෙම; දුකුඩුමන්සු., දුබඳෙම්ණසායක්; පරිසා.වේදෙනි, විදීංන්වේදා; තා, ඒදුබඳෙම්ණසාය; තෙරසිකෝ උපනිධිබාය, තීරසත්තාපුගේදුක්පිණ්සිය; සංබමිපි නා උපෙන්, ගණනමාතුයකටද තොපැමිණෙන්නේය; කළහාගමිපි.නා උපෙන්, සත්‍යකළුවකුටද තොපැමිණෙන්නේයයි උපනිධිමිපි නා උපෙන්, උපනිධිසේපන්දයටද තොපැමිණෙන්නේය.

හමෙනා. හිකුවෙට තීරසාලා පසුව්වීබඩ්නා * නාම කාරණා. කරෙනාත් හතා. අයාවිල්. හැනේ ගමෙන් කාරෙන් කතනා. අයාවිල්. දුන්ගේ හැනේ ගමෙන් කතනා. අයාවිල්. පාදේ ගමෙනාත් හතායා. අයාවිල්. උපනිධිමි විඛ්‍යාත්මක උපනිධිමි. ගැමෙන් උපනිධිමි නා උපනිධිමි. උපනිධිමි විඛ්‍යාත්මක උපනිධිමි. ගැමෙන් උපනිධිමි. උපනිධිමි.

* “පසුව්වීබඩ්නා.” සියලුපු ඊයාන්වලුම කිඩෙකුබැවින් යෙදීම් “විඛ්‍යාත්මක නා, විවිධාපසුනා.” ඔබුමෙන් “පසුව්වීබඩ්නා.” සියදීම වඩා පුදුවුයයි ගුණීම්.

නෙති සො තුප්පා දුකකා තුප්පා කඩුකා වෙදනා වෙදදෙනී නා
ව නාවකාලු. කාරෝති යාච නා තා පාප. කමම් ව්‍යෙනෑ
හොති, කමේනා ගුක්කිටෙ තිරයපාලා සංවෛසෙනිඩා තු
දාරීති කටුෂෙනෑ සො තෙන් දුකකා තුප්පා කඩුකා වෙදනා
වෙදදෙනී නා ව නාව කාලු. කාරෝති යාච නා පා.
පා පා කමම්. ව්‍යෙනෑ හොති කමේනා ගුක්කිටෙ තිරයපා
ලා උබිපාදා අඛෙසිර. තිපෙනිඩා වාසීනි නාවැනිනෑ සො
තුප්පා තුප්පා කඩුකා වෙදනා වෙදදෙනී නා ව නාව
කාලු. ඇගරෝති යාච නා තා පාප. කමම් ව්‍යෙනෑ හොති,
කමේනා හුක්කිටෙ තිරයපාලා රූථ යොජේහිඩා ආදින්
තාය පසිවියා සම්පර්ප්ලිභාය සංජේත්තිහුතාය සාරෙන්
තිපි පවතාසාරෝති සො තුප්පා දුකකා තුප්පා කඩුකා
වෙදනා වෙදදෙනී නා ව නාව කාලු. කාරෝති යාච නා තා
පාප. කමම්. ව්‍යෙනෑ හොති, කමේනා හුක්කිටෙ තිරය
පාලා මහතා. අමුගාරප්පෙනිත්. ආදිත්‍ය. සම්පර්ප්ලිත්
සංජේත්තිහුතා. ආගරපෙනිපි ඔරෙගපෙනිපි සො තෙන්
දුකකා තුප්පා කඩුකා වෙදනා වෙදදෙනී නා ව නාව නා
ලා. කාරෝති යාච නා තා පාප. කමම් ව්‍යෙනෑ හොති,
කමේනා. හුක්කිටෙ තිරයපාලා උබිපාදා. අඛෙසිර. ග
හෙනිඩා තත්ත්ව ලොහනුමින්යා පන්වීපනෑනි ආදිතා
ය සම්මිප්ප්ලිභාය සංජේත්තිහුතාය සො තෙන් එළුඟේදු
හැකා ප්‍රවාතී සො තුප්පා එළුඟේදුහැකා ප්‍රජාතානා ස
කිමිපි ග්‍රිඩ. ග්‍රිඩ සකිමිපි අඛෙගාහටුෂෙනි සකිමිපි තිරි
ය. ග්‍රිඩෙනි සො තෙන් දුකකා තුප්පා කඩුකා වෙදනා
වෙදදෙනී නා ව නාව කාලු. කාරෝති යාච නා තා පාප.
කමම්. ව්‍යෙනෑ හොති, කමේනා. හුක්කිටෙ තිරයපාලා
මහාතිරය පන්වීපනෑනි සො බො පනා හුක්කිටෙ මහා
තිරයයා.

වතුකකළේන්නා, වතුවාගෙ විහතෙනා, භාගයෙ, මිනො,
අභෙයාපාකාරපරියනෙනා, අදයා, පරිහුඡීනා.

තාසය අභෙයාමයා හුම් ජලිනා, තෙරසාපුතා,
සම්නායා යොජනයනා, එරිණා, තිබිනි සන්ඩා.

අභෙකපරියායෙනාපි බො අභා හුක්කිටෙ තිරයකද්. ක
ලේස්ක. යාවන්දුවිදා හුක්කිටෙ නා හුක්කර අක්කාතෙනා පා
පුළුණි නා. යාවදුකකා තිරයති.

හුක්කිටෙ, මහෙන්නේ; තිරයපාලා, තිරයපාලයේ; කමේනා, එ
තිරසනා, අල්වාගෙන; පන්දුවිවබකිනා. නාම්, පන්දුවිවධිබකින ත

මුඩා; කාරන්, කමික්වූල්ලක්; කාරන් තාපුය, (කෙසේද?) තහනා අයොවීලු, (නුත්ගල්පමණු අත්මහාචාරය ප්‍රතිඵ්‍යා යටෙ, ලොවෙහි උඩුකුරුකොට හොට, තාපුසකයිප්පා, න්) ගිනිගැනදිලි යෙන යනුලක්; හන්ටේ ගමෙනති, දකුණුඅත ගසන්තාපුය; තන් න්. අයොවීලු, එසේම ගිනිගැනදිලියෙන යනුලක්; දුනියෙය හන්ටේ ගමෙනති, දෙවන්තාපු ගසන්තාපුය, තහනා. අයොවීලු, ගිනිගැනදිලියෙන යනුලක්; පාදේගමෙනති, දකුණුපය ගසන්තාපුය; තහනා. අයොවීලු, ගිනිගැන දිලියෙන යනුලක්; පාදේගමෙනති, දකුණුපය ගසන්තාපුය; තහනා. අයොවීලු, ගිනිගැන දිලියෙන යනුලක්; මඟේකී උරසක්. ගමෙනති, හාදයමධායෙහි ගසන්තාපු ය හෙවත් හාදය මධායෙහි ගසා තියෙලකරන්තාපුය; සෞ, ඒනි රිසන්නෙම්; තන්, එහි; තිප්පා, තිවුවූ; කුඩා, කැඩුවූගෙවත් ණු; රඩා; දුකකාවෙදනා, උබවෙදනාවත්; වෙදෙනි, විදිනෝය; යාව, යම් තාක්කල් තාපාද. කමම්, (ඇහුවිසින් පුළියනියෙහි කරනලද ප්‍රාණ සාතාද්වා) ඒ අභ්‍යාලකමිය; ත ව්‍යන්ති හොති, සැසනොවේද; තාව, ඒනාක්කල්; ත එකාලු. කාරන්ති, තොම කාලුතිය; කරන්නේය; සික්කවේ, මහගෙනති; තිරයපාලා, තිරයපාලයේ; තමෙනා, ඒ තිරසත්; පාවෙශයනා, යපෙෂලාවෙහි හොටා; කුදාරිනි, පලු පමණ ත ලැඟී තරසුවලින් හෙවත් පොරුවෙන්; තවින්ති, (සුනුසටයන් කොට ලොහා, පොලාවිහොටා, ලොහිනයදින් පවත්විමින්) ප ලන්තාපුය; සෞ, ඒ තිරසන්නෙම්; තන්, එහි; තිප්පා, තිවුවූ; කුඩා, කුඩාකුඩා හෙවත් සුරඩා; දුකකාවෙදනා, උබවෙදනාවත්; වෙදෙනි, විදිනෝය; යාව, යම්තාක්කල්; ත. පාප. කමම්, ඒ අභ්‍යාලක කමිය; ත ව්‍යන්ති හොති, සැසනොවේද; තාව, ඒනාක්කල්; ත එකාලු. කාරන්ති, තොම කාලුතියාකරන්නේය; සික්කවේ, මහගෙනති; තිරයපාලා, තිරයපාලයේ; තමෙනි, ඒනිරසත්; උබපාදා, පාරුඩා සුරුකොටා; අධ්‍යා සිරා, අධ්‍යායිමිකාට සිටුවා; වාසිඩ්, මහකුදුපම් ජ්‍යතාලැං්ඩි ව්‍යායීන් කරණ්කොගෙන; තවින්ති, සස්තාපුය; සෞ, හෙතෙම්; තන්, එහි; තිප්පා, තිස්ස්තාවූ; කුඩා, කැඩුවූ; දුකකාවෙදනා, උබවෙදනාවත්; වෙදෙනි, විදිනෝය; යාව, යම්තාක්කල්; ත. පාප. කමම්, (ඇහුවිසින් පුළියනියෙහි කරනලද ප්‍රාණසාතාද්වා) ඒ අභ්‍යාලකමිය; ත ව්‍යන්ති හොති, සැසනොවේද; තාව, ඒනාක්කල්; ත ව්‍යාලා. කාරන්ති, තොම කාලුතියාකරන්නේය; සික්කවේ, මහගෙනති; තිරයපාලා, තිරයපාලයේ; තමෙනා, ඒ තිරසත්; රමේ යොපේති, (පුගලයෙනුපර්පරකුබරණාදන හාසමහ ස්ථිප්‍රකාරය න් දිලියෙහි) රමේයෙයාද; අදිතතාය, ගිනිගත්තාවූ; සම්පර්පා තාය, හාන්පසින් දිලියෙහිනාවූ; සඳේත්තිහුතාය, ගිනිසිලින් දිලියෙ මින් එකප්පාවූ; පධිලියා, යපෙෂලාවෙහි; සාරෙනතිපි, ඉදිරියටද සංතුමණ කරන්තාපුය; පවාසාරන්තිපි, ප්‍රතිසංසුමණයද කා

රේන්ඩාසුද හෙවත් ඔබමෙක ඇලිංච්වන්හාසුය; සෞ, හෙනෙම්; තනු, එකී; තීපා, තීව්වූ; කටුකා, තුරුඩු; දුක්ඩාවෙදනා; දුබවෙදනා වන්; වෙදෙනී, විදිනේය; යාව, යම්තාක්කල්; තැ. පාප. කමල., (ඉහුවිසින් කරනළද) ඒ අකුණුකම්ය; තව්‍යන්ති හොයී, සැයනා වේද; තාව, එතාක්කල්; ත ව කාලු කරනී, නොමකාලනියාකරන් තේය; සික්බවේ, මහගෙනී; තීරයපාලු, තීරයපාලයේ; තමෙන්, ඒ තීරසහා; අදින්, ගිනිගත්තාසුවූ; සම්පරුජ්‍යිත.; හාන්පසින්දිලි තෙන්තාසුවූ; සජේත්තාසු, ගිනිසිලින්දිලියෙමින් එකප්පාසුවූ; මහය් තැ. අඩාරප්පිතා, මහන්කුඩාගාරප්පාණ අඩාරප්පිතයට; ආරෙ පෙන්සිපි, (ප්‍රහිලිත අයෝම්දීගරයෙන් පැහැරගැනීන්හාසුද වෙනි; ඔරෝපෙන්සිපි, පස්වන්නාසුද වෙනි; සෞ, හෙනෙම්; තනු, එකී; තීපා; තීව්වූ; කටුකා, කටුක්කූ හෙවත් තුරුඩු; දුක්ඩාවෙදනා, දුබවෙදනාවන්; වෙදෙනී, විදිනේය; යාව, යම්තාක්කල්; තැ. පාප. කමල., (ඉහුවිසින් ප්‍ර්‍ර්‍ර්‍යිතතියෙහි කරනළද) ඒ පාපකම්ය; ත ව්‍යන්ති හොයී, සැයනාවේද; තාව, එතාක්කල්; තවකාලු කරනී, නොමකාලනියා කරන්නේය; සික්බවේ, මහගෙනී; තීරයපාලු, යම්පල්සු; තමෙන්, ඒතීරසහා; උඛපාද. අධ්‍යාපිතයෙහි, දෙපා උඩුකුරුකෙට අධි සිෂ්ටීකාවගෙන; තත්තාය; කකියවනාලදදුවූ; ආදින්තාය, ගිනිගත්තාසුවූ; සම්පර්ශ්‍යිත්විතාය, හාන්පසින් දිලියෙමින් එකප්පාසුවූ; ලොහභ්‍යිශාය, මල්කුමුනරේකයෙහි; පක්විපති, පසෙකපකරන්හාසුය; සෞ, ගෙ තෙම්ම; තනු, එකී; එළඳුදුකායා, පෙන්පිබඳවූ දෙයායැනිව (නොහොතු) පෙන්තාගනනා; පත්‍රනි, කකියන උදානෙහි සුල්සේ දින් පැසුඩු ලුබෙන්නේය; සෞ, ඒ තීරසහේම්ම; තනු, එකී; මේ මුදලදෙකක්, පෙන්නහනනා; පවතමානා; පැමෙන්ඩේද; සක්මිපි, එකවරෙකද; උඩුගැව්වති, උවත්තැගෙන්නේය; සක්මිපි, එක්වරෙකද; අධ්‍යාපනායෙට බස්නේය; සක්මිපි, එකවරෙකද; තීරයාග්‍යිති, සරසවදයන්නේය; සෞ, ඒ තීරසහේම්ම; තනු, එකී; තීපා, තීව්වූ; කටුකා, කටුකටුවෙන් කකියූවූ; දුක්ඩාවෙදනා, දුබවෙදනාවන්; වෙදෙනී, විදිනේය; යාව, යම්තාක්කල්; තැ. පාප. කමල., (ඉහුවිසින් ප්‍ර්‍ර්‍ර්‍යිතතියෙහි කරනළද පාණ සාහාදී) ඒ අකුණුකම්ය; ත ව්‍යන්ති හොයී, සැයනාවේද; තාව, එතාක්කල්; ත ව කාලු කරනී, නොමකාලනියා කරන්නේය; සික්බවේ, මහගෙනී; තීරයපාලු, යම්පල්සු; තමෙන්, ඒතීරසහා; මකාතීරයෙ, ජාලායෙනුද සහියන්ගෙනුද දුබයෙනුද අකුරුණැතිබැමින් අවිවිනමලද මහානරකයෙහි; පක්විපතින්ති, බහාපියන්හාසුය; සික්බවේ, මහගෙනී; සෞ, බො පත්‍ර මහාතීරයා, ඒ මහානරකය වන්තායි; වනුකිකාණ්ඩා, සතිරකොණක් අැත්තේය; වනුවාගෙ ප්‍ර්‍ර්‍යිජ්‍යිමාදී සතිරමූදරුවෙන් අැත්තේය; විභටතා, (මූභාතිරකෘති

හික්කටට සහනි තීරවල්ජානාගතා පාණා ගුණීන්ඩ් ගත්
දුරතොට ගුණීගත්. සාකිභා බාවහති එසේ හුණුප්පීසා
ම මින් හුණුප්පීසාමානි, කතමේට හික්කටට යරවපාන
ගතා පාණා ගුණීගතා කුක්කුවපුළුහර සොන්සිගාලා
යෙ වා පනා අක්කුදුපි කෙවි තීරවල්ජානාගතා පාණා ගු
ණීගතා, සබා සො හික්කටට බාලෙ ඉඩ පුළුණෙ රසා
දේ ඉඩ පාපානි කම්මානි කරිභා කායසා නොදු පරමි
විරණ තෙසං සතානානා. සහවිෂතා උපුරුෂී, යෙ ගත්
සතානා ගුණීගතා, සහනි හික්කටට තීරවල්ජානාගතා පා
ණා අන්ධිකාර ජායතානි අන්ධිකාර ඒයතානි අන්ධිකා
ර මියතානි, කතමේට ව හික්කටට තීරවල්ජානාගතා පා
ණා අන්ධිකාර ජායතානි අන්ධිකාර ඒයතානි අන්ධිකා
ර මියතානි කිවා පුලුවා ගණධිපාදු යෙ වා පනාක්කුදු
පි තීරවල්ජානාගතා පාණා අන්ධිකාර ජායතානි අන්ධිකා
ර මියතානි අන්ධිකාර ජායතානි අන්ධිකාර මියතානි, සබා සො හික්කට
ට බාලෙ ඉඩ පුළුණෙ රසාදේ ඉඩ පාපානි කම්මානි
කරිභා කායසා නොදු පරමාරණ තෙසං සතානානා. ස
හවිෂතා උපුරුෂී, යෙ ගත් සතානා අන්ධිකාර ජායතානි
අන්ධිකාර ඒයතානි අන්ධිකාර මියතානි, සබා සො හික්කට
ට බාලෙ ඉඩ පුළුණෙ රසාදේ ඉඩ පාපානි කම්මානි
කරිභා කායසා නොදු පරමාරණ තෙසං සතානානා. ස
හවිෂතා උපුරුෂී, ඒයතානි අන්ධිකාර ජායතානි අන්ධිකාර
ජායතානි ඒයතානි අන්ධිකාර මියතානි. ඒයතානි සබා
සො හික්කටට බාලෙ ඉඩ පුළුණෙ රසාදේ පාපානි ක
ම්මානි කරිභා කායසා නොදු පරමාරණ තෙසං. සතානා
ඡානා සහවිෂතා උපුරුෂී, ඒයතානි සතානා උදානාසම්
ජායතානි උදානාසම්. ඒයතානි මියතානි තීරවල්ජානාගතා පාණා උදානාසම්
ජායතානි උදානාසම්. මියතානි මිවැනි තීරවල්ජානාගතා පාණා උදානාසම්
ජායතානි උදානාසම්. ඒයතානි මියතානි, සහනි හි
ක්කටට තීරවල්ජානාගතා පාණා අසුවිසම්. ජායතානි අසු
විසම්. ඒයතානි අසුවිසම්. මියතානි, ඒයතානි හික්කටට
තීරවල්ජානාගතා පාණා අසුවිසම්. ජායතානි අසුවිසම්. ඒය
තානි අසුවිසම්. මියතානි, යෙ ගත් හික්කටට සතානා උදානාසම්
මතිජෙවා ජායතානි උදානාසම්. ඒයතානි උදානාසම්
වා මියතානි උදානාසම්. ඒයතානි උදානාසම්. ඒයතානි උදානාසම්
යෙවා ඔලිගලෙවා ජායතානි උදානාසම්. සබා සො
හික්කටට බාලෙ ඉඩ පුළුණෙ රසාදේ ඉඩ පාපානි කම්මා
නි කරිභා කායසා නොදු පරමාරණ තෙසං සතානානා.
සහවිෂතා උපුරුෂී, යෙ ගත් සතානා අසුවිසම්. ජායතානි

අසුවියි. එයන්ති අසුවියිමිං මියන්ති අභාක පරිය යෙහාපි බො අනු. සික්කිවේ හිරිජ්‍යානාධාරා කළා හා එයා, යාච්ඡාදා සික්කිවේ නාසුකර. අකුභාතෙනා පාදු ඇතු. යාච් දුක්කා හිරිජ්‍යාති.....

ශික්කිවේ, මහණෙන්ති; තිෂ්ඨක්කා, ත්‍රිණාඩුහවකරන්නාඩි; තිරිජ්‍යානාතාපාණා, තියීගයනාපාණා, තේශීකෙනෙන්; සන්ති, අත්තාභාය; තේ, මිඹු; අලුලාත්තින්ති, තෙන්දුවුත්තින්තිද; සුක්කි, තිත්තින්ති, සුස්ක්වුත්තින්ද; දද්ද්‍රුත්තුලුහකා, දත්ත්තුප්පුවන්නාට හෙවත් හා බිකඩා; බාදන්ති, අභුහවකරන්නාඩිය; සික්කිවේ, මහණෙන්ති; තිෂ්ඨක්කා, ත්‍රිණාඩුහවකරන්නාඩි; තිරිජ්‍යානාතාපාණා, තිරිසන්ගතප්පාණා; කන්මෙව, කවරදුදා? අස්සා, අශේෂයේය; ගොනා, ගම් යෝශේය; කළා, මකාවලීජ්‍යාද; මිහා, මිගයෝශේය; අකුඛැඳපි; (මොවුන් කෙරෙන්) අත්තුවූද; තිෂ්ඨක්කා, ත්‍රිණාඩුහවකරන්නාඩි; ගෙවාපන ගෙකිනිරිජ්‍යානාතාපාණා, යමික්කියීයිගෙනසකිනෙකෙනෙන් අත්තාභාඩිය; සික්කිවේ, මහණෙන්ති; පුබෙන්, පුළුෂීයිනියෙන්; පාපාතිකම්, තිකරිති, (පාත්‍රකාතාඩී) පරික්ෂාකෙවට; රසාදේ, රසඅභුහවකලාදි; ඉඩ, මේලුකයයෙන්; සබා සෞ, බාලු, ඒබාලුප්පද්ගලනේම; කාය සුස්ගෙදා, කරජකායයාගේගෙදායෙන්; පරමලරණා, මරණින්මත් තෙනි; ඉඩ, මේලුකයයෙන්; තිෂ්ඨක්කා, ත්‍රිණාඩුහවකරන්නාඩි; යෙසංසත්තායා, එසකියෙන්හා; සහවාතා, එකිනෙකාවයිට; උපාජ්‍යා, උපදෙන්යා.....හි කිවේ, මහණෙන්ති; ගුරුහක්කා, අසුවි අභුහවකරන්නාඩි; තිරිජ්‍යානාතාපාණා, තියීගයනාගේනෙක්දන්නාඩි; තෙන්, ඔ පු; දුරනොව, දුරින්ම; ගුරුක්කියාකායිති, අසුවිගකිවයාදාන්තින්යෙනාට; එන්හුඩීස්සාමාති, මෙන්න්ත්තින් අභුහවකරමිහා මෙ තැන්හි අභුහවකරමිහියි; බාවනි, දිව්න්නාඩිය; සෙයාථාපිනාම්, යම්සේ; බාහුමාණා, බාහුමණයේයි; අභුතිගකීනා, යාගගකියකරන කෙශවගෙහි; එන්හුඩීස්සාමා එන්හුඩීස්සාමාති, මෙන්න්තින් අභුහවකරමිහා මෙන්න්තින් අභුහවකරමිහියි; බාවනි, දිව්න්නාඩිය; සික්කිවේ, මහණෙන්ති; එවමෙවබේ, එපරිදිදෙන්ම; ගුරුහක්කා, අසුවිග සැසන්යකරන්නාඩි; තිරිජ්‍යානාතාපාණා, තියීගිගේත්තසකිනෙනෙන් ස්; සන්ති, ඇත්තාඩියද; තේ, ඔ පු; දුරනොව, දුරින්ම; ගුරුහක්කා, අසුවිගකිය ආත්‍යාණයකෙවට; එන්හුඩීස්සාමා එන්හුඩීස්සාමාති, මෙන්න්තින් අභුහවකරමිහියි; බාවනි, දිව්න්නාඩිය; සික්කිවේ, මහණෙන්ති; ගුරුහක්කා, අසුවිගසැසන්යකරන රසානාඩි; තිරිජ්‍යානාතාපාණා, තිරිසන්ගතප්පාණාඩි; කාතමෙව, කුවරනුදිනුක්කුවසුහුකර, කුකුලුන්හා උගරෝයි; සෞනාඩියාලා, බල්ලන්හා සා පිශාලයෝයි; අකුඛැඳපි, (මොවුන්කෙරෙන්) අන්තුවූද; ගුරුහස්

බා; අසුවිහැක්කයකරන්නාපූ; ශේවාපනාකෙවිතිරවල්භ, නගතා, පාණා,
 දම්ක්‍රීකිතියීග්‍රහනපාණ්ඩකෙනෙක් ඇත්තාපුද; හික්කාවේ, මහතේ
 න්; පුබේක්, පුම්යෙක්; පාපාති කම්මාති කරිතා, (පාණ්ඩාතාදී) පවිකම්
 තොට්; රසාදේ, රසාපුහවකළාපු; ඉඩ, මේලෙළාකයෙහි; සබා, සො
 බාලෙළා, ඒ බාලපුද්ගලතෙම්; කායස්සගෙදා, කරජකායයාගේ ගෙද
 යෙන්; පරම්මරණ, මරණ්නේමන්තෙක්; ඉඩ, මේලෙළාකයෙහි; ගුව්ග
 කඩා, අසුවිහැක්කයකරන්නාපූ; ශේවා සත්තා, යම්භීස්සඩිකෙනෙ
 ක්; (ඇත්තාපුද) තෙස්සත්තාතා, එස්සඩියන්නා; සහවාතා, එක්කී
 මට; උපාරුත්ති, උපදන්දෝජිකාවේ, මහතේන්ති; අකිකාරේ,
 අදරේ; (යමිස්සඩිකෙනෙක්) තෙයන්ති, උපදිත්ද; අකිකාරේ, අදරේ
 හි; ඒයන්ති, ජරවටපැමිනෙද්ද; අකිකාරේ, අදරේහි; මියන්ති,
 මරණයටම්මෙන්ද්ද; (එඛඹුව්) තිරවල්භ, නගතා, පාණා, තියසීග්‍රහනපාණ්ඩ
 කෙනෙක්; සත්ති, ඇත්තාපුය; හික්කාවේ, මහතේන්ති; අකිකාරේ,
 අදරේහි; ජුවන්ති, (යමිස්සඩිකෙනෙක්) උපදිත්ද; අකිකාරේ, අආ
 රේහි; ඒයන්ති, ජරවටපැමිනෙන්ද්ද; අකිකාරේ, අදරේහි; මියන්ති,
 මරණයට පැමිනෙන්ද්ද; (එඛඹුව්) තිරවල්භ, නගතා, පාණා, තියසීග්‍රහන
 පාණ්ඩු; කතමෙවට, කටරපුද? කිටි, කුඩායිලියේද; පුලුවා, පනු
 වේද; ගණනුපාද, ගැචිලේල්දය; අඳයකුදුපි, (මේලුන්කෙරන්) අ
 තාපුවූද; ශේවාපනාකෙවි තිරවල්භ, නගතා, පාණා, යම්කිසිනියීග්‍රහනපාණ්ඩ
 කෙනෙක්; අකිකාරේ, අදරේහි; ජුවන්ති, උපදන්තාපුය; අකි
 කාරේ, අදරේහි; ඒයන්ති, ජරවටපැමිනෙන්නාපුය; අකිකාරේ,
 අආරේහි; මියන්ති, මරණයට පැමිනෙන්නාපුය; හික්කාවේ, මහතේ
 න්; පුබේ, පුෂ්චරියන්ති; පාපාති කම්මාති කරිතා, (පාණ්ඩාතාදී)
 ප්‍රධිකාට; රසාදේ, රසාපුහවකළාපු; ඉඩ, මේලෙළාකයෙහි; සබා
 සො බාලෙළා, ඒ බාලපුද්ගලතෙම්; කායස්සගෙදා, කරජකායයාගේ
 ගෙදදයන්; පරම්මරණ, මරණ්නේමන්තෙක්; ඉඩ, මේලෙළාකයෙහි;
 ශේවා සත්තා, යම්භීස්සඩිකෙනෙක්; අකිකාරේ, අදරේහි; ජුවන්ති,
 උපදිත්ද; අකිකාරේ, අදරේහි; ඒයන්ති, ජරවට පැමිනෙන්ද්ද; අකි
 කාරේ, අදරේහි; මියන්ති, මරණයට පැමිනෙන්ද්ද; තොස, සත්තාතා,
 ඒස්සඩියන්නා; සහවාතා, එක්කීමට; උපාරුත්ති, උපදන්දෝජිකාවේ
 කඩාවේ, මහතේන්ති; උපදක්ම්, උපදිත්ද; උපදක්ම්, උපදිත්ද; (එඛඹුව්)
 තිරවල්භ, නගතා, පාණා, තියසීග්‍රහනපාණ්ඩ කෙනෙක්; සත්ති, ඇත්තාපු
 ද; හික්කාවේ, මහතේන්ති; උපදක්ම්, උපදිත්ද; උපදක්ම්, උපදිත්ද; (එඛඹුව්)
 තිරවල්භ, නගතා, පාණා, තියසීග්‍රහනපාණ්ඩ කෙනෙක්; සත්ති, ඇත්තාපු
 ද; හික්කාවේ, මහතේන්ති; උපදක්ම්, උපදිත්ද; උපදක්ම්, උපදිත්ද; (එඛඹුව්)
 තිරවල්භ, නගතා, පාණා, තියසීග්‍රහනපාණ්ඩ කෙනෙක්; ඒයන්ති, (යමිස්සඩි
 කෙනෙක්) උපදිත්ද; උපදක්ම්, උපදිත්ද; ඒයන්ති, ජරවටපැමිනෙන්ද්ද; (එඛඹුව්)
 තිරවල්භ, නගතා, පාණා, තියසීග්‍රහනපාණ්ඩු; කටරපුද? ම්විජකවිජපා,
 මුප්පන්නා, කැපුව්වාවේදය; පු.පුමාර, කුඩාල්දය; අක්කී

කෙටි, නිර්ජලිගයානී පිළිවදු කථාව; කපේර්සා, හයන්හොම එතැව; සිකක්වෙ, මහණෙන්; (යාවලිදා, යනුතිනානමානුස්) යාව, යම් තාක්; නිර්මිණ, තායෝනී, නිර්ස.යො.තීඩු; දුබඩා, දුක්වන්තාහුදා; (එම් තාක්දුඩ්) අක්කානෙන්තපාපුත්ත්තා, (නිර්ය.යො.තීඩු නම් මේමේ ආකාරයෙන් දුක්වන්තාහුදායෙහි ව්‍යිසියයක් ව්‍යිසහුතුයක් ව්‍යිසහුසහඟ යක්) ඩීමුභද (කෙලුවර්ට්) පැමිණෙන්ට; තපුකාරනී, පුකරනො වන්තාහුදායෙහි (වදුලුසේක්).

(මෙසේ වාරුගයෙන් දුකේටිනයෙහින්පුරුණාවූ ඇඹුණුපුද්ගල යා උපදිනතැන්දක්වා වදුර තදනතාරයෙන් මෙසේ උපන් ඇඹුණුපුද්ගලයාවිසින් නැවත මනුෂ්‍යන්මහාවයක් ලැබීම දුලීහරධිදි දක්වන්තාවූ විවිධ්‍යාපනික පාරමිතාසම්බාරස්සිඩ සියලුණුන් යෙයන් ලොකිසලොච්කාතාරදී හෙදාහිනා සකලයිමේසම්මුහය සාමාජික ප්‍රතිච්ඡලයින්දුන් යෙයන් මනායොට දත්තාවූ ආසන්න් වහන්සේ “සෙයාතාපි සිකක්වෙ පුරිසා එකවැශයලා පුරා මහා සම්යුදා පන්ව්‍යෙයා නැමෙනා පුරන්මේලා වාත්‍යා පවත් මෙනා සංහරෙයා පවත්මේලා වාත්‍යා පුරන්මේලා සංහරෙයා දන්වීමෙන් වාත්‍යා උනාරෙනා සංහරෙයා තුනුසා තාරුණා කාව්‍යා කාව්‍යා පෙළා සෞ වසස්හතාසා වසස්සහස්සය වසස්සහස්සය වසස්සහස්සය අවමයෙනා සයිං උම්මුරේරෝයා තා නිං වෘත්තුදා සිකක්වෙ අමිනු සෞ කාරුණා කාව්‍යාපෙළා අමු කාසම්. එකවිෂ්ටීයෙලෙපුගෙ ශීව්ව පැවත්සෙයන තී, යදිභා නාභතාතා කදාව් කරගැනී දිසයා අඩුවනා අවමයෙනා ත්‍යා බිජාතරං සෞ සිකක්වෙ කාරුණා කාව්‍යාපෙළා අමුකාස් ම්. එකවිෂ්ටීයෙලෙපුගෙ ශීව්ව පැවත්සෙයන අත්‍යා දුලුල තාතරාගං සිකක්වෙ මනුස්සනා දැදුම් සක්‍රී. විනිපාතාග තෙනා බාලෙනා තා ත්‍යාසා ගෙනු තාතනාත් සිකක්වෙ අත් බැංමු වරිසා සමවරිසා කුසලකිරිසා පුදුදුකිරිසා, අසුදම්සුද බාද්කා එන්ඩ් සිකක්වෙ ව්‍යනාත් දුබිල බාද්කා සාබා සෞ සිකක්වෙ බාලෙනා සාබා කදාව් කර ගලී දිසයා අඩුවනා අවමයෙනා මිනුසානා ආගවා ත්‍යාත් තාත්ත්ව කුලාත් ව්‍යුත්සාලකුලා වා නාසාද්කු ලා වා වෙනාකුලා වා රාජසාරකුලා ප්‍රාති දුන්කුසාකුලා. වා ණජාරුපෙ කුලෙපවතාප්‍රායත් දැලියුදා අපානතාපාන නොපෙනා කසිරවුත්තිනෙහා යන් කාසිරෙනා සාස්ව්‍යාදේ ලබාහි සෞව ගෙළුත් දුබිලෙනා දුදුසිසා ඔඩොවී

සෙයාතාපි සිකක්වෙ පුරිසා එකවිෂ්ටීයෙලා දුගා මහා සම්යුදා පන්ව්‍යෙයා නැමෙනා පුරන්මේලා වාත්‍යා පවත් මෙනා සංහරෙයා පවත්මේලා වාත්‍යා පුරන්මේලා සංහරෙයා දන්වීමෙන් වාත්‍යා උනාරෙනා සංහරෙයා දන්වීමෙන් වාත්‍යා උනාරෙනා සංහරෙයා තුනුසා තාරුණා කාව්‍යා කාව්‍යා පෙළා සෞ වසස්හතාසා වසස්සහස්සය වසස්සහස්සය වසස්සහස්සය අවමයෙනා සයිං උම්මුරේරෝයා තා නිං වෘත්තුදා සිකක්වෙ අමිනු සෞ කාරුණා කාව්‍යාපෙළා අමු කාසම්. එකවිෂ්ටීයෙලෙපුගෙ ශීව්ව පැවත්සෙයන තී, යදිභා නාභතාතා කදාව් කරගැනී දිසයා අඩුවනා අවමයෙනා ත්‍යා බිජාතරං සෞ සිකක්වෙ කාරුණා කාව්‍යාපෙළා අමුකාස් ම්. එකවිෂ්ටීයෙලෙපුගෙ ශීව්ව පැවත්සෙයන අත්‍යා දුලුල තාතරාගං සිකක්වෙ මනුස්සනා දැදුම් සක්‍රී. විනිපාතාග තෙනා බාලෙනා තා ත්‍යාසා ගෙනු තාතනාත් සිකක්වෙ අත් බැංමු වරිසා සමවරිසා කුසලකිරිසා පුදුදුකිරිසා, අසුදම්සුද බාද්කා එන්ඩ් සිකක්වෙ ව්‍යනාත් දුබිල බාද්කා සාබා සාබා සිකක්වෙ බාලෙනා සාබා කදාව් කර ගලී දිසයා අඩුවනාතාපාන නොපෙනා කසිරවුත්තිනෙහා යන් කාසිරෙනා සාස්ව්‍යාදේ ලබාහි සෞව ගෙළුත් දුබිලෙනා දුදුසිසා ඔඩොවී

මಹೇಶಾಬಿವಿಂಗಾಬಾದೊ ಹೂಡೊಲ್ಲಾ ಕುಣೊಲ್ಲಾ ವಿಲೆರ್ಲಾಲ್ಲಾ ಪಕಬಿ
ಹುತೊಲ್ಲಾ ಹೂಲ್ಲಾಹಿ ಅನಹಾಯ್ಯ ಪಾಹೂಹಾ ವಿಹಿಹಾಯ್ಯ ಯಾಹಾಯ್ಯ
ಮಾಲ್ಲಾಗಳಿವೀಲೆಪಾಹಾಯ್ಯ ಸೆಯಾಹಾವಿಹಾ ಪಾದ್ಯಪೆಹಾಹಾಯ್ಯ ಸೆಯ್ಯ
ಹೂಡೊಹಾ ದ್ವಿಲೋರ್ತಿಹಂ ವಿರನ್ನಿ ಲಾಲ್ಲಾಯ್ ದ್ವಿಲೋರ್ತಿಹಂ ವಿರನ್ನಿ ಮಹಾ
ಹಾ ದ್ವಿಲೋರ್ತಿಹಂ ವಿರನ್ನಿ ಸೆಯ್ಯ ಹೂಡೊಹಾ ದ್ವಿಲೋರ್ತಿಹಂ ವಿರನ್ನಿಹಿ, ಹೂಡೊಹಾಯ್ಯ
ಹೆಚ್ಚಿ, ದ್ವಿಪರ್ತಿಹಂ ಅಪಾಯ್ ದ್ವಿಗೆಹಾಹಿ. ವಿಶಿಪಾಹಂ ಹಿರಯಂ ಲ್ಯಪ
ರೆಪ್ತಿಹಿ, ಸೆಯಾಪ್ತಿಹಿ ಶಿಕ್ಷಿವಿಲೆ ಅಷಾಪ್ತಿಹಾಹಾಯ್ಯ ಪಾಪತೆಹಾಯ್ಯ ಮಿಶಿಪ್ರೀ
ಯೆಪ್ಪಿ ಲ್ಯಹಾರ್ತಿಹಂ ಅಪ್ಪಾಪ್ತಿಹಂ ಹಿನಾಪ್ತಿಹಂ ಅಪ್ಪಾಹಂ ಹೂಡೊಹಾ
ಸೆಯ್ಯ ಹಿಕಬಿಲೆ ಹಿಲ್ಲಾಗೆಹಾ ಯಂ ಸೆಯ್ಯ ಅಹಿಖಾಖಿತೊಹಾ ಅಪ್ಪ
ಮೆನೊಲ್ಲಾ ಹಿಲ್ಲಾಗೆಹಾ ಪ್ಪಾಹಂ ಮಿಶಿಪ್ರೀಯೆಪ್ಪಿ ದ್ವಿರಿಪ್ಪಿಪ್ರೀ
ಯೆಪ್ಪಿ ಸಾಪತೆಹಾಯ್ಯ ಮಿಶಿಪ್ರೀಯೆಪ್ಪಿ ದ್ವಿಹಾರ್ತಿಹಂ ಅಪ್ಪಾಪ್ತಿಹಂ
ಹಿನಾವೆಶಯಂ ಅಪಿ ಬೊ ಅಪಮೆಲೆ ಹಿತೊ ಮಹಾಹಾಹಾರೆಯ ಹಿ
ಲ್ಲಾಗೆಹಾ ಯಂ ಸೆಯ್ಯ ಬಾಲ್ಲೊ ಹೂಡೊಹಾ ದ್ವಿಷಾರ್ತಿಹಂ. ವಿರನ್ನಿಹಿ,
ಲಾಲ್ಲಾಯ್ಯ ಮಹಾಹಾ ದ್ವಿಷಾರ್ತಿಹಂ ವರ್ತಿಹಿ, ಹೂಡೊಹಾಯ್ಯ ಹೆಚ್ಚಿ
ದ್ವಿಪರ್ತಿಹಂ ಅಪಾಯ್ ದ್ವಿಗೆಹಾಹಿಂ ವಿಶಿಪಾಹಂ ಹಿರಯಂ ಲ್ಯಪ
ರೆಪ್ತಿಹಿ ಅಪಮಿಶಿ ಹಿಕಬಿಲೆ ಕೆವಲಪರ್ಪುರ ಬಾಲ್ಲಾಯ್ಯ

ಶಿಕ್ಷಿವಿಲೆ, ಮಹಾನೆನ್ನಿ; ಸೆಯಾಪ್ತಿಹಿ, ಯಾರಿಸೆ; ಪ್ಪರಿಸೆ, ಪ್ಪರಿಷಯೆಹಿ
ತುಹಿ; ಶಿಕ್ಷಿವಿಶಿಗೆಲ್ಲಾ, ಶಿಕ್ಷಿದಿಪರಕಾಪ್ತಿಹಿ; ಪ್ಪಾಗಂ, ಶಿಹಾಜಾತ್ತಿ
ದ್ಯು, ಮಹಾಹಾತ್ತಿದ್ಯುತೆಹಿ; ಪಾಪಿವಿಪೆಹಾ, ಪ್ಪಾಜ್ಞಾಪಕಾರಹಿನೆಹಾ; ತಮೆಹಂ,
ಶಿವಿಹಾಜ್ಞಿತ್ವಿಲೆ; ಪ್ಪರಿಹಿತ್ವೆಲ್ಲಾನೊ, ಪ್ಪಾಶಿದ್ಯಿಗಿನ್ಹಾತಮನಪ್ಪಾಲುಹಿ; ಪಲಿಶಿತ್ವೆಲ್ಲಾ
ಸಂಹಾರೆಹಾ, ಪಂಶಿತ್ವೆದಿಸುಹಾಹಾಯಿವ ಗೆಹಾಹಿನೆನೆಹಿ; ಪಲಿಶಿತ್ವೆಲ್ಲಾ,
ಉಳಿತ್ವೆದಿಸುಹಾಹಾಹಾನೆನೆಹಿತ್ವೆಹಾಪ್ಪಾಲುಹಿ; ಪ್ಪರಿಹಿತ್ವೆಲ್ಲಾ ಸಂಹಾರೆಹಾ, ಪ್ಪಲಿದಿ
ಸಾಹಾಗುವಿಲೆ ಗೆಹಾಹಿನೆಹಿಯಾ; ಲ್ಯಹಾರೆಯಲ್ಲಾನೊ, ಲ್ಯಹಾರೆದ್ಯಿಹಿ ಹಾತನ
ಪ್ಪಾಲುಹಿ; ದ್ಯಂವಿತಿಹಂ ಸಂಹಾರೆಹಾ, ದ್ಯಂ ಶ್ರುತಿದಿಸುಹಾಹಾಗುವಿಲೆ ಗೆಹಾಹಿನೆಹಿ
ಯಾ; ದ್ಯಂವಿತಿಹಂ ಬಿಂಬಾನೊ, ದ್ಯಂ ಶ್ರುತಿದಿನ್ಹಿ ಹಾತನಪ್ಪಾಲುಹಿ; ಲ್ಯಹಾರೆಹಂ ಸಾಹಾ
ರೆಹಾ, ಲ್ಯಹಾರೆದಿಸುಹಾಹಾಗುವಿಲೆ ಗೆಹಾಹಿನೆಹಿಯಾ; ತಾನು, ಶಿ ಮಹಾಹಾತ್ತಿಯೆ
ಹಿ; ಹೂಡೊಹಿವಿಶಿತೆಹಾ ಅಪಿ, ಹಿಂಹಾಫೆಬೆಹಿ ಉನ್ನಿತೆಹಿಯಾ; ಸೊ, ಶಿ ಹಿ
ಶಿಪ್ಪಿತೆಹಿ; ಉಸ್ಯಸಂಹಾಯ್ಯ ಅಪಿಯೆಹಾ, ಉತ್ತಿಸಂಹಾಯ್ಯ ಹಾಗು ಅಪಿವುಂತೆ
ಹಿಹಾ; ಉಸ್ಯಸಂಹಾಯ್ಯ ಅಪಿಯೆಹಾ, ಉತ್ತಿಸಂಹಾಯ್ಯ ಹಾಗು ಅಪಿವುಂತೆ ಆ
ವಿತ್ತಿತೆಹಾ; ಸಹಿ. ಶಿಕ್ಷಿವರಹಿ; ಲ್ಯಹಾರೆಪೆಹಾ, ಹಿಂಹಾ ನಿಹಾಹಿನೆಹಿಯಾ; ಹಿ
ಹಿವಿಲೆ, ಮಹಾನೆಹಿ; ಹಿ. ಹಿ. ಲಿಂಧಾರ್ಥ, ಹೆಹಿಹಿತೆಹಿ ಸಿತಾಲಿದ್; ಸೆಯ್ಯ
ಹೂಡೊಹಾ ವಿಶಿಪೆಹಾ, ಶಿ ಹಾಂಹಾಪ್ತಿತೆಹಾ; ಅತ್ಯಿಹಿಕಿ. ಶಿಕ್ಷಿವಿಶಿಗೆಲ್ಲಾ
ಪ್ಪಾಗೆ, ಯರೆಯಾಹಾ ಶಿಶಿಕಾವಿಪ್ಪೆ ಶಿದ್ಯಾಪ್ತಿಪ್ಪಿದ್ಯಾರೆಹಿ; ಅಪಿಭುಂಪಿ. ಪಲೆಸೆ
ಹಾಹಿ, ಶಿವಿಪ್ಪಾಲೆಹಾಹಾರಹಿನೆಹಿ ಲೆವ್ಯಾಹಿ (ಹೆಜ್ಯಾಹಿಥಿನೆಶಿವಿಲ್ಲಾರ ಲ್ಯಾಲ್ಲಾಜೆ
ಹಿ)ಹಾಹಾವಿತ್ತಾನೆಹಾಯ್ಯ ಅಪಿಯೆಹಾ, ದ್ಯಂಹಿಕಾಲ್ಲಾಹಾಹಾಬಿಂದಿರ
ಬಿ)ಹಾಹಾವಿತ್ತಾನೆಹಾಯ್ಯ ಅಪಿಯೆಹಾ, ದ್ಯಂಹಿಕಾಲ್ಲಾಹಾಹಾಬಿಂದಿರ

අටුමෙන්; කදාලිකරහවි, කිසිකළේක්සි; යදිනුතුතුති, ශේස්දැයී දුන්වුවුපුදායා හිකඩවේ, මහගෙන්නි; සොකානෝක්විජ්පා, ඒ සා ජ්‍යෙෂ්ඨප්‍රතිත්වෙම; අමුකස්මි. එකවිජ්ගෙලෙ පුතෙ, යථාකා එළිකවි ජිඋ වියදඩූ සිදුරෙක්; ශට්, ත්‍රිවය; බිප්පතරං-මො, වහාම හෙබින් ගොඩබ්කලකින්ම; පවෙසෙයා, ප්‍රොචකුකන්නේය; හිකඩවේ, මහගෙන්නි; තෙනු, ඒ (වියදඩූ සිදුරට සාන්ස්ස්ඩ්බාගේ හිස) ප්‍රමිණි විටවත්ඩා; සක්, එක්වරක්; විනිපාතා යතෙනා බාලෙනා, (නරකාදී සතර අපායව්ගිය) බාලයාවිසින්; මතුස්සාතාං, මතුෂ්තකමහාවයන් ලැබීම; දලුහතරං, අහිසකින්දුලිවන්නේයයි; අහං, මම; වදුම්, කියම්; නා කිස්සාගෙතු, රටහෙතුකාවරේද; හිකඩවේ, මහගෙන්නි; එහි, මේ සතරඅපායෙනි; බුෂලකිරියා, අනුසලත්තියාවන් සිදානින් භාවු; ප්‍රක්ෂාදත්තිරියා, සත්‍යානය ප්‍රේරුකරේනාවූ; බෙමුවරියා, පම්‍ර රියා, බෙමුවයාසාංජාත්‍යාච්‍යාවූ සම්කිජාතාමේරි; නැස්අත්ති, නොම්ඇයේනිය; ඡේකඩවේ, මහගෙන්නි; එහි, මේ සතරඅපායෙනි; අනුදෘම්ඩමස්සාංජ්‍යඩාංජා, මවෙනාවුවෙන් කැමද; දුබිලුබාදිකා, දුවිලුයන්ගේ කැමද; වන් නාති, පවත්නේය; පැහැඩඩවේ, මහගෙන්නි; සංඛා සො බාලෙ, ඒ අඟ්‍යනපුද්දාලයෙනු; දිස්සා අඩුනො අවයෙනු, දිර්සකාලයක්නුගේ ඇටුමෙන්; සාන්දිනිත්තා; කදාලිකරහවි, කිසිකළේක්සි; සම්මතුස්සාතා. ආගව්‍ය තුළු, ඉදින් මතුෂ්තක්මහාවයට පැමිනෙන්නේවේද; වණ්ඩාලකුලංඩා, සැඩ්බාල්‍යුලයනො; ගෙසාදුකුලංඩා, වැදිකුලයනො; මෙතකුලංඩා, කුඩ්පාතුකුලයනො; රථකාරකුලංඩා, රථකාරකුලයනො; ප්‍රක්ෂාස කුලංඩා, බහුරුතුලයනො; යානිතාති තිවිකුලාති, යම් ඒ උස්මහාති වකුලුණුනෙන් ඇදේද; දිලිදිදේ, දිලිදුවූ; අප්පනුපාතාහෙළාරෙනා, මිදඩූ අනෙකාත්‍යාපන්දාති; කිසිරුවනිනිකෙ, දුඩ් ඒවිකාප් ව්‍යතියාති; යාත්, සමිදිලිදුකුලයෙක්සි; කුසිරෙන සාස්වත්තාද ලැබූ ගෙනි, දුකින්කඩකිපිඩුලුබ්නේද; තුර්පුදෙපෙ, තිබුදුතුලයෙක්; ප්‍රමාත්‍යායි, උපදෙනේය; සොව, හෙද; දුබිලෙන්තා ගොති, විරුද්ධවත්නේද; දුද්ධිකීකා, (ලදරවින්හයකන්වනිපිණිස කරණලද ද යැජිරුපායක්මෙන්) බැලිංචුනොහුක්වුන්නේය; මකොට්මිකො, ලකුණ්වකවන්නේය; බලිහාබාධො, (කාසසාසදී) බොහෝරෙහාඇයේ වන්නේය; කානෝවා, එක්ස්සක්නොශ් ක්න්වන්නේය; කුණ්වා, හස් තපාදාදී අවයවනො වකුවත්නේය; බෙජාවා, ගොරහෙශ්වන්නේය; පක්කහරුවා, ප්‍රේරණ්වන්නේය; අනෙකාසා, (සාල්විනාදිසපත්විධ බාත්‍යායන් කරණලද බර්තහාජ්ලෙයාහෙයා වසයන් වනු රිවිඩා) අහරයාගේද; පාත්සාසා, (මධුඩිකාදීවි) පානවිජායේද; ව්‍යාසා, (ජ්‍යෙෂ්ඨම්කොසාසයකදී) වතුයාගේද; යාත්සා, රැඳුදිලිදැඩි හසනායාදී යානායාගේද; මාල්සා, (සුමත්වත්මිජ්පාසකාදී) ප්‍ර්‍රේපාය ගේද; ගන්ධිවිලෙපනසාසා, (කසුරුරු කපුරු ජඩාං සඟන්ං අදඩූ) සුන කියනා (කකාගොරද කොකුම් අදඩූ) ජ්‍යිරගකරණයාගේද; සො

සාම්පූර්ණ; (නේසිවිඩික්සිද්දාසවිඩි) සෞඛ්‍යවහා (ප්‍රාසාදකුටාගාරයි) ආව්; සායාගේදී; රජ්‍යපෙරෙන්ස්, පුද්ධසටහන්ත්‍යා පහන්මාලුදී උප කුරේන්තාගේදී; තැලුණි, තොබලන පුත්‍රවින්නේය; සෞ, හෙතෙම; කායෝනු දුවචිත්‍යාවර්ග, (ප්‍රේඩික්සිප්‍රව්‍යත්වාය සඳහා ප්‍රාණ්‍යාතා අදත්තා දූත කෑමිත්‍රියාව්, විභාග හැකිත) කායුඥුවිතයෙහි හැසිරෙන්නේය; වාචාය දුවලින්. වරත්, ම්‍යාචාවාද්‍රපෙජුන් එම්බිඩ්ප්‍රාලාපස්බඩත්) වාජ්‍යාඡුවිතයෙහි හැසිරෙන්නේය; මහසා දුවලින්. වරත්, (අහිඹු ව්‍යාපාද්‍රම්ප්‍රක්‍රියාවන්ය; බඩත්) මෙනුදුයුවිතයෙහියිරෙන්නේය; සෞ, හෙතෙම; කායෝනු දුවලින්. වරත්තා, වාජ්‍යාඡුවිතයෙහි හැසිර; මහසා දුවලින්. වරත්තා, (අහිඹු ව්‍යාපාද්‍රම්ප්‍රක්‍රියාවන්ය; බඩත්) මෙනුදුයුවිතයෙහියිරෙන්නේය; සෞ, හෙතෙම; කායෝනු දුවලින්. වරත්තා, වාජ්‍යාඡුවිතයෙහි හැසිර; මහසා දුවලින්. වරත්තා, මීතා, මීතා දුයුවිතයෙහි හැසිර; කායෝනු සේදු, කුරජකායයා ගේ ගෙද්දයේන්; පරම්‍යමාරණ, මරණ්‍යම්‍යම්‍යතෙක්; අපායා, (සැප යෙන්පහැව හෙයින්) අපායනම්බු; දුෂ්‍රගත්තා, (දුප්‍රබඩ්ධ කාරණාවන හෙයින්) දුෂ්‍රගත්තාවැවු; තිනිපාතා, (විවසව පත්‍රිනඩින අරියෙහි) විනිපාතානම්බු; නිරයා, (අභ්‍යාද්‍යුව සෞඛ්‍යාත්‍යායක් නැතිහෙයින් නිර සහුල්වූ) සතරෘපායෙහි; උපාරුත්තා, උපදාන්යේයෝගාත්‍යාක්වීම්, ම හාතෙන්නි; සේයාපාපි, අම්පේ; අක්බුත්තා, දුකෙලියෙහි; තත්පර වූ පුරුෂතෙම්; පාඨම්‍යතෙම්; පාඨම්‍යතෙවකලිජ්‍යගහන්, පළමුවකපාරදීම්න්වී; පුනත්වැඩි ජීයෙට්, පුනතායෙන්ද පිරිහෙන්නේය; හෙවත් ජයග්‍රාහ කියහුවදෙන්නේය; දුරම්පි ජීයෙට්, භායේශ්වරගෙන්ද පිරිහෙන්නේය; සබඩාපනෙයාම්පි ජීයෙට්, (හිරණ්‍යක්ෂීදී) සියලු විසුවු වෙන්ද පිරිහෙන්නේය; උත්තරම්පි, මත්තෙක්දී; අඩුබ්කින්තිය වෙළුණා, ඇට්ටිට්සාවදා පැමින්නේයි; සිකිකිම්, මහාතෙන්නි; සො අක්බුත්තා, ඒ අභ්‍යාද්‍යුහින්ම; පාඨම්‍යතෙවකලිජ්‍යගහන්, පළමු වන්ඩාරදීම්න්ම; පුනත්වැඩි ජීයෙට්, පුනතායෙන්ද පිරිහෙන්නේය; දුරම්පි ජීයෙට්, භායේශ්වරගෙන්ද පිරිහෙන්නේය; සබඩාපනෙයාම්පි ජීයෙට්, (හිරණ්‍යක්ෂීදී) සියලු විසුවු වෙන්ද පිරිහෙන්නේය; උත්තරම්පි, මත්තෙන්දු; අඩුබ්යාධි. නිශචිජ්‍යා, ඇට්ටිට්සාවදා පැමින්නේයි; අඩුබ්කින්ද පැමින්නේයියා යන්; යං, යම්ක්ස්ංංදු; සො, කාලිජ්‍යගහනා, ඒ කාලිගුණ තෙම් හෙවත් ඒ පැරදීම්; අයුම්තානාත්‍යා, සුලුප්‍රමානුයෙක; අංගො, වැලිදු; සො, බාලෝ; ඒ බාලදුද්දාගලතෙම්; කායෝනු දුවලින්. වරත්තා, වරත්තා, ව්‍යාපාද්‍රම්පි පිරිහෙන්නේය; මහසා දුවලින්. වරත්තා, මහසා දුයුවිතයෙහි හැසිර; මහසා දුවලින්. වරත්තා, ව්‍යාපාද්‍රම්පි පිරිහෙන්නේය; සේයා හැදු, කුරජකායයාගේ හෙදයන්; පරම්‍යමාරණ, මරණ්‍යම්‍යම්‍යතාගාරයි, මුද්‍රාවිත්‍යාවිඩි; අපායා බුම්බු; දුෂ්‍රගත්තා, (දුප්‍රබඩ්ධ කාරණාවන හෙයින්) දුෂ්‍රගත්තාවැවු; විනිපාතා, (විවසව පත්‍රිනඩින හෙයින්) විනිපාතානම්බු; නිරයා, (අභ්‍යාද්‍යු බසෞම්තායායක් නැතිහෙයින් නිරයනම්බු) සතරෘපායායෙහි; උපාරුත්තා, උපදාන්යේය (යන්); යං, යම්ක්ස්ංංදු; අයම්ව කාලිජ්‍යගහනා, මෙම ඒ අභ්‍යාද්‍යුහින්ම; තත්තා, ඒ අභ්‍යාද්‍යුහින්යාගේ ආරදීමටත්ඩ්)

මුහන්දානරෝ, අතිසයේන් මහස්වන්නේය; හික්බවට, මහගෙන්; අයම්පී, මේද; කෙවලපරීපුර, සංඛිකාරයෙන් පරිපූජීවා; බාලුණි ඉති, බාලුණියනම් වනයේසයි (වදාලුසේක).

(මෙසේ සංඛිකාරයෙන් බාලුණියදක්වා වදාරතාදන තතාරයෙන් පැණ්ඩහුණියදක්වා, වදාරයේනාවූ සමසාච්චිඩ්චක මියාකායාසා යිගෙටම්; ස්ථිභාසූ ස්ථීජුර්යේන්නමයාන්වත්තන්යේ “නී නීමා, නී හික්බවට පැණ්ඩහාසා පැණ්ඩහලක්ව ගැනී” යනාදී පාඩිඡඩීයායිය වදා පෙසේක).

නීමාමානී හික්බවට පැණ්ඩහාසා පැණ්ඩහලක්ව ගැනී පැණ්ඩහුණිමීමතානී පැණ්ඩහාපදාතානී, කතමානී හි ගැනී? ඉඩ හික්බවලේ පැණ්ඩහාසී සුව්විතත්ත්වීයේනි විභාග ති සුහාසිහාසාසී සුකාත්‍යකාමිකාරී නො වෙ හා අං හික්බ වෙ පැණ්ඩහාසී සුව්විතත්ත්වීයේනි වි දැඩිසා සුහාසිහාසාසී සුකාත්‍යකාමිකාරී කෙනා නා. පැණ්ඩහාසාපාංචායුදු. පැණ්ඩහාසී අය. හටව. සපුරුරිසේයාත්‍ය යහාව ව බො රිඹක් වෙ පැණ්ඩහාසී සුව්විතත්ත්ත්වීයේනි ව ගොඩි සුහාසිහාසාසී සුකාත්‍යක් හිම්මානාරී තම්බා නා. පැණ්ඩහාසාපාංචායුදු. පැණ්ඩහාසී අය. හටව. සපුරුරිසේයාත්‍ය~~~~~

හික්බවට, මහගෙන්; පැණ්ඩහාසා, (අත්ම, එම් පරුපි සංඛ්‍යක උසාලාසිවාස්‍ය කරන්නාවූ) පාඥයාගේ; පැණ්ඩහලක්වනානී, පැණ්ඩ තාලුකාණයේ; පැණ්ඩනිමීහානී, පැණ්ඩහාසා දුනුගතන්නාවූ කාරණයේ; පැණ්ඩහාපදාතානී, පැණ්ඩහායා වර්තනයේ; ඉමානී ගීනී, මේවිභාමාභප්‍රකාර තුන්දේනවන්නාවූය; කහමානි ගීනී, (ලේ පැණ්ඩහලස්‍යනයේ) තුන්දේනයනම් කටවරනුද? නික්වටෙව, මහගෙන් ගීනී; ඉඩ, මේලොකයෙකි; පැණ්ඩහා, ප්‍රයුවන්තපුද්ගලකෙම්; සුව්නී තීත්ත්වීයේනි ගොනී, (නෙන්කුම්ස අවකාද අවිසිංස, සංඛ්‍යක) ය හාරත් සිත්තිල්ලුක්ම සින්න්නේය; සුහාසිහාසීව, (ම, ඇවාද පෙපු ඇන්තර්ජ සම්ප්‍රාප්‍රත්‍යාප සංඛ්‍යකලාංස දුනුගින්තයෙන් දුරටි) සුහාසිනා වටවනයක්ම ක්‍රයන්නේය; සුකාත්‍යකාමිකාරිව, (පාංචාන අදානා, දුන කාම්මිජාවාර සුරජ, තස්.ඩ්‍රික් කායා උසායුඩ්ලිජ්‍යාත්‍යයෙස් දුරටි) සුකාත්‍යකාමිනය්ම කරයේන්ය; හික්බවට, මහගෙන්; පැණ්ඩහා, පැණ්ඩහාසී පැණ්ඩහාසී, පැණ්ඩහාසී, පැණ්ඩහාසී, පැණ්ඩහාසී, පැණ්ඩහාසී; (න, යනුද්ධම්බුද්ධනීදාතමාත්‍රායනි;) සුව්නී ගීත විනම් ගොවෙව අහ්විසා, ඉදින් සිගෘහ්වූ සිත්තිල්ලුක්ම හොඳින්නේ විනම්; සුහාසිහාසීව ගොවෙව අහ්විසා, ඉදින් සුහාසිනා විනම්; සුහාසිනා සිටිම් ගොවෙව අහ්විසා, ඉදින් සුහාසිනා විනම්;

ఎనోయ; జప్తప్రిసొచీ, జప్తప్రాథలవనోయచి, నా., లీ(ప్రశ్నలింగం)ప్రాథ కలుయి; ఆశ్చిభిన్మా, జెస్ప్రాథద్యయే; కెను తిఱణ్ణుం, కివిరకూరిణయ కినో ద్వానగయనుఱ్ఱు; ఉస్టబలె, మహాంజెన్సి; యయులవబె, యత్కొర అంయాంజెలవనుఱ్ఱి; పాశ్చిభో, ప్రశ్నలుకు ప్రాథగలునెమి; ప్రశ్నలీను వినోనీల తోచీ, యహపథ కినీలీల్లులకుమి దినినోవేది; ప్రశ్న చిను ఖాచిలి, ప్రశ్నాకిన లవనుయకుమి కీయయోనోవేది; ప్రశ్నానకుఅంకుఱ్ఱిలి, ప్రశ్న కూతికుత్తయకుమి కురనోనోలేది; తజ్ఞి, లీహారిశ్యయోనీ; ఫాయ. ఖల్మం, తెలి తినోవినోనోలి; పాశ్చిభిన్మా, పాశ్చినవనోంయోయి; జప్తప్రిసొచీ, జప్తప్రాథలవనోయచి; నా., లీ ప్రశ్నలింగుఱ్ఱు; ఆశ్చిభిన్మా, జెస్ప్రాథద్యయే; తినాన్మి, ద్వానగయనుఱ్ఱు.

సంబు జో చికిత్వ అయి. పాశ్చిభో నీలిది. దీచెలి వి తెల్లి జ్ఞాబి. సొమిధ్యాం. పాలిసంతివద్దెనీ, జిలె ఉనికిలె పాశ్చిభో జాహాయల్సి అచిజెను తోచీ రిశ్యాయ ల్సి అం చిజెనును తోచీ కీంసాలకె ల్సి నీజెనెను తోచీ తను లె తోచీ తిర్పుతా తిస్యార్జైపా. కాటి. లింగును జిలె చికిత్వలె పాశ్చిభో ఆపా ఆపా పాలివీరికొ తోచీ తోచీ కులమిష్ట్ తీవీశ్వాల్సాగు పాలివీరికొ తోచీ తోచీ కులమిష్ట్ తీవీశ్వాల్సాగు ల్సి రయ లింగెలమాధ్యాను పాలివీరికొ తోచీ తోచీ కులమిష్ట్ తీవీశ్వాల్సాగు లె పాశ్చిభోసయ లీలి. తోచీ కాటి. కాటి. లింగును జిలెలీల్లులెను తె వెత్తా, లిడి అంగంలి తెవ్వు వెతెష్టు జింపుయ్యామినీ ఉద్ది. చికిత్వ లె పాశ్చి భో పాంచిలి. దీచెలి వి వెత్తాలి జ్ఞాబి. సొమిధ్యా. పాలిసంతివద్దెనీ.

చికిత్వలి, మహానోనీ; జిలె జో పాశ్చిభో, జాబ్సీప్రాథవిక సు తిపరుచిక్కాల్సినాతి కూరణ్ణకూరణ్ణ ప్రశ్నలింగు ప్రాథగలునెమి; దీచెలి వి తెత్తాలి, ఇచుబోంగులె మహావియెను కెవినీ లెల్లెల్లు లి; నీలిది, నీరిచబ్బి; జ్ఞాబి. సొమిధ్యాం, జ్ఞాబిసోంతింసయకు; పరిసంవెద్దెనీ, విధియెన్యి; ఉస్టబలె, మహాంజెనీ; జిలె, ఉద్దినీ; పాశ్చిభో, ప్రశ్నలుకు కెవినీ తోచీ కులమిష్ట్ తీవీశ్వాల్సాగు ల్సి దీపిరిసెక్సి; లె, ఉద్దినీ; పాశో, పాంగుమి; తిర్పు. తిస్యార్జైపా. కాటి., తిర్పునీక్కి నాదుర్మిలిప్పు కిపాలివిక్సీ కెవినీ జీల్రాదీశ్వరుణువుత్తి యెనో ప్రశ్నలుకుయెనో ద్వాతుపిల్లార్మతుకు సుమిపరుచిక్కా అనిసంసాప్రశ్నలుకు ఇం కప్పాలివిక్సీ; లింగునీ, మిన్నుణుయెనెర్లె కెవినీ కియాం; ఉస్టబలె - కిలి, మహాంజెనీ; జిలె, ఉద్దినీ; పాశ్చిభో, ప్రశ్నలుకు ప్రాథగలునెమి;

ආණ්ඩුහා පරිවිරත්නා හොති, ප්‍රාණ්ඩාරයෙන් වැලුක්කේවේද; අදීනතාදුනා පරිවිරත්නා හොති, නූද්‍යන්දෙය ගැන්මෙන් වැලුක්කේ කේටෙලද; කාමෙශු මිච්චාවාර පරිවිරත්නා හොති, කාමලිප්පාවාර යෙන් වැලුක්කේවේද; ම්‍රිසාවාදු පරිවිරත්නා හොති, ම්‍රිසාවාදුයෙන් වැලුක්කේවේද; සුරමෝරය මජ්‍රපලාද්‍යානා පරිවිරත්නා හොති, (මඟ්‍රයටහා ප්‍ර්‍රාදයට කාරණවූ) සුරමෝරය මඟ්‍රපානායෙන් වැවික්කේවේද; හිකිවෛ, මහගණනි; තතු, ඒ ශිලාදී ගුණධීමියෙන් ඇක්කයාගේ දැනුවබාරමික සාම්පරිසික ආතිස්ස ප්‍රතිස්සුකකුටු කථා ව කියනකළේහි හෙවත් ප්‍රාණ්ඩාතාදියෙන් උරුවේමෙන් අනුසස් ස්ථිර නකුල්සි; ප්‍රාණ්ඩිතයා, ප්‍රජාවනා ප්‍රද්‍රාග්‍රාමයාහාව; එව්. හොති, මෙබ ද සිනිවිල්ලේලෙන් වන්නේය; සෙසේදී? ජනො, ජනනො; ය. බො තරු. නයාරුපාං කථා, තහ්‍යාතිකුටු තද්‍රුත්ප්‍රත්‍යු යම්කථට්වන්; ම නෙහාති, මන්ත්‍රණය කෙරේද; තෙදිමාමා, ඒනිරවිදු ධීමියෙන්; මමි, මාකෙරහි; සංවිරුත්තනා, විශේෂයෙන් විදුමා, තෙවන්නානුය; තෙ සු ධිමුසු, ඒ ශිලාදිනුණධීමියෙන් කෙරේහි; අහම සංසියාමි ඉති, මිටිද දිගෙෂයෙන් දක්නාලුබෙමිසි සිතා; සිංහවෛ, මහගණනි; ප්‍රජාතිතා, ප්‍රජාවනා ප්‍රද්‍රාග්‍රාමතොම්; දියේවිධිමේ, ඉහාත්ම්ලාවකෙනි ම; පසීමා, ප්‍රජාවිත්තිවූ; ඉදා. සුබං සෞචිතයා, මේ සුවයෙළුම්ත්තස්ස ය; පරිස්. වෙළඳේති, විදිනේය.

සුන්නවපර. සිකිවේට ප්‍රණ්ඩිතා පස්සනි රජාතාතා වෛරා. ආගුවාරි. ගැහෙතුවා විවිධා කම්මකාරණ කාරෙනෙනා කසාහිඡි භාලෙනෙනා ප්‍රසාදා අසිනාපි සිසං ජ්‍යෙෂ්ඨ තෙතු තතු සිකිවේ ප්‍රණ්ඩිතයා එව්. හොති, යථා රුපානා. බො පාපකානා. කම්මාතා. ගෙතු රජාතාතා වෛරා. ආගුවාරි. ගැහෙතුවා විවිධා කම්මකාරණ කාරෙ නැති කසාහිඡි භාලෙනෙනා ප්‍රසාදා අසිනාපි සිසං ජ්‍යෙෂ්ඨ නැතිනි, තෙතු ධීමාමා ලැසි සංවිරුත්තනි අහම නා තෙසු ධීමුසු සංසියාමිනි ඉදා. සිකිවේ ප්‍රණ්ඩිතා දුතිය. දිගේවිට බමෙම සුබං සෞචිතයා. පරිස්. වෙළඳේති.

සිකිවෛ, මහගණනි; සුන්නවපර, නැවතද; ආගුවාරි, අපරාධ යෙනි නැසුරුතාවූ හෙවත් වරදකළුවූ; වෛරා. ගැහෙතුවා, සෞචි අල්වාගෙනා; මිටිඩ; කම්මකාරණ කාරෙනෙනා, අහෙකපුකාරනාම් කඩුල් කරන්නාවූ; කසාහිඡි භාලෙකෙනා, කඩුසැමියෙන් තලන් තාඩුලා ප්‍රසාදා අසිනාපි සිස. ඒහුනෙනා, කඩුවෙන් ඉසකපන් නාවිද; රුත්තනා, රජදරුවන්; ප්‍රණ්ඩිතා, ප්‍රජාවනා ප්‍රද්‍රාග්‍රාමතොම්; පස්සනි, නීරිස්සෙනා, ප්‍රජාවනාහාටි; එව්. හොති, මෙසේඩු සිනිවිල්ලේලෙන් වන්නේය; සෙසේදායන්? යථාරුපානා. බො, යම්බිඳු

ඩු; පාපකාන් කණුන් හෙතුසෙවගෙන; රුහේනො, රජදරුවේ; ආදුවාරි, ටොරු ගහෙවා, අපරයඛෙන් ගා පුරුහාඩු සෞරු, අල්වාගෙන; විවිධකම්කාරණ කාගරත්තී, අ ගතකප්‍රකාර කම්සඩුල් කරන්නාභුද; කිසාහිපිළු, ගැපු අයිතා පි සිස. ජිජ්‍යත්තී, කඩුවෙන් ඉංකාන්නාභුද; තෙබම්, එංපරය යෝ තෙවත් ප්‍රාජකානාද ලාමකත්තාවට; එස්, මාකෙරෙන්; නඩ් පිරිත්තී, එදුම් තෙවත් ගොච්චන්නාභුද; තෙපු ධමෙපු, එ අකුසල බ්‍රිම්මයේ කෙරෙහි; අහාව, මමද; නයුද්දිසු, මිත්තී, තොදක්නාලු බෙමිසි සිත්; සිකුවේ, ම්‍යාණෙන්; ප්‍රශ්නවිත්තී, ප්‍රූත්වත්තනෙම; දිඳේට බාමල, ඉකාන්මහාවයෙනි; දුනියා, දෙවෙනිදි; ඉදා පුබා සෞමනයා, මේ යලෝකනපුකාරඩු පුබසාම්ලසාය; පරිස් වේ දැන්, විදිනේය.

පුනාවපරං හිකුවෙට ප්‍රශ්නවිත්තා පිසිසමාරුල්හ. වා මත සමාරුල්හ. වා ජමායා වා සේමානා යානිසු පුබෙනි කළකුණන්තී කුවමානි කානානි කායෙනා පුවරිතානි වා වායුප්‍රේමප්‍රේමන්සා පුවරිතානි තානිසු නුමිනි සම තෙ බිලුවින්තී ඇඟකාලුවින්තී අනිප්ලවන්තී සේ යායාපි කිකුවෙට මහතානා පබිතකුවානා ජායා සායනයසමය පස්වියා බිලුවින්තී අජකාලුවින්තී අනිප්ලවන්තී සේ අනිප්ලවන්තී එවලෙට බෙ හිකුවෙට ප්‍රශ්නකා පිසිස මාරුල්හ වා මටස්මාරුල්හ. වා ජමායා වා සේමානා යානිසු පුබෙනි කළකුණන්තී කුවමානි කානානි කායෙනා පුවරිතානි තානිසා භ්‍රුමිසිසමය ඔලුමුවින්තී අජකාලුවින්තී අනිප්ලවන්තී තෙතු හිකුවෙට ප්‍රශ්නකිතයා එව් හෙත් අක නා වත මේ පාපං අකත් උදුදං අකත්. හිකුව්විසා කනා කළකුණා කතා කුසලානා කතා හිරු හිරුතානානා යා තායෙනා ත් අකත් පාපං අකත් උදුදං අකත්. අකත් කිව්විසානා කතාකුලුණනානා කතාකුසලානා කතාසිරුතානානා ගත් තා ගත්. පෙම ගැව්වා සේ නායෙන්තී නාත් ලුමන් නාපරිදෙවත් නා උරත්තාලිං කෘෂ්ති නාසම්මායා අපර්ත්තී, ඉදා හිකුවෙට ප්‍රශ්නවිතා තතියා දැඩ්ව බ ඔ පුබා සෞමනයා පරිස් වේදැක්වී

හිකුවෙට, මාණෙන්; පුනාවපරං, නාවනදු; පිසිසමාරුල්හ. වා, දුමුවට තැයෙනුන්නාවුහෝ; මටස්මාරුල්හ. වා, ඇදකට තැයෙනුන් නාදුහෝ; ජමායා, සේමායා, ඇම්යෙන් සයනයකරන්නාවුහෝ; ප්‍රශ්නවිතා, ප්‍රූත්වත්තකාගේ; කායෙනා පුවරිතානි, කායිකඩු කුසල යෝදු; වාවායා පුවරිතානි, වාවිකුවු කුසලයෝදු; මන්සා පුවරිතා

නී, මානසිකවූ කුසලයේද; අස්ස, එප්පාඇයාරිසිහි; ප්‍රබෙඩ, ප්‍රමීය හි; යානිකලුහණතිකමෙ, තෝ, යම්කාලුහැඩ්ම්කෙනෙකා; කතාති, කරනුදදුඩුද; තාති, එෂකුසලයි; තම්හිසම්වය, එපිඩාදියට තාති සිදිනාවේලෙහි; අස්ස, එ ප්‍රාඇයාහට; බලම්බිත්ති, වැටහෙයේනාභුද; අදේකොලුම්බ්ති, විශේෂයෙන් සිතවැලදගන්නාභුද; අභිජලව ත්ති, අතිසයින් සිතෙහි ඉල්පෙන්නාභුද; හිකුවේ, මහගෙන්; සෙදාඡථාපි, යටිජේ; මහන්තාතා, ප්‍රබෙඩකුටානා, මහන්ඩු පැඹෙනුව යෙන්ගේ; ජායා, ජායාවේනුම්; සායනිකා සමයා, සවස්වේලෙහි; ප දිවියා බලුම්බ්ති, පැවිතිහලයෙහි පැතිරෙන්නාභුද; අජේකොලම් බෙන්ති, පැවිතිහලයෙහි විශේෂයෙන් පැතිරෙන්නාභුද; අභිජලවන්ති, පැවිතිහලය අතිසයින් වැලදයන්නාභුද; එව මෙව බො, එවරිද දෙන්ම; පියිනා-ගෙ-අභිජලවන්ති, අතිසයින් සිතෙහි ඉල්පෙන්නාභුද; හිකුවේ, මහගෙන්ති; තතු, ප්‍රඡීයෙහි තම්පිසින් කරන ලද කුසලකම්මය වැටහෙනුකළුහි; ප්‍රඡීයෙහි, ප්‍රඡීයිතයාහට; එ වෘ. නොති, මෙබද සිතිවිල්ලෙක් පහැවන්නේය; මේ, මාතිසින්; ව ති, ඒකාත්තයෙන්; පාපා, ප්‍රාමිකකම්මියක්; අකතා, නොකරනුලදදේය; කිඩි බිසු, දුජලිරිනයක්; අකතා, නොකරනුලදදේය; කාලුහණ, යහපත තක්; තතා, කරනුලදදේය; කුසලා, (දැනිලාදී) කුසලුයක්; ක තා, කරනුලදදේය; සිරුත්තාතා, හයටරස්සයායයක්; කතා, කරනුලදදේය; අකතාපාපා රා, නොකරනුලද ප්‍රාමිකකම්යන් ඇත්තාඩු; අකතා කිඩිබිසු; තා, නොකරනුලද දුජලිරිනයන් ඇත්තාඩු; කතාකලුහණ තා, කරනුලද කළුකනධ්මාභ්‍යන්තාඩු; කතාකුසලාතා, කරනුලද කුසලව්මයන් ඇත්තාඩු; කතාකුසලාතා, සැලැංගිරියෙන්ගේ; යාතාකති තොති, යම්ල් ගයියක් තොමෝ වන්තිද; තාගති, එපුගයියට හෙවන් දිව්‍යලුකයට; පෙනු, ප්‍රති සහිවිගෙන් පැමිත; ගවිජාමිති, යන්නෙම්සිසිතා; සො, එප්පූඩුව ත්ති පුද්ගලතේ; තෙකොවති, (සිතින්) සොකඩෙකරන්නේය; තෙකොවති, නැතිලමති, (කැසින්) කුඩාත්ත තොවන්නේය; තැපරිදේවති, විලා පතොකියන්නේය; නාලුතතාත්මි. කඟති, ලෙහිඅත්තැහැර තොග බින්නේය; සමොහා, සිහිමුලාවට; නාආපරුතිති, තොපුමිනෙන් නේය; හිකුවේ, මහගෙන්ති; දිවියේට ධිමෙම, ඉහාතුම්හාවයෙකිම; තැන්යා, තුන්වැනිඩු; ඉදා ප්‍රඛංසාම්බාංසයා, මේ සුවභෞතාම්ල ත්ස්සය; පරිසා වෙදෙනි, විදිනේය.

(මෙහේ සායන්ස මන: ස.බ්‍රහ්ම වාර්තායෙන් සුවර්තනයෙහි භාසිරෙන්නාඩු පුද්ගලතේම මේ ජතියෙහි දිංචි විදිනා සුව සෙයළින් සයය ස.සේසපයෙන් දක්වාවදුර තදනත්තරයෙන් පරලුව විදිනා අතිත්ත සිංහිසම්පූර්තිය ස.සේසපයෙන් දක්වාවදුරත්තාඩු

සනනු ලෙස සාමාජික හා සාමාන්‍ය වහුගේසේ “සබා සො හිකිවේ ප්‍රජාතිනීරෝ” යනාදී පානිපත්‍රිකාතිය වදුලුසේකු).

සබා සො හිකිවේ ප්‍රජාතිනීරෝ කායනා සුවරිතං වරිති, වාචායු පෙළුම් මෙහායා සුවරිතං වරිති, කාය සිය හෙදු පරම්‍රණ සුහැනි. සගයා ලොකං උපාල්‍යේ තු, යා බො තු හිකිවේ සමාවද්‍රානො වධේයා එහි නතු ඉටියි. එකත්තං මත්‍යාපන්ති සෙන්ග මෙව තු සම් මාවද්‍රානො වධේයා එහැත්තං ඉටියි. එහැත්තං මත්‍යා පන්ති යාවත්දී. හිකිවේ උපමානිපි තැපුකර යාවසුබා සෙන්ගාති.....

හිකිවේ, මහණති; සබා සො ප්‍රජාතිනී, එප්‍රජාතිනාතේ; කායනා සුවරිතං වරිති, කායවාරයෙන් සුවරිත ක්‍රියාවෙහි හැසිර; වාචාය සුවරිතං වරිති, වාච්වාරයෙන් සුවරිතයෙහි හැසිර; මත්‍යා සුවරිතං වරිති, මෙනාවාරයෙන් සුවරිතයෙහි හැසිර; සා දස්ස හෙදු, නිර්ජකායාගේ හෙදාවෙන්; පරම්‍රණ, මරණින් මත්‍යාතේ; සුගති, ගොහනකම්ලයෙන් යාපුත්‍ර හෙයින් සුගතිනම්වූ; සනග, රුපාදිපදුවකාම සම්පත්තින් අනුගෙයින් සුගිකම්වූ; ලොකං, දිස්සලොකයෙහි; උපරුජති, උපදනේයායාහිකිවේ, මහණති; එකත්තං ඉඩ්, එකාන්තයෙන්ම ප්‍රියකරවන්නේය; එකත්තං එකාපන්ති, එකාන්තයෙන්ම ප්‍රියකරවන්නේය (යන); ය. බො තු, යම්ප්‍රේම්වත්තයෙන්; සමාවද්‍රානො, මත්‍යාකාව සිය න්‍යාඩු පුරුෂාත්මකම්; වධේයා, කියන්නේවිශ්චාල; සගය, එව, සුගිය මම; එකත්තං ඉටියි, එකාන්තයෙන්ම ප්‍රියකරවන්නේය; එකත්තං මත්‍යාපන්ති, එකාන්තයෙන්ම සින්කත්වන්නේය (යන) එතා, මේවවනය; සමාවද්‍රානො, මත්‍යාකාවකියන්නාඩු පුරුෂාත්මකම්; වධේයා, කියන්නේය; හිකිවේ, මහණති; යාවත්දී, (“යාවත්දී” සතු වවතාලවනාරඩු නිපාතමා, පුද්‍රයක); යාව, යම්නාස්; සංගා, සුහි යෝ; සුඩා, සැපැඇන්නාඩු; (එතාක්සැපදක්වන්ව) උප්පාහිපි, උපමායෙන්ද; තහුරු දුසාරවන්නාඩුයිවදුලුසේකු.

එව්. වුළුතින් අකුසුතගෙර හිකුතු කාගවනතු. එහැදවා ව සකකා පනා හැනෙනා උපමාකාතුනාති සකකා හිකුතු ති හාගවා අවාව, සෙයකාඟාපි හිකුතු රජා විකාවනති ස තතුනි රතෙනානි සමන්නාගනො වහුනිව ඉඩිනි හැනෙනා ණිදුනා. සුබිං සොමනාසයං පලිස්.වෙදෙනි කතමෙහි ස තතුනි ඉඩ හිකුතු රකෙකුද, බත්තියස් මුබාවින්නසය හ දිහුපොස්මේ ප්‍රජාරසේ සිසං භාභාවසය උපොස්මික සය උපරි පාසාදවරගතස් දැක්ව. විකකරනතා පාත්‍රි

වත් සහසුර. සහෙමිකං සත්‍යාචිනා. සඛ්‍යාකාර පරුපුරං, දියා රැකේදු, බත්තියසු මූඩාවසින්නසු එව්. හොති සුත්. බො පන මෙන්. යසු රැකේදු, බත්තියසු මූඩාවසින්නසු තදුනුපොස්මේ පණ්ඩරසේ සිසු. ණාගාතිසු උපොස්මීකිසු උපරිප්‍රාසාදවරගතසු අ බිං විකාරත්හා, පාත්‍රාක්‍රිතවත් සහසුර. ස නෙමිකං සත්‍යාචිනා. සඛ්‍යාකාර පරුපුර. සො හොත් රජා වකෘත තත් අසු නා තුබො අහං රජා විකෘතත්ත්වා, අඟ බො හොක්කුවේ රජාවත්තියා මූඩාවසින්නා වාමේනා හැස්‍ය නා හිඛිනාරං ගැහෙහු දැන්වේන්නා හැස්‍යා වකෘතත් නා අඩිහුක්කිරත් පවත්තාත්තාව් වකෘතත්තා. අනිවිත් නාත් හට්. වකෘතත්තා. ක්, අඟ බො නා හොක්කුවේ ට සකෘතත්තා. දුරහිම් දැස්. පවත්තත්, අනිදේව්. රජා වකෘතත් සංඝ්. වනුව්‍යිනිනියා සේනාය යස්මී. බො පන හොක්කුවේ පදෙශ වකෘතත්තා. පතිඩාත් තත් රජා වකෘතත් වාස් උපොස්මී. වනුව්‍යිනිනියා සේනාය යෙ බො පන හොක්කුවේ දුරහිම් දිසාය පටිරජා නෙ රජාතා. වකෘතත්. උපස්කම්ඩ්‍රා එවමාග. සු එහි බො මහාරජ සංගාත. මහාරජ සකා. තෙ මහාරජ අනුසාස මහාරජත් රජාවකෘතත් එවමාග, පාලෝ ගාගත්තාබො අදීතතා. නාදුන්තබො. කාමේසුම්වත් නා වරිතබො මූසානාසිතබො මජජ්. නාපාතබො. යථාතු තත් තුළු තුළුත්, යෙ බො පන හොක්කුවේ දුරහිම් දැස් පටිරජාතා තෙ රැකේදු; වකෘතත්තා අනුවත්තා.

එව්. වැනෙනා, ශ්‍රීමත්විඹු ඉඹරත්නාමත්ත් ඇසනාන්වා හන්සේ මෙසේ වදුලුකල්හි; අක්කේතයර හිකුවා, (අනුසංඝිතයේ දැසැප්) එක්තරයිසුමුකෙනෙහෙත් වහන්සේ; හගවත්තා, සකලජ නම්කනයනාභිගම්ව ගාසනාන්වහන්සේවි; එත්, මෙවවතා; අ බොව, දැන්වුසේකු; හන්තෙ, වනුමෙසාරදාවිසාරද්ව ගාසනාන්වහන්සේ; උපමාකානා, උපමාවක්කරස්ව; පක්කාත්, හැඳිවනසේක් දැකි (දැන්වුසේකු). ‘පත්’යසු තීපාතම්තුයෙකු. හිකුවා, මහත්; සක් කාත්, හැකිවෙමිනි; හගවා, ලොගෙකක ප්‍රශේනවු ගාගාවත්තා වහන්සේ; අඩිවා, (මෙසේ) වදුලුසේක්පාළුහිකුවා, මහත්; සේයා එපි, සමසේ; සහතකිරතනෙහි සමත්තාගත්, සහත්තිවරතා යෙන්ද සමත්තාගත්වා; වහුණුව ඉඩිහි, වනුර්විධ සංඩින්ද ප්‍රකෘත්වා; රත්වක්කවත්ත්, වනුවකිරිතත්මේ; තනෙනානිදානා, සපක්විධ රත්තාගතා වනුර්විධ සාර්ඩින්ගේ පහළුව්ම හෙතුකොටගෙන්; සුබා.

සොම්බසසු, සුබසයාම්ඩසසයක්; පරිපාලවදෙනි, විදිනේය; කුත්‍ර
මෙහි සතාහි, කුවරසය්රැවනකින්දයන්? සික්කවෛ, මහණේනි;
ඉඩ; ලේලොකයෙහි; තාද්‍යපොසයටේ පණ්ඩරසේ, එද්වය් පොජී
ෂ පොහෝදිනායෙහි; සිස්. තහාතසසු, (පුවදපැන් සොලොස් කළ
යකින්) සිමියයා සමහනුවාපූ; උපොසථිකසසු, සමාදන්වනලද
පෙහෙවස් ඇත්තාපූ; උපරිපාසාද වරෙනසසු, උනුම්ප්‍රාගාදයාගේ
මතුමහලට තැනි; (තමන්ගේ දානයිලාදී දූෂ්‍යසම්ඩාරයන් අවප්
නාකරමින් පුන්තාපූ) මුඛාවසිනාසසු, (රජතායුණීදස්සිංසස්චිඛ
ය සන තුෂ්ච්චිඛයෙන්) මුදුනෙහි අණිජෙක රුද වන්කරන්ලද්දඩ්;
රෙක්සදි, බත්තියසසු, සැතුෂ්‍ය රජහට; සහසාර, දුවිදහසක් ඇත්
තාපූ; සතෙමිකා, නිමිවලුද සහිතඩ්; සනාහිකා, තාහිසනිතාපූ; ස
බ්‍රාකාර පරිපුරු, සල්‍යාකාරයෙන් සම්පූජ්ඩ්; දිබා. වක්කර රනනා,
දිව්‍යනුගාචෙන් පුක්කවූ වකුරනාය; පාතුහාවති, පහළුවන්නේ
යාමාදිසාන, (මෙසේ පහළුවූ ඒ වකුරනාය) දැක; මුඛාවසිනා
සසු, මුරධාහිමිකා කරන්ලද; රෙක්සදි, බත්තියසු, සැතුෂ්‍ය රජහට;
එච්. නොති, මෙබඳ සිනිවිෂ්පෙලක් පහළුවන්නේය; කෙසේද? තද
භු පොසටේ පණ්ඩරසේ, එද්වය් පැංඡීම් පොහෝදිනෙහි; සිස්.
තාහාතසසු, සිමිසනානය කළාපූ; උපොසථිකසසු, සමාදන්වනලද
පෙහෙවස් ඇත්තාපූ; උපරිපාසාදවරගතසසු, උනුම්පූ ප්‍රාගාදයා
ගේ මතුමහල්තලයට තැනි පුන්තාපූ; මුඛාවසිනාසසු, මුඩාව්‍යිකා
පූ; සසු රෙක්සදි, බත්තියසු, යම් සැතුෂ්‍ය රජක්හට; සහසාර, ස
හානාරාත්මි; සතෙමිකා, නෙමිසහිතඩ්; සනාහිකා, තාබසහිතඩ්;
සබ්‍රාකාර පරිපුරු, සල්‍යාකාරයෙන් පරිපූජ්ඩ්; දිබා. වක්කරනාය,
දිව්‍යමයඩ් වකුරනාය; පාතුහාවති, පහළුවේද; සො නොති රු
වක්කවත්තිනි, හෙබම වනුවත්තිරජනාම වන්නේය (යන); එනා,
මෙව්වත්තය; මේ, මාරිසින්; සුතා. බොපත, අසහලද්දේය; (එගෙ
සින්) අනා, මම; රුජ්වක්කවත්ති අස්සන්භුබා, ඉති, වනුවත්ති රජ
ක්මි දේහෝසි සිනා; සික්කවෛ, මහණේනි; අප්බා, ඉක්වත්තිව; (මෙ
සේ සිනා තමන්භුන් සිංහාසනයෙන් තැනි වකුරනාය සම්පරි
ගොස්) මුඛාවසිනාතා, මුඩාව්‍යිකාපූ; රුජ් බත්තියෝ, සැතුෂ්‍ය රජ
තෙම්; වාමෙකකනේනි, වාමෙකසයෙන්; සිවකාර. ගහෙස්ඩා, සා
ජීවිතකාරය ගෙන ශෙවන් රුජ්සෙස්චිය ගෙන; දක්වීමෙන් ග
නෙහෙන, දස්සින හස්‍යයෙන්, වක්කරනාය, වකුරනායට; පවතා
තුෂ්‍යව. වක්කරනා. අණිවිෂ්නාතු හට. වක්කරනා. ඉති, පවත්න
තු හට. වක්කරනා. අණිවිෂ්නාතු හට. වක්කරනා. යනවාකා
ස්ථා; අඩුක්කිරති, පැනුම්ඩින්ගැන්ය හෙවත් පැනුවත්තිනේය;
සික්කවෛ, මහණේනි; අප්බා, මෙසේ පැනුවත්තිකල්කි; තා. වක්කර
නානා, ඒ වකුරනාය; පුරහීම. දිස්., පුළුවිදීඇාගාගයට; පවතාති,
පවත්වන්නේය ශෙවන් ආකාශයට පැන තැනි සන්නේය; රත්ව

විකාවත්තේ, (වකුරනනය අහසට පැනනැයීමෙන් සමඟ වකුවර්ත්ති ආ වයට පැමිණියාටු) එසකලිනි රජතෙම; අභ්‍යංගව, (එච්චුරනනයට) අභ්‍යංග; වහුරඩ්පිනිය, සෙනාය සංඩි, (සරිස්යෙදානෙක පැහැරස්ථි නා) සිවුරහසෙනෙහා සමඟ; (අකාශයට පැනනැයී යන්නේය) හිකුව වෙ, මහෙන්ත්; යස්මි. බොශන පරදෙසෙ, යම් පැදෙශයෙක්නි වන්, හි; වක්කරතාන් පත්‍රියාන්, එච්චුරනනය පිකිටිද; තන්, එනැත්ත්; රුහවක්කවත්තේ, වකුවර්ත්ති රජතෙම; වහුරඩ්පිනියා සෙනාය සංඩි, සිවුරහසෙනෙහා සමඟ; ව්‍යාපෘ උපෙනි, (අකාශයෙන් විමවත්ස කුමතිස්ස සනානපාන ගොජනාදි සිංහල කිවයුතු නිමවා) වාසයට එළුමෙන්නේ; හිකුව වෙ, මහෙන්ත්; පුරුහිමාය දිසාය, පුළුලිදියා වෙති හෙවත් පුළුලිවිදෙහයෙක්; යෙ බො පන පරිරුතෙනා, යම් ප්‍රති රජදරුකෙනෙක ඇදේද; තෙ, ඔහු මුළුමැදත්ම; රුහතා වක්කවත්තේ ඩිං උපය. කමිත්තා, (තමනමන්ගේ රුහුණු සූංචිත අභ්‍යරුප්‍රභාරුගෙනු) වකුවර්ත්ති රේජුරුවන් කාර එළුම්; එවම්මාහාපු, (තමන් ක්‍රියාත්මක තුළු මිනියේ නැමති ජලුයන් වකුවර්ත්ති රේජුරුවන්ගේ පාදධ්‍යාචාරිය කොටුව) රේජේ සියන්තාහුදු; මහාරජ, (වින්වාවිප යෝගතාත්ත්ත්වය දිගන්ත විජාය සීරිත්ති පුබිංචි ඇති) මහරජේජුරු වන්වහන්ස; එහි බො, මෙසේ වැඩින මැනව්; මහාරජ, (සමස්ත සු පාල මකුවම්ණි කිරීත් නීරඩා පුස්සාලීන පාද පද්මංඡලිති) මහරජේජුරුවන්වහන්ස; සාමාන්‍ය, (නුම්වහන්සේ වැඩිසාමු ගමනා) ඉතා යක්පයන්වූ ගමනා; පක්. නො මහාරජ, (රුහකුල කමලිනි රජඟ. සායම්, නැඩු) මහරජේජුරුවන්වහන්ස අනුහැමයේ මේ රේජුවලුහ් නු ඔවහන්සේ සන්තකය; (එංඩින්) මහාරජ, (පුළුලවාප ගැසීම්ත රු ප සෞඛ්‍යාච්‍යාහිනිවැඩු) මහරජේජුරුවන්වහන්ස; අනුසාසුණුනි, අනුශාසනයා සනාකරවදුනු මිනවැසි; (යාවිඹු, කාරන්තාහුද්‍ය) රුහ වක්කවත්තයි, (මුවුණිසින් යාවිඹු, කාරනාලදා) එසකලිනික්පතෙම්; එවම්මාහ, (ත මන්ගේ මුඩියෙයේ තිකුන් ගොඳනාක් පමණ දිවත එහනෙකළුම්ල් පුවදානා ගරීරයෙයේ තිකුන්මත සතරගුවුවනා පැයිරෝන්තාහුද්‍ය ස දුන් සුවදානා මුසුකෙවට මිශුරුකෙටහිත) මේසේ සියන්තාහුද්‍ය පානෙන කහන්තෙබු, (පිහාවන්නි නොපැසිසින්) ප්‍රාණවධ නොකට පුන්නේ; අදිනතනාහාදුත්තෙකි; බුදුන් ව්‍යුහවෙනාගත්තාපුන්නේය; කා මේසු මිව්‍යා න විශ්‍රාන්බා, කාමිලිප්පාවා, රුධ(නොපැවිසින්) නොහැයිරි ය සුන්වෙය; මූසා නෑංසිනාබු, වැඩානුවා නොකියපුන්තීය හෙ වන් බොරු නොකියට; මහජ. න පාරාන්, මදප්පාදයට හිතවු රහ මෙරනායිය පුහුද; යථා දානත්ත දුජත්තානි, නොපැගෙනු දුකත්ත්වු පරිද් දෙන්ම රුහාය අනුජවකරවැසි (යනාදින් පුළුලිවිදෙහ වාසීන්ට අවවාද කරන්නේය) ජිකුව වෙ, මහෙන්ත්; පුරුහිමාය දිසානා, පුළුලිවිදෙහ ගෙහෙකි වාසයකරන්තාහුද්‍ය; යෙ බො පන පරිරුතෙනා, යම් ප්‍රතිරජ දරුනෙක් ඇදේද; තෙ, ඔහු; රෙස්සාජු, වක්කවත්තයිස්ස, සක්විතිරජ කට; අනුප්‍රතනා ගම්ත්‍යා, අනුජක්තවන්නාහුද්‍ය හෙවත් පිරිවත්වන් නාහුද්‍ය.

අඳ්‍රේබා න්‍ය සික්කවේ චකුරත්හනා දුරක්ෂීම්. සමුද්‍රං අත් කොළඹහෙතුවා පවිච්‍රිතාරිත්වා ද්‍රව්‍යංශාධිය. පවතන තිශ්‍රේගයැදුන්වීම්. සමුද්‍රං අජ්‍යාගහෙතුවා පවිච්‍රිතාරිත්වා පවිච්‍රිත්ම්. දසං පවත්තූරියැව්‍යාපෑල පවිච්‍රිත්ම්. සමුද්‍රං අජ්‍යාගහෙතුවා පවිච්‍රිතාරිත්වා උත්තරය දසං පවතනත් අත්දෙදව රජා චකුවන් සංඝා විනුරඟ ගිණියා සේඇය යසම් බොපනා සික්කවේ පරදේසු චකුරත්හනා පක්‍රීත්ත් කැන් රජා චකුවන් වාසං උපෙ ති සංඝා විනුරඟ්‍ය සේඇය, යෙ බො පනා හික්ක වේ උත්තරය දිසාය පටිරජානා හෙ රජානා විකුවන් උපසංකම්තිවා, එවමාභාංශු එහිබා මහාරජ සූං ගනා මහාරජ සක්‍රීනෙන මහාරජ අනුසාය මහාරජ ත්වී, රජා චකුවන් එවමාභා පාණේ භාහුත්‍ය බේඛා අදිනන්. පාදුන්ත්‍යබ්‍යම් කාමේපුම්විණා භාවිත්ත්‍යබ්‍යම් මූසා භා හා භාදිත්ත්‍යබ්‍යම් මල්දේ නා පාත්‍රභ්‍යම් යථාගූත්තනා එ ගුරුජාත්‍යාධි, යෙ බො පනා හික්කවේ උත්තරය දිසාස් පටිරජානා හෙ රසේඇය, වන්කවතන්සාය අනුසුදුත්තා භාවනත් අප බො න්‍ය හික්කවේ වන්කවතන්තා, සමුද්‍රංපරියන්තා, පසි වී. අත්තිෂ්නිත්වීම් නැමව රජුඩාන්. පත්‍රා ගතාත්‍යා රසේඇය, වන්කවතන්සාය අත්ත්‍යාදුරවාගේ අක්කානාතා. මසේඇය ණඩ්නි රසේඇය, වන්කවතන්සාය අත්ත්‍යාදුරවා රසේඇය, හික්කවේ වන්කවතන්සාය එවරුපා වන්කවතන්තා, පාත්‍රභ්‍යම්

හික්කවේ, මූහෙණත්තා; අඳ්‍රේබා, ඉසක්තීන්තෙන්; න්‍ය වන්කුරග නා, එවනුරත්තාය; දුරක්ෂීම්. සමුද්‍රං අඳ්‍රේකොළඹගහෙත්වා, දුෂ්සාග රුවබැස; පවිච්‍රිතනාරිත්වා, නැවතගෙන්නිත්වී; ද්‍රව්‍යංශාධිය, දක්ව්‍යංශාධියට හෙවත් ජ්‍යුචිපයට; පවතනත්, පවත්නේය හෙවත් ආකාරයට පැනත්තේයන්නේය; අත්දෙවා, එවනුරත්තායට අනුවම්; රුත්වන්කවතන්, සක්විත්වී මහාරජනාලි; වනුරඟ්‍ය ගිණියා සේඇය සංඝා, සිවිරගසෙනය සා සමිය; (අකාසයට පැනන්ශියන්නේය) ඒ නැත්ත්වා, මහෙණත්තා; යසම්. බො පනා පරදේසු, වන්කවතන්, පතිත්තා, ත්වී, තෙත්, රජුවන්කවතන්, වනුරඟ්‍ය ගිණියා සේඇය සංඝා, වාසං උපේත්, යික්කවේ, මහෙණත්තා; ද්‍රව්‍යංශාධිය තාන්නැන්; ද්‍රව්‍යංශාධිය දිසාය, යෙ බො පනා පටිර්ජාතානා, තෙත්, රජ්‍යනා, වන්කවතන්තා, උපසංකම්තියා, එවමාභාංශු, එහිබා, මහාරජ, ස්ථානත්, මහාරජ, සක්‍රීත්ත්වා, මහාරජ, අනුසාසුත්තා, රජු වන්කවතන්, එවමාභාංශාධියා, මහාරජ, එවමාභාංශාධියා, එදිනත්තා, තාන්නැන්, කාමේපුම්විණා, එවමාභාංශාධියා, මහාරජ. නා පාත්‍රභ්‍යම්, ය එවාන්නැත්තා හුජංජාත්‍යා උපසංක්‍රීත්‍ය උත්තරය දිසාය, යෙ බො පනා පටිර්

ಶೇನೋ, ನೋ, ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯ, ಲಕ್ಷ್ಯಕವಿತಹಿಸ್ಯ ಅಭ್ಯಾಪತಿನ್ಯಾ, ಗಳಿಂಹಿಷ್ಯಾಂತಿ ಕುಲೆ, ಮಹಿಂಶಿನಿ; ಅರ್ಥಬೋ, ಶ್ರವಣಿನಿನೆನ್ನಿ; ತಾ. ಲಕ್ಷ್ಯಕವರತನಿಂ, ಶಿ ಲತ್ತಾರದೆನ್ನಿ; ಸತ್ಯಾಧ್ಯಪರಿಹಿತಿನ್ಯ. ಲತ್ತಾಜೆಸ್ಯಾಲ್ಯಾಡ ಕೆಲುವರಕೊವಾಧಿನ್ನಿ; ಪ ಧಿರ್ಲಿ., ಸಿಸ್ತಾ ಪಾತಿರಿತಿಂಷಿಬಿಲ್ಯಾ; ಅಣಿಲಿಶಿನಿನಿ, ಶರದಗೆನಾ ಹೆವಿಯ ಸಹಿರ ಮಹಿಂ ಶಿಪಾ ಶರದಗೆಹಿ; ನಾಮೆಲರಪಬಿನೀಂ, (ಹತ್ತಿನಿಗೆ) ಶಿರುಪಬಿನಿ ನಿಂತಿರುತ್ತಿದ್ದಾನಿ ದಾ; ಪಾಲಿಂಗವಿನಿನಿ, ಪೆರಲ್ತಾಧ್ವಿನ್ನಿ; ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯ, ಲಕ್ಷ್ಯಕವಿತಹಿಸ್ಯ, ಸಹಿಶಿ ಚಿರಪಭ್ರಂಣಿ; ಅಭೇಷ್ಯಾಪ್ರವಾರಂ, ಅಭ್ಯಾಪ್ತಿಪ್ರರದ್ದುರ; ಲಪಂಚಾಷಣಮಾಂ, ತ್ಯಾಖಾಬಲಮಿನಿ; ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯ, ಲಕ್ಷ್ಯಕವಿತಹಿಸ್ಯ, ಸಹಿಶಿನಿರಪಭ್ರಂಣಿ; ಅಭೇಷ್ಯಾಪ್ರ ರಾವಾರೆ, ಅಭ್ಯಾಪ್ತಿಪ್ರರದ್ದುರಜಾತಿಪಯಿನಿ; ಅಷಾಖಾಖಾ. ಲಂಡ್ಯಾಜ್ಯ ನಿಂತಿನಿ, ಅಷಾ ರಘುನಿನಾಂಕಮೆಂಪ ಸಿರಿಹೆಯಿದ; ತ್ಯಾಖಾಬಲೆ, ಮಹಿಂಶಿನಿ; ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಯಕ ವಿನಿಸಿಸ್ಯ, ಸಾರ್ವತ್ರಿಕಿರಶಹಾಪಿ; ಶಿಲರ್ಪಾ, ಲೆಂಬಿಂದಿ; ಲಕ್ಷ್ಯಕರತನಿಂ, ಲತ್ತಾ ದರಿಂಹಿಸಿಕಿ; ಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿ, ಪ್ರಾದ್ಯಾಪ್ತಿತಿಲವಿನ್ನಿಂದೆ.

ಪ್ರಾತಿಲಿಪರಂ ಹಿಂಬಿಲೆ ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಯಕವಿತಹಿಸ್ಯ ಸಂಚೌರತ
ಶಾ. ಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿ ಸಾಂಪಾದಿಸಿಸೆನ್ನಿ ಸಾಹಿತ್ಯಪಾತ್ರಿಂದ್ಯೆ ಉದ್ದೀಪಿ
ಲೆಂಹಾಧಾಂಗಲೆಲ್ಲಾ ಲೆಪಾಸರ್ಲೋ ಶಾಮಿ ಶಾಗರಪ್ರಾ ದೀಪಿಂಹಾ
ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯ, ಲಕ್ಷ್ಯಕವಿತಹಿಸ್ಯ ವಿನಿತಾಂ ಲಪಿದಿನಿ ಅಭಿಹಿಂಧಾ. ಲ
ಹಿತೆನ್ನಾ ಹಾಜಿಯಾನ್ನಾ, ಸಲೆ ದ್ವಿತೀಯ ಲೆಪಾಸರ್ಲೋ, ಅರ್ಥಬೋ ಶಿ.
ಹಿಂಬಿಲೆ ಹಾಜಿರಹಿತಾಂ ಸೆಯಸಲಿ. ಶಿ ಶಾಮಿ ಸಾರ್ವಾ ಹಾಜಿರಪ್ರಾ
ಶಿಂಬಿಲೆ ದೀಪರೆಹಿತಾಂ ಸ್ತುಪರ್ಯಿಂದಿನೆನ್ನಾ ಲಿವಮೆಲೆ ದ್ವಿತೀಯ ಲೆಪ
ಶಿ, ಹೃತಪ್ರಾಬಿ. ಹಿಂಬಿಲೆ ಗರ್ಜಾ ಲಕ್ಷ್ಯಕವಿತಹಿನಿ ನಿಮೆಲೆ ಹಣಿ
ರಹಿತಾ. ಲೆಂಜಲ್ಯಾಂತ್ಯಾ ಪ್ರಾಬಿಂಷಿಂಜಾಸಿಲಿಯಂ ಅಹಿರ್ವಾಜಿಂಬಿ. ಸತ್ಯಾ
ಧ್ಯಾಪರಿಹಿತಾಂ ಪವಿಶಿಂ ಅಭ್ಯಾಸಿಯಾದಿಂಬಿ. ನಿಮೆಲೆ ರಾಪಬಾಹಿ.
ಪಾಲುಗಣಿಂಬಿ ಪಾತರುಜಾಲಿಹಿಸಿ ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯ, ಹಿಂಬಿಲೆ ಲಕ್ಷ್ಯ
ಕವಿತಹಿಸ್ಯ ಶಿಲರ್ಪಾ. ಗಣಿರಹಿತಾಂ ಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿಂ.

ತ್ಯಾಖಾಬಲೆ, ಮಹಿಂಶಿನಿ; ಪ್ರಾತಿಲಿಪರಂ, ನೈವಿತ್ಯಾ; ರಂಡ್ಯಾಜ್ಯ, ಲಕ್ಷ್ಯಕವಿ
ತಹಿಸ್ಯ, ಸಹಿಶಿನಿರಪಾಪಿ; ಸಾಂಪಾದಿಸೆನ್ನಿ, (ಹರ್ವಾಂಶಿಂತಿಂಬಿಲ್ಯಾಡೆ ಶಿ
ತೆಂಜಂಜಾನ್ನಿ ರಂಪಿವಿಶ್ವಾ ಜಾರಪಾಶಿನೀಹಿ) ಶ್ರೀತಿಂದೆನೆನ್ನಿ ಹೆವಿ
ಯಾಧಿ ರಂಪಾಶಿನಿಸಿಕಿಮೆನ್ನಿ) ಸಲೈಬಿಂದಿಲ್ಲಿ; ಜಾತಿಪಾಶಿನೀಯಿ, ಸಾಹಿ
ಸಲೈ, ಹಿಂಬಿನಿ ಸ್ತುತಿಪಾಶಿನಿಕಲ್ಲಿ; ಉವಿತ್ಯಾ, ಸಾಂಪಿಂದಿನ್ಯಾಪಿ; ಲೆಂಹಾಧಾ
ಅಮ್ಮಾ, (ಯೇತಿಂವಿಲರದಪಭ್ರಂಣೆನ್ನಿ) ಅಹಿಂಗಡೆನ್ನಿ ಯಾವಿನಾಧಿ; ಲೆಪಾಸ
ಡೆಲ್ಲಾ ನಾಗರುತ್ತಿ, ಲೆಂಹಾಧಾ ಸ್ತುಲಿಂದೆಹಿ ಹಾಸಿನಿನೀಲಿ ರಪಭ್ರಾ; ಅಹಿರಹಿ
ನಾಂ, (ಸಂಭ್ರಾತಿಂತಿಂಜಾಸಿಕಾಂ ಸಲೈಲಿಂದೆಹಿ ಹಾಸಿನಿನೀಲಿ ರಪಭ್ರಾ) ಅಹಿರಹಿನ್ನಿನಿ;
ಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿ, ಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿನೀಲಿಯಿ; ದೀಪಿಂಹಾ, (ಮೆಂದೆ ಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿ ಹಾಸಿನಿನೀಲಿ, ಸಿ
ಂಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿನೀಲಿಯಿ; ತೆಂ, ಲಿನೀಲಿನೀಲಿ; ಅಹಿಂಗಾಖಾ, ಗಾಹಿಂಗಾಖಾ, ವಿತಾ,
ಶಿಂಗಾಖಾಖಾಖಿನೀಲಿಯಿ; ದೀಪಿಂಹಾ, ಉತ್ತಾಖಾಖಾ, ಗಾಹಿಂಗಾಖಾ, ವಿತಾ,
ದೀಪಿಂಹಾಖಾಖಿನೀಲಿಯಿ; ದೀಪಿಂಹಾ, ಉತ್ತಾಖಾಖಾ, ಗಾಹಿಂಗಾಖಾ, ವಿತಾ, ಶಿಂಗಾಖಾಖಾಖಿನೀಲಿಯಿ;) ಶಿ
ಹಿಂಬಿಲೆ, ಮಹಿಂಶಿನಿ; ಅರ್ಥಬೋ, ಲಿಕ್ತಲ್ಲಿ; ತಾ. ಪಾತ್ಯಾಖಾಖಿನಿ, ಶಿಹಿಸಿ

ರವ්‍යනය; දිසරතනා, බොතෙක්කලක්; සුපරදීනතා, මතානොට දමු නාඩු; හඳු හත්තේගියෙහෘ, යහපය්ච් ආජ්නියහ්ච්චිරපයෙක්; සේ යෝජිත්තාම, යමිසේද; එව්මෙව බො, එපරදීදෙන්ම; දම්ප. උපේ ති, දම්ජයට පැමිණන්නේයායා—සිඛබලේ, මහනේනි; ඇතුප්ප්‍රඩ් බං, පෙරවූ දෙයක් කියමි; ගුරු වක්කවත්තේ, සක්විතිරපෙක්; තමේ ව හත්තිරතනා, එසේම පහළුවු හෙයිරත්තය; විම.සමානො, එම්ස මින් කෙවන් එහෙසුවිත්ත්තයාගේ ජලබලසම්පත්ත හාවය විමසනු ටින්ස; ප්‍රබිජ්‍යාමය., පෙරවරු, වේලෙකි; අභිරුකිනි, (රත්ත් නින් එහෙසුවිත්ත්තය පිටව පැතනැයි, සම්ද්දහිරයනා, සම්දයකේ ලුවරකෙටැයි; පස්වි., සියලු පැපිවිය හෙවන් සනරමහන් එපෙය හි සියලු පැපිවිම්ප්‍රඩ්ලය; අනුස.යායිනි, සියාරුඅුලිද; තමෙවරජ බාහි, තම්සයේ එම්රජභානියට; පත්‍රාගතිනි; පෙරඹාඅවුත්; පා තරසමකාසි, පෙරවරු මේ තීම්බුද්ධේයායා—හිකිබලි, මහනේනි; රණ්ඩු, වක්කවත්ත්තස්ස, එවරුප. හත්තිරතනා, පානුගැවනි.

දුනවපර. කිකිවෙට රණ්ඩුවන්කවත්තනිස්ස අස්සරත නා. පානුහවත්ත් සබඩසෙනා කාකා සිසො මුල්‍යකෙසා ඉව්මා වෙහාස.ගමා වලාගොනාම අස්සරත්, දිස්වා නා රණ්ඩු වක්කවත්තනිස්ස විනතා.පසිද්දනි හද්දකා ව ත නො අස්සයානා. සමේ දම්ප. උපෙයානි, අඡ්‍යා නා. කිකිවෙට අස්සරතනා. සෙයනාලිතාම හඳු අ ස්‍යාජාහියෙන දිස්රතනා. සුපරදීනතා එව්මෙව දම්ප. උපෙත්, හුතුප්‍රබාධා, කිකිවෙට රාජා වක්කවත්ත් තමෙව අස්සරතනා, විම.සයමානො ප්‍රබිජ්‍යාසමය. අභිරු හිනි, සුම්ද්දහිරයන්ත්ත. පස්වි. අනුස.යායිනි, තමෙව රාජ්‍යභාණි, පත්‍රාගත්ත්තා පාතරාසමකාසි රණ්ඩු, කි කිවෙට වන්කවත්තනිස්ස එවරුප. අස්සරතනා. පානුස වනියා

හිකිවෙට, මහනේනි; දුනවපර., තැවතද; රණ්ඩු වක්කවත්තනිස්ස, සක්විභාසයනා, (රත්වන්තු කුරනා මුබයක් අයිඩ්විත්ත් ප්‍රවාලුස.ගරයෙන් වලදනාලද කිරසාකර තරඟයෙක් සේ) සවාභාගවලුවූ; කාකයිසා, (ඉඟන්ලම්.ඇංකායක් මෙන් කළේ පැහැදන් පුකාබැවින්) කුඩාභකරක්මෙන් ක්‍රම්ව සිස්ඇජ්‍යා; මුද්‍ර්‍ය කෙකො, මුද්‍රන්ඩඩ තොලුක් සිපුම් වට්මට සිඳුවුව කෙක්ත්තා ගිකෙගෙයන් ඇත්තාවූ; ඉකිම්, සැපිඇජ්‍යාන්තාවූ; වෙහාසවාමා, (යෝ ගාවටරයක්පුමෙන් අකාගයෙන් යන්නාවූ; වලානොනාම අස්සරත්, වලානා අයිවයන්ට රජදු; අස්සරතනා, (යවසදුගුම්බනාදී සම් ලුකාණ්ත්විතාවූ) අයිවරත්තයෙක්; පානුගැවත්, පහළුවන්නේය, දි සාංහ, (මෙසේ පහළුවු අයිවරත්තනය) දැකු; රණ්ඩුයෙදු, වක්කවත්තනි

සා, සක්විතිරතුගේ; විනා.පඩිදියි, සිතපහදිනේය; ගො, පින් වන්නි; එනා, ඒකාන්තයෙන්; නදිදාකා, යහපත; සම්බුද්ධී; දං එං උපයෙකාති, අම්බයට පැමිණියේවිතල්; (අයහෙකැයි ස්ථානේය); හිකිවේ, මහගෙන්නි; අථ්බෛ; එකල්ඩි, තා. අසාරුතාත්, එංස් වරයෙනා; දිකුරත්තා, බොහෝකළක්; පුපරිදිනෙනා, මතාකාට දූෂිතාවූ; භග්‍රා අසාරුත්තියා, යහාත්තු ආරුත්තියා අස්වරුත්තෙක්; සෞයාප්‍රිභාම, යමිස්ද; එවමෙව, එපිදිද්දංන්ම; දැම්ලුපෙර්, දැම්නාට පැමිණෙන්නේය; හිකිවේ, මහගෙන්නි; අනුප්‍රතිබ්, පෙර පුදෙදයක් කියම්; රුහු වස්කම්ත්තේ, සක්විතිරතේක්; තමෙව අස්ස රහඟා, එස්පහලුවූ අස්වරයෙනා; විම්.සමානෙනා, විම්සම්නින් හෝ වත් අස්වරත්තාගෙන් ජවබලුසම්පන්නාවය විම්සභ්‍යුපින්ස; පුත් බිණුහසමියා, පෙරවරුලේලුහි; අහිජුඩිකා, එංස්වරයෙනාය පිට පිපාකන්ති; සැලුද්දුපරයන්තා, සැලුදුයකෙකුවරකාව්‍යාති; පැවිම්, සියලු පැවිව හෙවත් සතරම්හයිවිපයෙනි සියලු පැවිම්ණබලුය; අනුසංශාඩිකා, සිසාරාඇලිද; තමෙවරජබාහි.මි.තමන්ගේ එමරජඩා, නිවට; පැවිහන්ති, පෙරලාඇලියි; පාතරජමකාසි, ගෙරවරිද, මේ කොනීමුවේස්; හිකිවේ, රස්ද්‍රේස්, වස්කවන්තිස්සා, එමරජා, අස් සරත්තා, පාතුහවති.

පුහාවපර. හිකිවේ රස්ද්‍රේස්, වින්කවන්තිස්සා මණ්ඩිර තාතා. පාතුහවති, සො ගොති මණ්ඩි වෙශ්‍රීයා සුනෙනා ජාතිමා අවිච්. සො පුපරිකුම්මිකානෙනා තස්සාබාපනා හි කිවෙල් මණ්ඩිරතාස්ස ආතා සමතා ගොජ්නා. ද්‍රීවා ගොති, හුතුපුබා. හිකිවේ ගුජාව්‍යාතින් සෙනා. සනන ය හිකා මණ්ඩි. ඔපුගා, ආරුරුපෙන්ති රුහාඡ්‍යිකාර ක්මිසාය. පායාසි සේ බො පනා හිකිවේ සමතා ආ මා අහෙසු. කොනාභාසේනා කම්මිනෙනා පැයෙපේසු. අවාති මණ්ඩාමාතා, රස්ද්‍රේස්, හිකිවේ වන්කවන්තිස්සා එම මිවරුපා. මණ්ඩිරතාතා. පාතුහවති.....

හිකිවේ, මහගෙන්නි, පුන්තුපර., තැවතදා; රස්ද්‍රේස්, වක්ක වතනිස්සා, වනුවර්තිරජහට; මණ්ඩිරතාතා, (සතරරියන් දිගැඹුති සක වතාස්සුම්, තැවත්තාති පුවාසුදහසක් මාණීක්පිරිවරකාව්‍යාති)මාණී කාරත්තයෙක්; පාතුහවති, පහළවන්නේය; සො, එමාණීකාරත්තාය; වෙශ්‍රීයාවාණී ගොති, වෙශ්‍රීස්සිමා, එශ්‍රීකායවන්නේය; පු ගො, යහපතවන්නේය; අථ්බා.ගවන්නේය; පුපරිකම්මි කානෙනා, මතා.කොව පිරියැකරනුදැදය; හිකිවේ, මහගෙන්නි; තාස්සා බො, පනා මණ්ඩිරතාස්සා, එමාණීකාරත්තායාගේවතාති; ආතා, පුහානෙනාමේ; සම්තාතා, භාත්පසින්; රෝජ්තියේ

තැන්; අංශා හොති, පැනීරපිටියේය; හිකුවේ, මහජනති; ණූනපුබෝ, පෙරවුදේදයන් යිගම්; රෝචන්කටියන්; සක්විරපිටිරපෑය; තමෙව ම ශ්නෑරතනං, එම්.ණිකාරතන් යය; විම්.සමාභාව, එම්සම්තින්; වනුරඩ් ශ්නි.සෙනා සහනයේනියා, සිවිරගසෙනාග සහනවේකාව; ම්ණෑරතනං,මා.ණිකාරතන් නය; ටිරජ්.ගාරයෝපෙනිව, බලජ්තයකට නහා; රත්නා ස්කුරත්තු මිසාය, ජ්‍යෙෂ්ඨදුරෝ; පායාසි, සිවිරහසෙනාහා ස මහ ගියෙය; හිකුවේ, මහජනති; සම්භාතා, භාස්පසින්,(යොදනය් පමණ තායන්); යො බො පත්‍ර ගාම්.අගහසුං, යලිග්‍රාමික මඟ්‍යා කො ගෙන්ඩ්‍රිටානුද; තෙ, ඔපු; තෙනොනාහා.සස්තු, එම්.ණිකාලෝකාය කා රණකෝටගෙන; දිවානි ඇයුදුම්,නා.දක්වලුයි සිතම්තිය්; කම්මිනො පෙයාපෙසුං, තා.ශ්විණීයාදි.කම්ලා.ත්‍යායන් යෙදුවා.සුද කෙවත් එ එ ක්‍ර්‍රාම්.තාකාලා.සුදය; හිකුවේ, රස්දෝසු, වැකටවයේනිස්ස, එවරු පං, ම්ණෑරතනං, පානුහාවේ.

පූහාවපර. හිකුවේ රසෙස්සා වකාවතනිස්ස ඉහැරහා, පාතුහාවකි අත්‍රිපා දිස්සාලියා පාසාද්‍රාකා පරමාය ව.ණ් ලැංපාසංඛරහාය සම්බනාගතා නාත්‍යිංඡා නාත්‍යිරසා නාත්‍යනිස්ස නාත්‍යිංඡා නාත්‍යිකාලී නාත්‍යිලාංංභා අතිස් කානා මානුස්.වත්තු. ආපෘතතා දැනැල.ව.ණ්ඩ., තිස්ස බො පතා හිකුවේ ඉහැරහාස්ස එවරුපෙළා කාය සම් එසේයා හොති සේස්සඳාපිනාම දැලුපිටුහොටා කාපා සපිටුහොටා, තිස්ස බො පතා හිකුවේ ඉහැරහාස්ස සිෂ්ක උ.ජ්‍යාන් ගතකානී ගොනක් ගොනක් සිංහෑනී, තා ස්ස බො පතා හිකුවේ ඉහැරහාස්ස පායතා වැනිහා ගෙන්ධාවායත් මුඩ්‍රිතො උපෘලගෙන්ඩා, තැ. බො පතා හිකුවේ ඉහැරහා.රසෙස්සා, වකාවතනිස්ස පූඩ්‍රිට්‍රියියා හී ගොති පවත්‍යානිපාතිනී කිංකාරපිටිස්සාවීනී මනාප වාරිනී පියවාද්‍රිනී, තැ. බො පතා හිකුවේ ඉහැරහා.මහාසාංජී නෑගො අතිවර්ති.කුනො සායනා, රසෙස්සා හිකුවේ මකාවතනිස්ස එවරුප. ශ්‍රී ප්‍රතිරහනං පාතුහාවකි.....

සිකුවේ, මහජනති; ඔන්වපරු, තාවතද; රස්දෝසු, වකාවතනිස්ස, සක්විරපිටිරජහට; අහිරුපා,විජිනිරුඇයේහාඩු; දිස්සාලියා,දකු මිකටුපුඩු; පාසාද්‍රාකා,ප්‍රසාද්‍රාලුවෙනාඩු; පරමාය වණ්ඩාපෙකාරතා,ය සම්බනාකනා, උතුලිඩ්‍රු ගිරුසෝජාදයේයෙස් පූඩ්‍රියි; නාත්‍යිංඡා, ඉතාල්ස්ංඡාහාඩු; නාත්‍යිරසා, ඉතාමිටිරුහාඩු; නාත්‍යිනිස්, ඉතාමිජාඩු; නාත්‍යිකාලී, ඉතාකාඩ්ංජාහාඩු; නාත්‍යිංඡා,ඉතාංල්ංලුහාඩු; මාඟ්‍රය.වත්තු, මඟ්‍යා මඟ්‍යා; අරිස්සා, ඉස්වසිවියාඩු; දිබඩ.වත්තු, දිවිසරුපයට; අප්‍රතා, ගොඩා

මිනියාපු; ඉක්තිරත්නං, සූත්‍රංගේ තැපෑස්; පාඨුවත්තී, පහළුවන්නේයේ; ශික්බාව්, මහණෙන්තී; තයා බො, පන ඉත්තිරත්නං, ඒ සූත්‍රංගේ තැපෑය, ගේ වත්තායි; දැලුලිබුලතා වා, (සිද්ධිවිට පෙරේ; පහන් ගිතෙලුගැලු) කී හිල්පුත්තේ පිණියාගේහෝ; කයුපාෂ පිවුනො, වා, එස්සේ කපුදුත්තේ පිණිඩාගේයෝ(ස්ථාපකීය); සෞත්‍රිත්තාම, ඩමිසේදා; එවරුපා, කාය සම්බෙයා; ගෙළුණ්, ඔවුන්පු ඇරිර්ජයාගේයෙක් වන්නේයා; ශික්බාව්, මහණෙන්තී; තයා බො, පන ඉත්තිරත්නං, ඒ සූත්‍රංගේ තැපෑයේ වතා කි; ගත්තායි, ගත්තායි; සිතො, (සක්විතිරජහට) ශිතය ඇතින්ල්හි; උ එකාත්මිනාතාතී, උත්තුවන්නාභාය; උමණු, (සක්විතිරජහට) උප් ණඟාත්මින්හි; සිතාත්මිනාතී; ශිතලුවන්නාභාය; ශික්බාව්, මහණෙන්තී; තයා බො, පන ඉත්තිරත්නං, ඒ සූත්‍රංගේ තැපෑයේ වතායි; කාපනො, ක්‍රින්; වජනාගණකී, වාතා, (සිවිද්‍යාගඳකා ලුපුකොට කරනලදී) දඟතුපුවිද හම්නේයා; තුබතො, මුබයෙන්ය; උප්පාගණකී, (උවිගසපිලි) මහණෙල්මල් පුවදහමනේයා; ශික්බාව්, මහණෙන්තී; ත. බො, පන ඉත්තිරත්නං, ඒ සූත්‍රංගේ තැපෑය වතායි; රස්දේසේ, වකක වත්තායි, සක්විතිරජහට; දුබ්බූඩ්සින්, පලමුවෙන් නැඹිපිටියි; පවත්, තිපාතියි, (සක්විතිරජ සැතපුණුණුකළ) සැතපෙන්නේයා; නො තෙයායේ පුෂ්ඩ්බූඩ්සින්, රජහුදකයින්නේන් දැවාක්මෙන් නැඹිපිටියි ය; පවත්, තිපාතියි, (රජ පුඟ්කල්හි පවත්සැලිම්ඇ ආද කටවුතු නිම වා) පසුවක්දනීය; නී.භාරාපිස්සාවතියි, දෙවාන්වහන්ස බුම්ක්කෙ රෙමිදාසී අස්වන්තියි; මනාපච්චාතියි, රජහට මනාපදෙපෙක්හිම නැඹිරෙන්තියි; පිකවාදින්, රජහට ප්‍රිජදෙදයකම දීයෙන්තියි; සික්බාව්, මහණෙන්තී; ත. මඩ, පන ඉත්තිරත්නං, ඒ සූත්‍රංගේ තැපෑයෙම්; රජනා. වකකවත්තී, සක්විතිරජස්සුරුවන්; මනසාපි, සිරුභාද; නො අව්විතියි, ඉක්මනාපවත්තියි හෙවත් අනුපුරුෂයකු සිතින්භාද ප්‍රාත්‍යාචාර්යාත්මකරන්තියි; කායෙනා, ක්‍රින්; බුතො, අනාව්‍රාගයකු සිතින්භාද රස්දේසේ; සික්බාව්, මහණෙන්තී; රස්දේසේ, වකකවත්තිස්සා, ඒ සක්විතිරජස්සී; එවරුපා, මෙබුලුපු රුපංචේ; ඉත්තිරත්නං, (සක්ලජ න මහයායන, ඕනෑප්‍රංශීයාකපුළුසා රුපලාවන්ස ස ප්‍රියන්තියෙන් ර මණ්ඩව්) සූත්‍රංගේ තැපෑයා; පාඨුවත්තී, පහළුවන්නේයා.

පුන්වපරා ශික්බාව් රස්දේසේ විකකවත්තියා ගහපති රත්නං පාත්‍රුහුලත්තී, කයා කම්මවිපාකාජා දැනිං විකුව් පාත්‍රුකාවත්තී ගෙනා නිධිප්‍රසාදා සයාමිකම්පි අයාමිකම්පි පි, ගසා රුජානා වික්කවත්තී. උපසංක්ෂිතිව, එවමාග අයෝජ්සුස්සේකා නිං. දෙවා ගොහි අනා ගො බිභාරුත්සේය. කරිස්සාමිති, හුතුපුබාං ශික්බාව් රුජා එ සකකවත්ති තමෙවගහපතිරත්නං, වීම.සමාජා නාව්‍ය අ සිරුහිස් මල්කීකි ගහාය නාදීය සෞතා නාව්‍ය ඔගෙහස්වා

గහපතිරතනා. එකද්වාට අසේ මේ ගහපති හිර සුදු සුවතෙන්නාත්, තහඟී මහාරජ එකා කිර. නාවා උපෙනුව් ඉඩවිට ගහපති අසේ හිරසුදු සුවතෙන්නාත්, අප්පෙබා නා. සිකිවේ ගහපතිරතනා උ නොහි හයෝනි උදික. මිසිනි පුරු. හිරසුදු සුවතෙන් ග්‍රැසා කුමිනි. උබරිනි රජාතා. වත්කවත්ති. එකද් ටාට අලුමෙන්තාවතා මහාරජ කතමෙන්තාවතා ම ගාරජාත්, රජාවත්කවත්ති එවමාග අලුමෙන්තාවතා ගහපති කතමෙන්තාවතා ගහපති පුළුත්තමෙන්තාවතා ගහපතිත්, රුජුංඡු සිකිවේ වත්කවත්තිසා එවරු ප. ගහපතිරතනා. පාතුහවති.....

හිකිවේ, මහණෙන්; පුනටපර. නැවතද; රෙක්සු; වත්කවත්තිසා, සක්විනිරජහට; ගහපතිරතනා, ගාහපතිරත්නයන්; පාතුහ වත්, පහළුවන්නේය; නයා, ඒ ගාහපතිරත්නයට; කම්මිවාකජ.,, වතුරත්නා, බූහාංසයන් කා කාම්පිජ්ජාංසයන් උපන්හාං; දිඛිං. ච කුඩා. පාතුහවත්, දිව්‍යඇස් පහළුවන්නේය; යෙන, යම් දිව්‍යසැක කරන්කාවයෙන්; සජ්සාමිනාමිලි, සංඟාමික්ක්ලිං; අස්සාමික්ක්ලිං, අසා මික්ක්ලිං; තිබ්ඳුසාත්, යොදුතක්පම් ගැලුරෙන්නුවූ තිබා බාද්‍ය නේ; සේ, ඒ ගාහපතිරත්නයනේ; රජාතා. වත්කවත්ති. උප පංකමිකා, සක්විනිරජපුකර එළඹු; තීමාහ, මෙස් හියන්නේය; එව්, (සුරබායුනුවරිවාතා අමරෙනුවතා උඩු) දෙවයන්වහන්ස; ති.,, බුඩුවහන්සේ; අපෝස්සුක්කා කායි, වස්තුසෙවිමට උත්සාහ නොකළ ලැබව; අසා, මම්; තෙ, බුඩුවහන්සේව; බෙනෙහි, බෙන යෙන්; බෙනෙරුණ්නා, වස්තුවය් කාලුනාකවපුදු; කරිස්සාම්, කොරේම (කියාද්න්වත්නේය;) හිකිවේ, මහණෙනි; සුනපුබිං, ගැඹරආදේදයන් කියමි; රජ වත්කවත්ති. සක්විනිරජනේම; තාමෙව ගහපතිරතනා, ඒ ගාහපතිරත්නය; විම්සමානා; විම්සම්න් තෙ වත් විම්සනුපින්ස; නාවා අනිරුද්‍යිත්, නැවතකටත්ති; ගඩිය තාදි යා මල්කේකී, ගාහාතාදියගේ මධ්‍යසෙයි; සෞන. ඕගණකා, රලු ග්‍රෑනාසට බැස නෙවත් පැමිණ; ගහපතිරතනා, ගාහපතිරත්නය ව; එනා, රේඛ්වතා; අලිවා, කිරියේය; ගහපති, ගහපතිය; මේ, මට; හිරසුදුවතෙන්න, අනුරුදින් කා රත්රනින්; අනේ ඉත්ති, ප්‍රයෝගනයයි කියේය; මහාරජ, අමරගණනුවබ දේවේහපුතිහා ගවු මහරජ්ජරුවන්වහන්ස; තෙනැදි, එස්ටේවිනමි; එකා. තීරු, එක් තීරයට; නාවා උපෙනු ඉත්ති, නැවතමිණෙවහි කියේය; ගහපති, ගාහපතිය; ඉත්තියෙන්; අන්ත්‍රාත්මියෙන්; අන්ත්‍රාත්මි, ප්‍රයෝගනයයි කියේය; සිකිවේ, මහණෙනි; අප්පෙබා, එකාලුණ්; තා. ගහපතිරතනා, ඒ ගාහපතිරත්න යෙනෙම; උදික. මිසිකා, ගාහාරු

ಅವಂತಿಣಯಕ್ಕೊಡಿ; ಪ್ರವಾಹಿರಣಣಾಸ್ಯ ಕ್ಷಮಿತಿಂ, ಶಿರಣಾಸ್ಯಂ ಶೋದಯನ್
ಪಿರುಣಬ್ರಿ ಮಹಾಲೈನ್; ಲಬರಿನ್, ಗೌಬಿನಾಹಿ; ರಶನಂ ವಹಿಕವಿನಿಂ,
ಜಹಿರಿನಿರಿರಷಹಿಂ; ಶಿನ್, ತೆಂಬಿವಿನಿಯ; ಅಲೊಲಿ, ನೀಡೆಯ; ಉಹಾರ್ಹ, (ಈ
ಶಿಲ್ಲೋಹಾಶಿ ಆಧಿಭಹಕಲ್ಪದ್ಯಂ ಆನಿಹಾಗ್ರಬಿ) ಮಹರಶ್ಚರ್ವಳವಹಣಿಸ;
ಶಿಹಾವಿನ್, ತೆಪಂಣಿನಿಂ; ಅಲ್ರ್, ಪಂಣಂಡ; ಮಹಾರರ, ಮಹರಶ್ಚರ್ವರ್
ವಹಣವಹಣಿಸ; ಶಿಹಾವಿನ್, ತೆಪಂಣಿನಿಂ; ಹತಹಾದಿ, ನ್ಯಾಂವಿಹಣಿಂಜೆ
ಶಿಸಿಣವಿಧಾತ್ ಮೆಹೆವರ ಕರಣಲ್ಲಂಡಿ ಕಿಯಾ(ಅಂಣಂಗೆ ಸಾತ್ಪ್ರಿಯ ದೃಷ್ಟಿಯೇ)
ರಶ್ ವಹಣವಿನಿ, ಜಹಿರಿನಿಮಹರಷತೆಮಿ; ಶಿವಂತಾಹಿ, ತೆಪಂಣಿ
ದೆಯ; ಗಹಪತಿ, ಗಾಹಪತ್ಯಿಯ; ಶಿಹಾವಿನ್, ತೆಪಂಣಿನಿಂ; ಅಲ್ರ್, ಪಂಣಿ
ಯ; ಗಹಪತಿ, ಗಾಹಪತ್ಯಿಯ; ಶಿಹಾವಿನ್, ತೆಪಂಣಿನಿಂ; ಹತಹಾದಿ,
ತೆಪಂಣಿನಿಂ; ಶಿಹಾವಿನ್, ತೆಪಂಣಿನಿಂ; ರಣಣಾಸ್ಯ ವಹಣವಿನಿಸ್ಯ,
ಜಹಿರಿನಿರಿರಷಹಿಂ; ಶಿವರ್ಪಂ, ತೆಪಂಣಿಂ; ಗಹಪತಿರಣಂ, ಗಾಹಪತ್ಯಿರಣಿಂ
ದಹಿ; ಪಾನ್ಯಾಹಿವನಿ, ಆಹಾಲ್ಯಿವಿನಿ.

ಔಹಾವಿಪರಂ ಶಿಹಿವಿಲಿ ರಣಣಾಸ್ಯ ವಹಣವಿನಿಸ್ಯ ಪರಿಹಾಸ
ಹರಹಾಂ ಪಾನ್ಯಾಹಿವನಿ ಪಣವೀಕೊ ವಿಷಭೇನ್ ಮೆಂಬಾಲಿ ಪ
ವಿಬಲ್ಲು ರಶ್ಯಾಹಾಂ ವಹಣವಿನಿಂ ದ್ರಿಪಳಿಪೆಹಾವಿಂ ದ್ರಿಪಳಿ
ಪೆಹಾಂ ಅಪಯಾಪೆಹಾವಿಂ ಅಪಯಾಪೆಹಾಂ ದೀಪೆಹಾವಿಂ ದೀಪೆ
ಹಾಂ, ಸ್ಯಾ ರಶ್ಯಾಹಾಂ ವಹಣವಿನಿಂ ದ್ರಿಪಣಂಹಾತಿಖಿಂ ತಿಂಬಿಲ್ಲಾಗ
ಅಪಯಾಪೆಹಾಂ ದೀಪೆಹಾಂ ದೀಪೆಹಾಂ ದೀಪೆಹಾಂ ಅಗಾಂತ್ರಿಣಿಸಿಂ
ಶಿ, ರಣಣಾಸ್ಯ ಶಿಹಿವಿಲಿ ವಹಣವಿನಿಸ್ಯ ಶಿವರ್ಪಾಂ ಪರಿಹಾ
ಸಹ ರಹಾಂ ಪಾನ್ಯಾಹಿವನಿ, ರಶ್ಯಾ ಶಿಹಿವಿಲಿ ವಹಣವಿನಿಂ ಶಿ
ಮೆಂಬಿ ಜಹಾಂಹಿ ರಹಣಾಹಿ ಜಹಣಾಹಾತೋಹಾಹಿ.....

ಣಿಹಿವಿಲಿ, ಮಹಣಾದಿ; ಔನಾವಿಪರಂ, ನಾವಿಹಾಂ; ರಣಣಾಸ್ಯ, ವಹಣವಿ
ನಿಸ್ಯ, ಜಹಿರಿನಿರಿರಷಹಿಂ; ಪಣಹಿಂ, ಜಹಾಂಹಿವಿಯಣಿಂ ಔಸಹಾಂತ್ರಿಣಿ
ದಹಣಿ ಔಹಣಾಸ್ಯ; ವಿಯಭೇನ್, ಜಿಯಣ್ಣಾಹಾಂಹಾದಿವಿಷಿಂಬಾಯಹಿ ಅತ್ಪ್ರಿಖಿ;
ತೆಮಿಲಿ, ಯಾಂನಾಲಿನ್ ಔಷ್ಣಾಹಿಂ; ರಶ್ಯಾಹಾಂ ವಹಣವಿನಿಂ, ಜಹಿರಿನಿರಿರಷ
ಹಿಂ; ದ್ರಿಪಳಿಪೆಹಾವಿಂ, ದ್ರಾಹಾಲಿತಹಾ ತಾಂಹಾಪೆಹಾಂ; ದ್ರಿಪಳಿಪೆಹಾಂ, ದ್ರಂ
ಹಿರಿತ್ವಿದಿ; ಅಪಯಾಪೆಹಾವಿಂ, ಅಹಾಪೆಹಾಂತ್ರಿಣಿ ತಾಂಹಾಪೆಹಾಂ; ಅಪಯಾಪೆಹಾಂ,
ಅಹಾಪೆಹಾಂತ್ರಿಣಿ ಅಪಯಾಪೆಹಾಂ; ದೀಪೆಹಾವಿಂ, ಸ್ಯಾ, ನಾಹಾರದೆಹಣಿ ನಾವಿಜಾಂತ್ರಿತ್ವಾತ್ಯಾಂತ್ರಿತ್ವಾ
ಇ; ದೀಪೆಹಾಂ, ನಾಹಾರಹಣಿ ತಾಂಪೆಹಾಂ; ಪರಿಬಲ್ಲಾ, ಜಿತ್ತಿಖಿ; ಪರಿಹಾಸಹ
ರಹಾಂ, ಪರಿಹಾಸಹರಣಿ ಸಂಪಾದಿತಪ್ಪಣಿರಣಿನಾಹಣಿ; ಪಾನ್ಯಾಹಿವನಿ, ಆಹ
ಆಲಿನಿಂದೆಯ; ಸ್ಯಾ, ಶಿಪರಿಹಾಸಹ ರಣಣಾಹಣಿಲಿ; ರಶ್ಯಾಹಾಂ ವಹಣವಿನಿಂ
ದ್ರಿಪಣಂಹಾತಿ, ಜಹಿರಿನಿರಿರಷಹಾಕಾರ ಲಿಲಾಷಿ; ಶಿವಂತಾಹಿ, ತೆಪಂಣಿ
ದೆಯ; ದೀಪೆಹಣಿಶಿಹಣಿಸ; ಕಿಂ, ನ್ಯಾಂವಿಹಣಿಂ; ಅಪಯಾಪೆಹಾಂ
ಹಣಾಹಿ, ರಶ್ಯಾಣಾಸಾಹಣಾಹಿಲಿತ್ವಾಪೆಹಾಂ; ಅಹಾಂ, ತಿತ್ತಿ; ಅಭ್ಯಾಸಿಸಿಂ
ಶಿ, (ಜಹಿರಿನಿರಿರಷಹಾಕಾರ ಲಿಲಾಷಿ)

අනුරේදා පැහැරසිවිනාසේනාවගෙයින්දාන) අභ්‍යාසනා කරන් ගෙනම් කියන්නේය; සික්කාවේ, මහෙණ්ඩි; රැක්සැය, වක්කවත්තීයා, සක්ලිනිරපහට; එවරුපා, මෙඩල්; පරිනායකරනන්, පරිනායක රයනය. බංත්‍යා පූරුත්තන්නයන්; පාඨාලන්, ප්‍රාදුරුත්තවන්නේය; සික්කාවේ, මහෙණ්ඩි; රුහු වක්කවත්තයි, වනුවර්තිරපහන්; ඉමෙන් සත්තන් රත්තගෙන්, යලෝකයාපුකාරබූ තේසුපක්විරස්කයන්; ස්‍යානාගණනා ගෙළුත්, සමනාගතනවන්නේය.

කාකලාභී එහුහි ඉඩීනි ඉඩ හික්කාවේ රජා වින්නවත්තී අනිරුද්ධා නොක් ද්‍යාභිඟා පාසාදීකා පරමාය ව්‍යුන්ජප්‍රාකාරතාය සමනාගතනා අනිවිය අසේඛදු හි මෙනුසේයාහි, රජා හික්කාවේ වන්කවත්තයි ඉමාය පය මාය ඉඩියා සමනාගතනා නොතිශ්‍යාපුවපරං සික්කාවේ රජාවක්කවත්තයි දිසාපුනො නොති විරඩිඩි නො අනිවිය අසේඛදු මෙනුසේයාහි, රජා හික්කාවේ වන්කවත්තයි ඉමාය දුකිනියා ඉඩීයා සමනාගතනා ගො සිශ්‍යාපුත්තවපරං සික්කාවේ රාජා වක්කවත්තයි අපාඩා ගො ගෙළුත් අපාඩානාගො සම්බුද්ධිනිසා ගහන්සාය සමනාගතනා නාඩිඩ්නාය නාඩිඩ්නාය අනිවිය අසේඛදු යෙදුහි, රාජා සික්කාවේ වක්කවත්තයි ඉමාය හතිනියා ඉඩීයා සමනාගතනා ගොතිශ්‍යාපුත්තවන්නේය.

භාජාභී වනුහි ඉඩීනි, කටවරසතර සාධියකින්දයන්? හික්කාවේ, මෙගෙන්; ඉඩී, මෙලුප්පාකයෙහි; රජ්‍යවක්කවත්තයි, සක්විනිරපහන්ම; අසේඛදු මෙනුසේයාහි, සෙසුමුහුජ්ජාන්වටවඩා; අනිරුද්ධා, නොති, ඉතාලිංග්වරු ඇත්ත්වන්නේය; ද්‍යාභිඟාකා, ප්‍රසාදවක්කවන්නේය; අනිවිය පරමාය ව්‍යුන්ජප්‍රාකාරතාය පාසාදීකා, ඉතාදීඩා දැඩිතානාගතනා, ඉතාලුනිංඩ් ගරිජෝනාදයියෙන් පුකුවන්නේය; සික්කාවේ, මහෙණ්ඩි; රුහු වක්කවත්තයි, සන්ලිනිරපහන්ම; ඉමාය පද්මාය ඉඩියා සමන්තාගතනා ගෙළුත්, මෙ පළුවුවන සාධියන් සාන්න්හානන වන්නේයශ්‍යාපුත්තක්කාවේ, මහෙණ්ඩි; පුනවපරං, නාවතද; රුහු වක්කවත්තයි, සක්විනිරපහන්ම; අසේඛදු මෙනුසේ සෙහි, සෙසුමුහුජ්ජාන්වටවඩා; අනිවිය දිකාපුරකා ගොත්, ඉතාදීඩා පුළුෂකවන්නේය; විරඩිනිසා, විරස්ථාසි වන්නේය ගොවන් බොත්කාලු සිරින්ය; හික්කාවේ, රුහු වක්කවත්තයි, සක්විනිරපහන්ම; මෙ; ඉමාය, දුනියාය ඉඩියා සමන්තාගතනා ගෙළුත්, මෙ දදාවනිඩා සාධියන් පමන්තානාගත වන්නේයශ්‍යාපුත්තක්කාවේ, මහෙණ්ඩි; පුන වපරං, නාවතද; රුහු වක්කවත්තයි, සක්විනිරපහන්ම; අසේඛදු මෙනුසේයාහි, සෙසුමුහුජ්ජාන්වටවඩා; අනිවිය අපාඩා ගොත්, ඉතාම නිදුන්වන්නේය; නාති

සිතාය, ඉතායිතතොටු; නාව්චලුණ්‍යාය, ඉතාඋප්‍රේණතොටු; සමවෙළා කිනියා, සමව ආහාර පැයවත්තාටු; ගහණේයා සමයේහාගතා තොති, කළට ආහාරවිජන්දය උපද්‍වත්තාටු ක්‍රිඩ්පතෙහෙරධාටු යයි කියතැලද ජයිර්ඩීකාන් සම්බාහාගත වත්තේය; ශික්ව මේ; මහණෙති; රජ වක්කවත්ති, සක්විතිරජතෙම්; ඉමාය තති යාය ඉකියා සුම්නාගතා තොති, තොති, මේනුන්වන සංඛීයෙන් සමන් බාගත වත්තේය.

පුනාවපර. හික්වෙට රාජා වත්ත්කවත්ති බ්‍රාහ්මණ ගහ ප්‍රභිකාහා පියෙය ගොති මනාපෙ, සෙයකාපි හික්ක ට පිතා පුනතාහා පියෙයගොති මනාපෙ, එවමෙට බො හික්කවෙට රාජා වත්ත්කවත්ති බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියා නා. පියෙය ගොති මනාපෙ රක්ෂාපි හික්කවෙට වත්ත් වත්තිසාය බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියා පියා ගොනැක්මනා පා, සෙයකාපි හික්කවෙට පිතු පුනතා පියා ගොනැක්මනා පා, එයකාපි හික්කවෙට රක්ෂාපි වත්ත්කවත්ති යය බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියා පියාගොති මනාපෙ, එවා හික්කවෙට රක්ෂාපි වත්ත්කවත්ති වනුරභිගිහියා සේ නාය උයනහැනුම් නී. නීයකයි අඟඹා හික්කවෙට බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියා රාජානා, වත්ත්කවත්ති. උපසංභූතිත්වා, එවම්හසු අතරමාගො දෙව් යාහි යථා නාමය. තිරනරං පෙසෙයනමාති රාජාපි හික්කවෙට වත්ත්කවත්ති යාරඹී. ආ එගතායි අතරමාගො යාරඹී රථී පෙසෙයි යථාය. බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියා තිරං පෙසෙයනු යි, රාජා හික්ක ට වත්ත්කවත්ති ඉමාය වනුන්දය ඉකියා සම්නාගතා ගොති රාජා හික්කවෙට වත්ත්කවත්ති ඉමානි වනුනි ඉව් හි සම්නාගතා තොති තොති.....

හික්කවෙට, මහණෙති; පුනාවපර, නැවතද; රජ වක්කවත්ති; සක්විතිරජතෙම්; බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියානා, බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තින්ට, පිතාගොති, ප්‍රියවත්තේන්ය; මනාපෙ, මධාපවත්තේන්ය; හික්කවෙට, මහණෙති; සෙයකාපි, යම්සේ; පිතා, පියතෙම්; පුනතාහා, පුන යත්ව; පියෙයගොති, ප්‍රියවත්තේවේද; මනාපෙ, මනවඩ්තේන්වේද; හික්කවෙට, මහණෙති; එවමෙට බො, එපරද්දෙන්ම; රජ වක්ක වත්ත්ති, සක්විතිරජතෙම්; බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියානා, බමුණත්තාගාගො විනව; පියෙයගොති, ප්‍රියවත්තේන්ය; මනාපෙ, මධාපවත්තේන්ය; හික්කවෙට, මහණෙති; රක්ෂාපි වත්ත්කවත්තිසාය අපි, සක්විතිරජතෙම්; බ්‍රාහ්මණ ගහපත්තියා, බමුණත්තාගාගො ගොවිතු; පියාගාහාති, ප්‍රිය වත්ත්තාගාහාය; මනාපවත්තාගාහාය; හික්කවෙට, මහණෙති;

ම්‍රී ලංකා ජාතික පුනාධාරාලය

ಣಿಕವಿಲೆ, ಮಹಣೆನಿ; ನಂ. ಕ್ರಿ. ಮಹಿಂದ್ರಪ್ರ, ಹೇಳುತ್ತಿರುವುದಿ ಸಿಹಿವಿಧಿ; ಉಮೆಹಿ ಜನನಾಗಿ ರಥನೆಹಿ ಜಮನಾಗತೊ, ಮೆ ಜಯನಿಲಿರುವುದು ಯೆನ್ನೇ ಜಮನಾಗತಿಷ್ಠಿ; ಉಮ್ಮಿ ವಿನ್ಯಾಸಿಲಿ ಉತ್ತಿಷ್ಠಿ, ಮೊಮ ಚನ್ನರೀಖಿ ಜಾಪಿ ಯೆನ್ನೇ ಪ್ರಕಾಶಿ; ಗರು ಲಿಕಾವಿನಿ, ಜಾವಿನಿ ಉತ್ತರಪರಿಂತಾತ್ಮಿ; ತನ್ನ ನೀಡು ನಂ., ಶೀ ಜಪಾಲಿರುವುದು ನಾಯಕು ಲಿತ್ತರ್ಲಿವಿಜಾವಿಂ ಹೆಚ್ಚಿಕೊಂಡಿಗೆನಾ; ಪ್ರಬಂ ಸೋಂನಾಸ್ಯಂ, ಪ್ರಬಿಸೋಂನಾಸ್ಯಂನಾಸ್ಯಂಕ್ಸ; ಅಲಿಂಬು ಪರಿಸಂವೆದಿಯೆಲ್ಲ ಉತ್ತಿ, ಶಿ ದಿನೆನ್ನುಡಿ (ಹಿಜ್ಞಾನಿಂಫಿನಿ ವಿಲಾರ ವಿಡ್ಲಿಂಟೆಕ್ಸಿ) ಉತ್ತಿ ನ್ನ ಈ ನ್ನ ಕಾರಣ ಪಃವಿಶ್ವಾವಿಯ; ಹಣೆಹಿ, ಸ್ವಾತಿತ್ವ ಖ್ರಿಸ್ತರಂತಿನೆಂಬಿಸ; ಶಿಕಾಮೆಲಿಕಾಹಿಪಿ ರಥನೆಹಿ ಜಮನಾಗತೊ, ಶಿಕಾರೆ ರಥನೆಹಿನಾಗತಿಷ್ಠಿ; ಗರು ಲಿಕಾವಿನಿ, ಜಾವಿನಿ ಉತ್ತರಪರಿಂತಾತ್ಮಿ; ತನ್ನ ನೀಡು ನಂ., ಶೀ ಶಿಕಾರಿರಂತಿನಾಯಕು ಪ್ರಾಗ್ಯ ಪ್ರತಿಲ್ಲಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಿಕೊಂಡಿಗೆನಾ; ಪ್ರಬಂ ಸೋಂನಾಸ್ಯಂ, ಪ್ರಬಿಸೋಂನಾಸ್ಯಂ ಜಾಯಕ್ಸ; ಪರಿಸಂವೆದಿಯೆಲ್ಲ, ಲಿತ್ತಿತ್ಯಾದ; ಜನನಾಗಿ ರಥನೆಹಿಲಿ, ಜಾಯಕ್ಸ ರಥನೆಹಿನಾಗತಿಷ್ಠಿ ಜಾವಿನಿಹಿರುಕರಂತಾ ಲಿಡಿನಾ ಪ್ರಬಿಸೋಂನಾಸ್ಯಂ; ಕೊಪರಿಲಿಡೆ, ಕೀಂ ಪ್ರಾಜಿ ಕಾವಿರೆಡ್ಯಾಸಿ ದ್ವಾರ್ಪಿಲಿಂಬು; ಅಲಿಬೋ, ಶಿಕಾಲ್ಸಿ; ಹತಿಲಿ, (ಇಂರಥರಿನಿತಿ ಕು ಮಾನಾಂಕಪ್ರವರತಿಂಗಣಾಂತಿಲಿ) ಜಾಸ್ತಾಃವಿಹಿನಿಂಸೆ; ಪರಿನಿಂ, ಕುಬಿಲಿ; ಪಾಂತಿನಿಂ, ಶಿವೆನಿ ಜಿರಿನಾಪಂತಿಲಿ; ಪಾಸುಲ್ಸಂ ಗಹನಿಂ, ಪಹಿಂಕ್ಸ ಕ್ರಿ ಗಾಜಾದವಿಗೆನಾವಿಡ್ಲಾರ; ಹಿಂಬಿ ಆಮಿಂಹಾಸಿ, ಹಿಜ್ಞಾನಿಕ್ಸಾಲ್ವಿ ವಿಡ್ಲಿಂಟೆಕ್ಸಿ; ಶಿಕಾವಿಲೆ, ಮಹಣೆನಿ; ನಂ. ಕಿಂತಿಂಜಾಂಪ್ರ, ಹೇಳುತ್ತಿರುವುದಿ ಸಿಹಿವಿಧಿ; ಇಂ, ಮಿ. ವಿಸಿನಿ; ಗಹಿನೆ, ಗನ್ನಿನಾಲ್ಡ; ಪರಿತಯಾ, ಕುಬಿಲಿ; ಪಾಂತಿನಿಂಹಿನೆ, ಶಿ ವೆನಿ ಜಿರಿನಾಪಂತಿಲಿ; ಡೊಲಾರ. ಪಾಸುಂತೊ, ಯಾತಿ ಶೆಂಗಲ್ಸ್ಕಾವಿಗೆನಿಂಫಿಂದೆ; (ಶಿಕಾವಿಡ್ಲಾರ) ಕಿಂಲು ಲಿ ಪಾಂತಿನಾರತಿನಿ, ಶಿಮಾಲ್ಪಾಲಿನಿಯಾದ ಯನಿ (ಮೊಲ್ಲಿನ್ ಡೆಡೆಡ್ನಾಂಭಿರೆನಿ) ಕಾಂತಿಲು, ಖುಬೆ, ಕಾವಿರೆಹಿನಿಲಿನಿ; ಮಹಿಂದ್ರಪ್ರ ನಾರೆ, ವಿಂಗಿತಯೆನಿ ಮಹಿಂದ್ರಪಿ ಲಿಲಾರವಿಡ್ಲಿಂಟೆಕ್ಸಿ; ಗನ್ನಿನೆ, (ಪ್ರವಿಂಜಿಲೆ, ಹಾಂಕಾರ ಪ್ರಾಂತಿಕಿಲಿವಿಲಿ. ಯನ ಪ್ರಾರ್ಥಿಂತಾಂತಿಲಿ) ಹಾಗುವಿನ್ಯಾಸಿಲಿನಿಯಾದ ಯನಿ; ಗ ಹಿಂಬಾ, ಗನ್ನಿನಾಲ್ಡ; ಪರಿಯಾ, ಜ್ಯುಲಿ; ಪಾಂತಿನಿಂಹಿನೆ, ಶಿವೆನಿ ಜಿರಿನಿ ಪಾಂತಿಲಿ; ಅದ. ಪಾಸುಂತೊ, ಶೆಲೆಹಿನೆ; ಅಪಾಲಿನಿ, ಜ್ಯುಲ್ಸ್ಪಾಲಿನಿ ಯೆಕ್ಸ; ಶಿತ್ವಿನಿನಿ. ಪಾಂತಿನಾರತಿನಿ. ಲ್ರಪನಿಲಿಯ, (ಪನಿಸಿಯಕ್ಸ ಡೊಲ್ಡಿನ್ ಲ್ರಿಸಾಂತಿ ಅಯಿತಿಹಿರಿನಿ ನ್ಯಾಂದಹಿಸಿಕ್ಸ ಯೊಲ್ಡಿನಿಪಾಲಿನಿಂತಿನಿ) ಶಿಮಾಲ್ಪಾಲಿನಿ ಯರತಯಾಪಿಶಿಸಿ; ಜಂಬಿತಿ ನ ಲ್ರಪೆಹಿ, ಗಣನ್ಯಾಸಾಂತಿಹಿಸಿಕ್ಸ ನೆನಿಪಾಲಿನಿ ನ್ಯಾಂತೆಯ; ಕಲ್ಲಾಹಾಗಿಪಿ ನ ಲ್ರಪೆಹಿ, ಅಹಿಕಲ್ಲಾ ಜಹಿಸ್ತಿಕಲ್ಲಾ, ಅಹಿಸಹಿಸ್ತಿ ಕಲ್ಲಾವಿಡ್ಲಿ ನೆನಾಪಾಲಿನಿನ್ಯಾಂತೆಯ; ಲ್ರಪನಿದಿತಿ ನ ಲ್ರಪೆಹಿ, ಲ್ರಪನಿಂಜೆ ಪ ಮಾನ್ಯಹಿಸಿದ್ಲಿ ನೆನಾಪಾಲಿನಿನ್ಯಾಂತೆಯ ಹೆಚ್ಚಿನಿ ಲಿಲಿನ್ನಾಂತಿ ಪೆ

குவத்தி, (දிவிலூக்கயேந் வினா) மதுதங்களீடு, வியல் பூதினேன் நீ
னீவீடு; விநியமுகாசு உறவுடு, ஜெர்வீஸு முகா சுரங்கலையைப்; வூதீ
மனுமகாசு உறவுடு, வூதீமனுமகா சுரங்கலையை; அகபத்தீங்கா
சு உறவுடு, வூதீகபத்தீமகா சுரங்கலையை; யாத்தீநீ உறவுடுலாய்,
ஒத் தீநீவிவுகை சுரங்கலைகைநீங் அதீட்; அதிசெ, (குவிவரத்தாடீ
நீ) அதிசெ; மகவினே, (கீர்த்தங்களீடு) மகவின அதீதாபி; மகாகை
கை, மகவிசெ உறவுடுதீநீவு; பழுதவித்தீபகாரனே, தூஷிதீ
நீ விய காரன வொகை உபகாரன வச்சுதீ அதீதாபி; பழுத விவகை
கை, வொகை கீர்த்தங்களீடு விவகைநீகா, கால்தீகிளாடி விசங்கநீ
அதீதாபி; நீர்யுபெ கூரை, மகாநூலுகையை; பஞ்சார்யாநி, உபாநநீ
ய; சேவ, கோடி; அதீ சூடை கூதி, விகிதிரீ அதீவச்செய; எடு
நீயை, எகிதீய வந்தேய; பாசுடிகூ, பாசுடுவகுவந்தேய; பர
முக வஞ்சலோகிவரதூக சுமநகாயதோ, உதுதீவிகரிவசோங்கயீ
யேய் பூக்குவந்தேய; அநந்தை, (கால்தீகங்காடி காபுகீவ வியங்கநீ
கரங்கல்டி வர்த்துகூர்த்து குறையபெய விகுணை விநூட்டிவி) அகார
நாஞ்சி; பாநசை, (மஹிதீத்திகாடி அங்கிவி) பாநவீகூங்சி; விசு
சை, (ஏஜாமகோடுகூடி) வச்சுகைஞ்சி; யாநசை, (ஒடுங்கி ஒங்கி
காபுகாங்கு) யாநவி; கநாயகந்சி; முாநசை, (பீதீங்குவொல்குடி பூமன
விதீபைகூடியுகை) பூதீபைகந்சி; கவுகிலைபையை, (கங்காரா
கபூர் பவுடு சுடுநீ அடி) பூக்குவ கூ (கூ) கோர்கி கோகுமி அடி)
ஶதீர்க கரங்காங்சி; செயகாவசுபி, (விசிதிலித்துக்காடி எக்கீ
உக்குவந்தை) (பூசுடுகுவாகுங்கி) அவுசயைஞ்சி; பக்கைபைய
கீநைபு பக்கைப்படு பக்கை உலாநீ அடி உபகரங்கையங்சி; குநி, திருக்க
யயைநீ குநிகை பூதீவந்தேய; சே, (லீசேங்குப்பா) லீ பூஞ்சுவந்தை
ங்குலைதை; காநை பூவரிகை. உரதி, கூகீநீ பூவரிதையைச் சூசித்
கை நீகை நீயை அபோதை பூவரிகை. பூவரிகை விதீநீ பூவரிகை விதீ
யை கூதீரைகைநீய; சே, லீ பூதீகலதை; காநை பூவரிகை. உ
ரதி, கூகீவீ பூவரிதையைகி கூதீரை பூவரிகை மநநை பூவரிகை. உரிகை,
மநகீநீ பூவரிதையைகி கூதீரை; காநையை கூதீரை கையைநீ
கைநீயை; பரம்பராநை, மரதீநீ மதீநை; பூக்கை, இநகைலூடீ
கோகாகை கையைநீ யாபுதூகையைச் சூக்கிவைத்து, சுக்கா, ரூபாடில் ம
கூமாதீபநீயையீ அகுகையைச் சூக்கிவைத்து; பக்கை
யைகை; உபாந்தி, உபாந்தையை; கீக்கலை, மகங்கை; செயக்குப்பி,
யமீசெ; அகாக்குதையை, மகங்கலையை காந்தபரவி பூருதை; பக்கை
கைவ காவங்கை, பகுதுவக கைவநீமன்கு; மகங்கை. கூகாக்க
கை, அநிகவெபை, மகங்கு கோகாக்கையை பூதினேநீயை; கீ
காக்கை, மகங்கை; சே, அநிகுதையை, லீ அங்குவிதை; பக்கை
கைவ காவங்கை, பகுதுவக கைவநீமன்கு; மகங்கை. கோகாக்க
கை, அநிகவெபை, மகங்கு கோகாக்கையை பூதினேநீயை;

ය..., යමක්දැදී; සෞ, කටුගේගණෝ, ඒ ජයග්‍රහණයනෙම හෙවත් එදිනීම; අපමනනකා, කුල්පමානුගෙකා; අථබා, වැඩිදී; සෞ, පණ්ඩිනා, ඒ ප්‍රජාවනතපුද්ගලනෙම; කායන සුවරිනා. වරිත්බා, වාචාය සුවරිනා. වරිත්බා, මනසා සුවරිනා. වරිත්බා, කායසාහෙදා, පර මමරණ, සුගනී, සාර්ගා, ලොකා, උපපරුත්තා, උපදනේය යන; ය..., යමෙක්දැදී; අයමේව කටුගේගණෝ, මෙම ජයග්‍රහණයනෙම; තාතා, ඒ අකුතුනීයාගේ දිනීමවඩා; මහන්තනයෙ, අනියයින්ම ම හෘවන්නේය; ශික්වලේ, මහනේනි; අභ්‍යන්ත්‍රී, මේද; කොවලපරිපාරා, ස්ථාකාරයෙන් පරිපූජීවූ; පණ්ඩතහුම්නි, පණ්ඩතහුම්ය නම් වන්නේයක වදුලුසේක.

හගවා, ප්‍රණතපුරසුර තාරපත් ඩිකරමුකුවම ඒ ගණකිරණරු නේ සරසිරුහු පුහලාප ගොජිතවූ සමාක්සමුඩ සැලීජාරුපෙතනෙම යාණන්වහන්සේ; ඉදා, යම්පාකාප්‍රකාරවූ මේ බාලප්‍රස්ථ සුතුන් තා බම්මෙදෙනාව; අවෛව, ජුහුවනාගවන විශුතජනමත්; ප්‍රසාද කරවූ බුණුමසිරයෙයේ දේශනාකරවදුලුසේක; අනනුවනානෙහි කතු, මුත්‍රීජවදනාමිනොජ ගර්හපුහවවු ලිසබම්දෙනා බැඳෙනි හරි ජුසෙනහය දැඩිමට වාරැනරවාමිකරපානු ප්‍රතීඵාක්‍රි ඒහිජුහු; ගෙව තොහැසිත්, ලොකාත්‍රාරගුණ කුසුම්ප්‍රලපලවාලුකාන සුරපාද පවු හාග්‍රවතුන්වහන්සේගේ ධිම්දෙනාව; අහිනුපුන්ත්තා, අමාතාහිජෙකප්‍රාප්‍රත්‍යාවුවාපු මෙන් විශේෂයෙන් සන්ධාරෝපවුවාපුය.

දැන් වී ම යේ.

“බාලපත්‍රයේහසුනු” ස මෙහාම මායැයි සූත්‍රානුත්‍ය බලීදෙයනාව සුරුණ සහ්‍ය සහිතව සංගෝධාන කරවා මෙහි නම්පෙනා මාවිධින් මූල්‍යන්ය කරවිහාලදී. අකුරුදාලුපිළිමෙන්ටු ප්‍රමාද සාමාන්‍ය ගාලු මෙහි යොදාගාලද ගුව්පත්‍රයෙන් දැකුණුයි.

මෙවළට,

ඉලේපෙරුම ආරච්චිගේ
දෙප් සාදාරිස් අප්පුහාමේ.

98. 11. 15 වෙනි

දින දිය.

ගු ඩී ප නු ය.

පිට.	පෙල.	අදාළ.	ඇඟිල.
1	17	සුවන්සියේ.	සුවන්සියේ.
2	24	ඡංච්ඡන	ඡංච්ඡන
„	32	පෙළඹුණු	පෙළඹුණුනා
„	36	නොවේ	නොවේ
3	21	සංලිජ්‍රනෙහා ධම්මා	සංලිජ්‍රනෙහා ධම්මා
„	24	සාරණ කරණ	සාරණ සාරණ
4	14	රුජ්‍යනා ආගුවාරි.	රුජ්‍යනා වොරා ආගුවාරි.
„	15	කුම්මකරණ	කුම්මකාරණ
„	22	ඒරකවින්නිකමිපි	ඒරකවත්තානිකාමිපි
„	27	ඩසිස්ට්‍ර්‍යලනෙහා	ඩසිස්ට්‍ර්‍යලනෙහා
„	32	කම්මකරණ { කුම්රනෙහා }	කම්මකාරණ { සාරණනෙහා }
„	33	සුදුසුමියෙන්	සුදුසුමියෙන්
5	2	නොහැන්	නොහැන්
„	8	දෙකන්සිං { යෙකිපිටන් }	දෙකන්සිං { යෙකිපිටන් }
„	30	දුනාසේසෙය	දුනාසාසේසෙය
„	36	කම්මකරණ	කම්මකාරණ
6	8	සුත්‍රබෙනි	සුත්‍රබෙනි

కె.	పట్ట.	అర్థం.	ఇవ.
6	12	కాలుకరత్త	కాలుకారత్త
7	21	శీరణాను	శీరణాను
"	23	శీరణాను	శీరణాను
"	25	గణిం గపితుత్తి	గణిం గపితుత్తి
"	35	శరనల్చుట్టు	శరనల్చుట్టు
8	2	శ్రయి. శయాంలోన్ని	శ్రయి, శయాంలోన్ని
"	12	శీరణాన	శీరణాన
"	14	సరనల్చుట్టే	శరనల్చుట్టే
"	17	ఫికాలీరణాన	ఫికాలీరణాన
10	12	షరసయే	షరసయే
"	14	అచ్ఛితుమల	అచ్ఛితుమల
11	28	కీచణ	కీచణ
"	35	రుపనీదింపల్లపెని	రుపనీదింప సంపత్తి కల్పపెని
12	32	అయివిల్	అయివిల్
13	11	జత్యున్నితుయ	జత్యున్నితుయ
14	29	షరనమొంగన	షరనమొంగన
15	21	పంచప	ప్రంజప
"	38	పిండికుష	పిండికుష
16	18	హియేన్నాడ్	హిమేన్నాడ్
"	29	గ్ర్యును	గ్ర్యును
21	4	హిరియి	హిరియి
"	6	పిస్టుకారని	పిస్టుకారని
32	40	అభుదస్త	అభుదస్త